İKMİB yayın organı

Chemist

İKMİB'in ücretsiz dergisidir. Ağustos/August 2021 Sayı: 65

KİMYA SANAYİ, TEKNOLOJİK ÜRETİME ODAKLANDI

CHEMICAL INDUSTRY FOCUSED ON TECHNOLOGICAL MANUFACTURING

AR-GE

Temizlik ve kozmetik sektörü gücüne güç katıyor

R&D

The cleaning and cosmetics industry is gaining strength.

HEDEF PAZAR

En büyük ithalatçı ABD'yi radarınıza alın

TARGET MARKET

Get the USA, biggest importer on your radar!

İHRACAT

Kimya sanayisinin ihracatta morali yüksek

Export

Chemical industry has high hopes in exports

BENOPLAST®

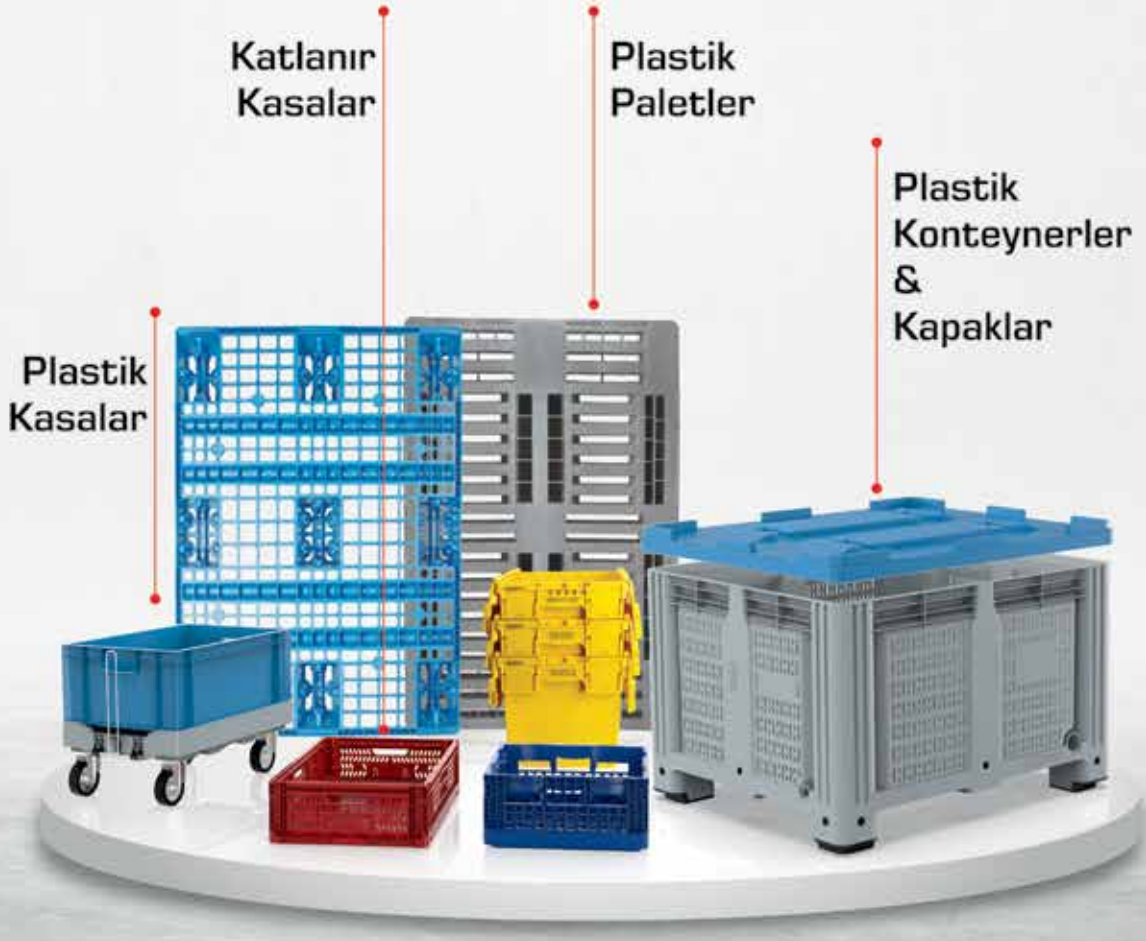
www.benoplast.com

Gıda, tarım, otomotiv, lojistik, elektronik, kimya ve tekstil gibi birçok sektörde gereksinim duyulan "taşıma ve depolamaya" yönelik sürdürülebilir, döngüsel ekonomiye uygun ve çevre dostu çözümler sunar.

450
Çalışan Sayısı

70
İhracat Yapılan Ülke

45.000
Üretim Kapasitesi (ton/yıl)



taşırken, depolarken...

Genel Müdürlük
Soğanlık Yeni Mah. Pegagaz Sok. No:4 Aura Residence
A Blok D: 1-2-3-4-5-6 34880 Kartal - İSTANBUL
Tel : 0216 456 22 00 - Fax : 0216 456 85 10

Yalova Fabrika
Taşköprü Beldesi Taşköprü Merkez Mahallesi
Orta Ölçekli Sanayiciler Caddesi No: 17/1
İç Kapı No: 1 77600 Çiftlikköy - YALOVA
Tel : 0226 353 23 66 - Fax : 0226 353 38 76

Great Place To Work® Enstitüsü tarafından 'Türkiye'nin En İyi İşvereni' olarak anılmaya hak kazanmanın mutluluğunu yaşıyoruz.

İnsana ve bilime yaptığımız yatırımlarla dünyanın en hızlı büyüyen esans ve aroma şirketlerinden birisi olmayı başardık. 'Herkes için mükemmel iş yeri fikri' ile çıktığımız bu yolculukta bize değer katan tüm ekibimize sonsuz teşekkürlerimizle...

As Seluz, we are happy to be named as "Best Workplace of Turkey" by Great Place To Work® Institute.

We managed to become one of the fastest growing fragrance and flavor companies in the world thanks to our investments in science and human resources. With our endless gratitude to all our team who added value to us on this journey we embarked on with the idea of "Perfect Workplace for Everyone" ...

Best Workplaces™

Great Place To Work®

TURKEY 2021

seluz.

Başkanın Mesajı

Message From The President

KİMYA 2030!

Chemistry 2030!

Adil PELİSTER
İKMİB Başkanı
İKMİB President

Kısa menzilli projeksiyon önümüzü aydınlatırken, uzun menzilli projeksiyon ise yolumuzu aydınlatır. İşimizi, sektörümüzü ve ülke ekonomimizi ileri seviyelere taşıyabilmenin belki de en önemli basamağı ileriyi öngörebilmektir. Bunun için uzun erimli stratejiler yapar ve bir çok şıkkı değerlendirerek alternatifli planlar hazırlarız.
Bu plan ve stratejilerin hazırlanmasında ise en mühim olan şey istişare/danışma mekanizmalarını çalıştırmak ve harekete geçirmektir.

İşte 'Şura' da çok önemli bir istişare mekanizmasıdır.
Şura'da mevcut sorunlar ve çözüm önerileri ele alınırken diğer yandan gelişme ve büyümenin de yolları aranır. Gelecek kurgusu yapılır. Bir çok alternatif senaryo tartışılır; tüm bunların ışığında mevcut durum analiziyle gelecek öngörüleri ve yapılması gerekenler ortaya konur.
Değerli meslektaşlarım,

While short-range projection illuminates our way, long-range projection illuminates our path. Perhaps the most important step in taking our business, our industry, and our country's economy to the next level is to foresee the future. For this, we make long-term strategies and prepare alternative plans by evaluating many options. In the preparation of these plans and strategies, the most important thing is to run and activate the consultation/advisory mechanisms. The 'Council Meeting' is a very important consultation mechanism.

Here the 'council' is a very important consultation mechanism.
While the current problems and solutions are discussed in the council, ways of development and growth are also sought. The future projection is made. Many alternative scenarios are discussed; As a result, future predictions and what needs to be done are revealed with the current situation analysis.

Biz İKMİB olarak 2019 yılından bu yana 17. dönem yürütme kurulu başkanlığını üstlendiğimiz 'Kimya Sektör Platformu' çatısı altında bulunan 36 sektörel kurum ve kuruluşumuzla birlikte 12-13 Mart 2021 tarihleri arasında 10. Kimya Sektör Şurası'nı işte bu amaçla gerçekleştirdik. Sayın Sanayi ve Teknoloji Bakanımız ve Sayın Ticaret Bakanımızla üst düzey bürokrasi yöneticimiz, iş ve akademi dünyamızın seçkin isimlerinin katılımıyla, 7 ayrı başlıkta, kimya sektörümüzün bugününü ve geleceğini tartıştık. Yatırımlar ve finansman ihtiyacı, sanayi ve üniversite iş birliği, Yeşil Mutabakat, sürdürülebilirlik, AB ve Türkiye iş birliği, küresel lojistiğin geleceği konularını enine boyuna ele aldık.

Sevgili dostlar,
Pandemi sonrası dünya yepyeni bir evreye giriyor. Dijitalleşen dünyayla birlikte iş ve sosyal hayatımızın bir çok alanı da dönüşüm geçirecek. Daha yeşil bir dünya hedeflenirken, teknolojinin hayatımızdaki yeri de pekişiyor. Sürdürülebilir kalkınmanın önündeki çevresel ve ekonomik değişimler bizleri daha sosyal şirketler haline evriltecek. 'Sosyal İnovasyon' hayatımızın bir gerçeği haline geliyor. İşte bütün bunların ışığında dünyadaki büyük ekonomileri gözlemlediğimizde görüyoruz ki hayatın her alanında var olan kimya sanayi, bu ülkelerde büyük bir gelişim kaydetmiş. Biz gelişmiş ve refah seviyesi yüksek bir Türkiye'nin 2030 yılı projeksiyonu için kimya sanayinin de ilerleme kaydetmesi gerekliliğini ortaya koyarak muhakkak bir 'Ulusal Kimya Ajansı' kurulması ve bu ajansta devletimizin önderliğinde, akademi ve iş dünyamız ile hep birlikte yeni buluşlara imza atılması ve katma değeri yüksek ürünler üretilebilmesi için çalışmalarının zorunlu olduğunu görüyoruz.

Biz İKMİB olarak her zaman olduğu gibi bu konuda da elimizden gelen her şeyi yapmaya hazır olduğumuzun bilinciyle üretmeye ve çalışmaya devam edeceğiz.

Sağlıkla kalmanız dileğiyle...

Dear colleagues,
On behalf of İKMİB, we held the 10th Chemistry Sector Council between 12-13 March 2021 with our 36 sectoral institutions and organizations under the umbrella of the 'Chemistry Sector Platform', for which we have been the chairman of the 17th term since 2019.
We discussed the present and future of our chemical industry under 7 different headings, with the participation of our honorable Minister of Industry and Technology and Minister of Commerce, our senior bureaucracy manager, distinguished names from our business and academic world. We discussed in detail the subjects of investments and financing needs, industry and university cooperation, Green Deal, sustainability, EU and Turkey cooperation, and the future of global logistics.

Dear friends, The world is entering a brand new phase in the post-pandemic period. Along with the digitalizing world, many areas of our business and social life will also be transformed. While aiming for a greener world, the place of technology in our lives is getting stronger. Environmental and economic changes in front of sustainable development will evolve us into more social companies. 'Social Innovation' is becoming a fact of our lives. In the light of all this, when we observe the major economies in the world, we see that the chemical industry, which exists in all areas of life, has made great progress in these countries. We see that it is imperative for the chemical industry to make progress for the 2030 projection of an advanced and prosperous Turkey and that it is imperative that a 'National Chemical Agency' be established and that under the leadership of our state, our academia, and business world work together to make new discoveries and produce products with high added value.

We, as İKMİB, will continue to produce and work with the awareness that we are ready to do everything we can in this regard as always.

Wishing you stay healthy...

11 HABER / NEWS

Bakan Varank makamında ziyaret edildi

Minister Varank was visited in his office

14 KAPAK / COVER STORY

Kimya sanayi, teknolojik üretime odaklandı

Chemical industry focused on technological manufacturing

38 SEKTÖR / SECTOR

Petrokimya sektörü bölgenin üretim üssü olacak

Petrochemical industry will be the manifacturing base of the region

42 AR-GE / R&D

Temizlik ve kozmetik sektörü gücüne güç katıyor

The cleaning and cosmetics industry is gaining strength.

54 HEDEF PAZAR
TARGET MARKET

En büyük ithalatçı ABD'yi radarınıza alın

Get the USA, biggest importer on your radar!

76 GEZGİN
TRAVELER

Anadolu'nun en iyi korunan antik kenti: SAGALASSOS

The best preserved ancient city of Anatolia: SAGALASSOS

80 HOBİ
HOBBY

Doğaya kaçışın anahtarı: KAMPÇILIK

The key to escape to nature: CAMPING

Chemist

YÖNETİM

İmtiyaz Sahibi
İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği (İKMİB) adına Coşkun Kırlıoğlu

Yönetim Yeri
Çobançeşme Mevkii Sanayi Cad. Dış Ticaret Kompleksi 34197 Yenibosna/İstanbul
Tel: (0212) 454 00 00 Faks: (0212) 45400 01

Yayın Kurulu
Adil Pelister, Kenan Baytaş,
Hasan Ünver, O. Mutlu Topal, Mehmet Uysal

YAYINA HAZIRLIK

Genel Yönetmen
Gürhan Demirbaş

Editör
Güntan Mavigözlü
guntan.mavigozlu@dunyaeko.com

Görsel Yönetmen
Erdal Bayraktar

Grafik Tasarım
Şahin Bingöl

Fotoğraf Editörü
İbrahim Karadeniz

Pazarlama Müdürü
Sait Ravanoğlu
(0212) 285 10 12 - (0212) 285 10 14
Dahili 1136

Kurumsal Satış Uzmanı
Özlem Adaş
ozlem.adas@dunyaeko.com

Reklam Satış Uzmanı
Özgür Hasçelik
ozgur.hascelik@dunyaeko.com

İletişim
Tel: 0 (212) 285 10 12/14 Dahili: 1150
e-mail: ajansd@dunyaeko.com

Yayın Türü
3 aylık süreli yayın
İstanbul, Ağustos 2021

Baskı
BPC Matbaacılık San. Tic. A. Ş.
Tel: (0212) 886 83 30

Sertifika No: 35428

Chemist Dergisi İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği adına Ajansd tarafından T.C. yasalarına uygun olarak yayımlanmaktadır. Chemist Dergisi'nin isim ve yayın hakkı İKMİB'e aittir. Dergide yayımlanan yazı, fotoğraf ve illüstrasyonların her hakkı saklıdır. Kaynak gösterilmeden alıntı yapılamaz. Yazıların sorumluluğu yazarlara, ilanların sorumluluğu sahiplerine aittir.

KTM, İKMİB üyelerinin talepleri yönünde geliştiriliyor

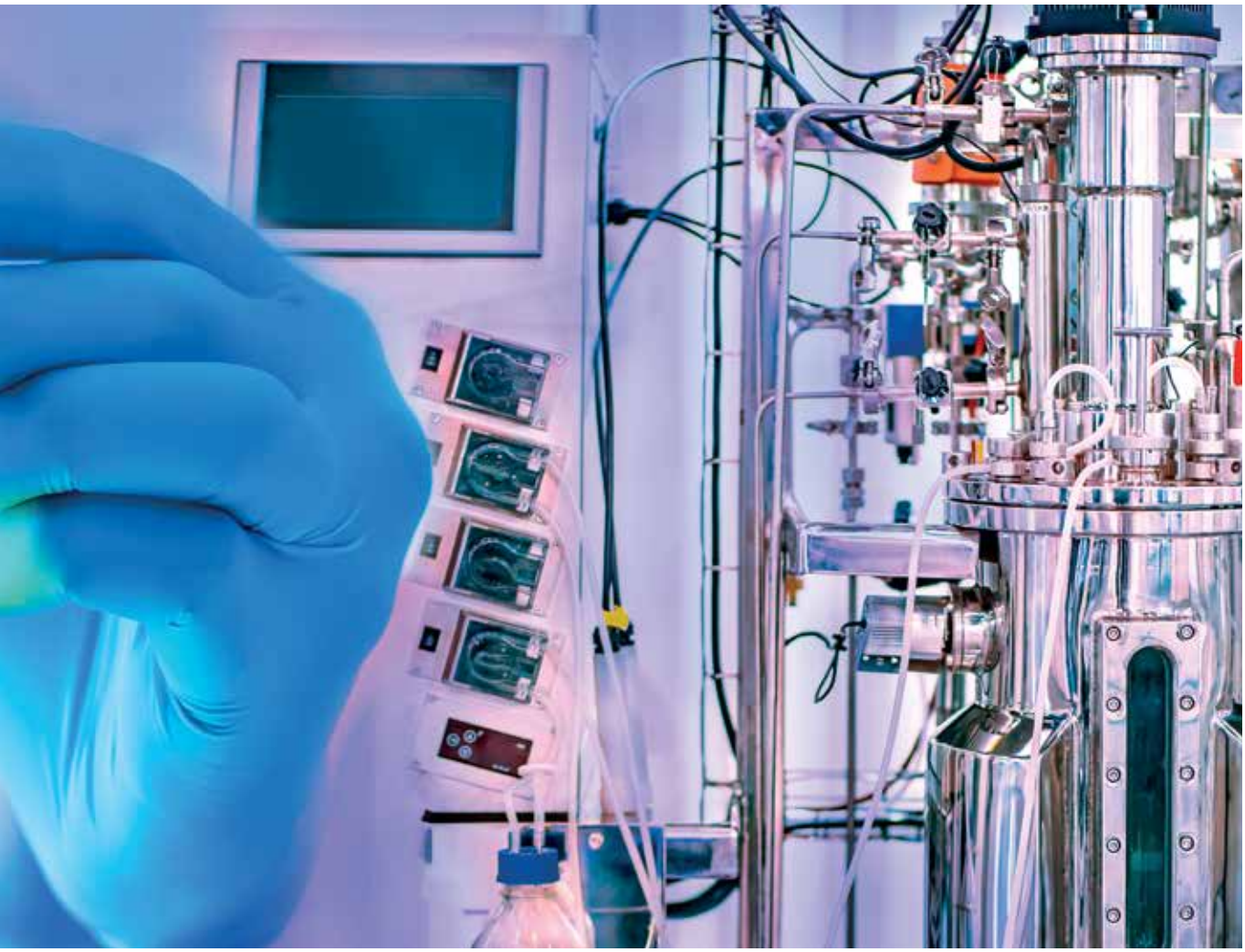
KTM IS BEING DEVELOPED TOWARDS THE DEMANDS OF İKMİB MEMBERS

Kimya Teknoloji Merkezi projesinin öncüsü İKMİB, bu alanda gerçekleştirdiği çalıştay ve anketler sonrasında burada firmaların ihtiyaç duyduğu test ve analizlerden ithal hammaddelerin yerli alternatiflerinin geliştirilmesine kadar birçok çalışma yapılabilmesinin önünü açacak.

İKMİB, the pioneer of the Chemical Technology Center project, will pave the way for many studies to be carried out here, from testing and analysis required by companies to the development of domestic alternatives of imported raw materials, after workshops and surveys conducted in this area.

Kimya sanayinin ihracat ve ithalat aşamasında gerekli olan test ve analizlerini yurt dışındaki akredite laboratuvarlarda veya yurt içinde TSE, TÜBİTAK ve üniversitelerde yaptırmasının maliyetinin yüksek olması ve ilgili bazı sonuçların geç temin edilmesi, Kimya Teknoloji Merkezi'nin (KTM) kurulması gerekliliğini ortaya koyuyor. KTM ile ilgili proje geliştiren İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği (İKMİB) de bu yöndeki çalışmalarını üyelerinin talepleri doğrultusunda sürdürüyor.

Tests and analyses required by the chemical industry at the export and import stage in accredited laboratories abroad or in universities with TSE, TÜBİTAK at home are high in cost and late delivery of some relevant results reveals the need for the establishment of Chemical Technology Center (KTM). Istanbul Chemicals and Chemical Products Exporters Association (İKMİB), which is developing a project related to KTM, also continues its work in this direction in accordance with the demands of its members.



KTM projesi ile ilgili çalıştay ve anket düzenleyen İKMİB, bu noktada elde ettiği veriler çerçevesinde tamamen üyelerinin beklentilerini ön plana alarak çalışmalarını yürütüyor. Buna göre kimya sanayisinin ihtiyaçlarını gören İKMİB'in KTM ile ilgili yaptığı bir anketine 160'tan fazla firma katılırken, ortaya çıkan verilerde; şirket dışından satın alınan hizmetlerde akreditasyona sahip kurumlardan alınan test, analiz ve sertifikasyon işlemlerinin öne çıktığı görüldü. Ayrıca kurulması öngörülen merkezden beklenen hizmetler arasında ise yüzde 95'lik oranla test ve analiz hizmetleri alanındaki çalışma ilk sırada yer aldı. Bunu yüzde 67 oranıyla eğitim hizmetleri ve yüzde 63 ile de sertifikasyon hizmetleri izledi. Böylece KTM projesi kapsamında beklenen hizmetler arasında İKMİB üyelerinin ihtiyaç duyduğu test ve analizler gerçekleştirilebilecek. Ayrıca AR-GE çalışmalarına destek alınabilecek, ithal hammaddelerin yerli alternatiflerini geliştirme yönünde çalışma yürütebilecek, üniversite-sanayi iş birliği imkanları artacak.

Organizing a workshop and survey about the KTM project, İKMİB carries out its studies by completely prioritizing the expectations of its members within the framework of the data it has obtained at this point. Accordingly, more than 160 companies participated in a survey conducted by İKMİB on KTM, which sees the needs of the chemical industry, in the data that emerged; It was seen that the testing, analysis, and certification processes received from accreditation institutions stood out in the services purchased from outside the company. In addition, test and analysis services took the first place among the services expected from the center, which is expected to be established, with a ratio of 95 percent. This was followed by education services with 67 percent and certification services with 63 percent. In this way, tests and analyses required by İKMİB members will be carried out among the expected services within the scope of the KTM project. In addition, R & D activities can be supported, domestic alternatives of imported raw materials can be carried out in the direction of development, university-industry cooperation opportunities will increase.

ÖNCELİKLE DÖRT SEKTÖRE ODAKLANILACAK

İKMİB'in ihtiyaç analizi sonuç raporunda; kimya endüstrisinin çok geniş bir alana ve 17 farklı alt sektöre sahip olması nedeniyle kurulacak olan KTM'nin öncelikle merkez bünyesinde konumlandırılması ve belirlenen boya, kauçuk, kozmetik ve plastik gibi 4 farklı alt sektöre odaklanması öngörülüyor. Ayrıca test/analiz, sertifikasyon ve AR-GE gibi öne çıkan ihtiyaçların tespit edilmesi, daha sonra tüm sektör ve diğer endüstriler ile ortaklaşa gerçekleştirilebilecek çalışmaların hayata geçirilmesi hedefiyle hizmet ve altyapı planlaması yapması tavsiye ediliyor. Bu anlamda güçlü laboratuvar, tesis ve envanter kurulumu ile yetkin personel istihdamı ile merkezin alanında inovatif ve lider bir araştırma merkezi olmasına önemli katkı sağlayacağı belirtiliyor. Diğer yandan ilgili sektörlerin genel dinamiklerini anlamak amacıyla gerçekleştirilen 14 odak grup toplantısına, firmalarının teknik uzmanları ve yöneticilerinden oluşan toplam 152 sektör temsilcisi katılarak, KTM ile ilgili 'Rutin Test ve Analizler' başlıklı çıktılar oluşturuldu. Buna göre ortaya çıkan bazı sonuçlar şöyle:

- Her ne kadar bazı firmaların bünyesinde rutin test ve analizleri gerçekleştirecek donanımda laboratuvarlar bulunsa da, KTM 'Referans Laboratuvar' olma özelliği taşıyacak ve KTM'nin analiz kapasitesi sık talep edilen analizleri kapsayabilecek.
- Rutin analizler içerisinde odaklanılması gereken alan, firmaların yurtdışına gönderdiği testler ve sektörde yapılan spesifik testlerdir. KTM, bu konuda hem maliyet hem de hız açısından fark ortaya koyabilecek.
- Özellikle KTM bünyesinde ortaya konulan analiz bilgisi ve kapasitesi küçük ve orta büyüklükteki şirketlerin bu alandaki yeteneklerini geliştirmesine katkı sunabilecek.

INITIALLY, THE FOCUS WILL BE ON FOUR SECTORS

In the final report of İKMİB's needs analysis; due to the fact that the chemical industry has a very large area and 17 different sub-sectors, KTM will be established primarily within the center and will focus on 4 different sub-sectors such as paint, rubber, cosmetics and plastics. In addition, it is recommended to determine the outstanding needs such as testing/analysis, certification and R&D, and then to plan services and infrastructure with the aim of implementing the work that can be carried out jointly with the entire sector and other industries. In this sense, it is stated that there will be a significant contribution to making the facility an innovative and leading research center in its field with strong laboratory, facility and inventory installation and competent personnel employment. On the other hand, a total of 152 sector representatives consisting of technical experts and managers of their companies participated in the 14 focus group meetings held to understand the general dynamics of the relevant sectors and created outputs entitled 'routine tests and analyses' related to KTM. Accordingly, some of the results are as follows:

- *Even though some companies have laboratories equipped to perform routine tests and analyses, KTM will be a 'reference laboratory' and KTM's analysis capacity will be able to cover frequently requested Analyses.*
- *The area that needs to be focused on in the routine analysis is the tests that companies send abroad and specific tests conducted in the industry. KTM will be able to make a difference in both cost and speed.*
- *In particular, the analysis data and capacity established within KTM will contribute to developing the capabilities of small and medium-sized companies in this field.*

MG INTERNATIONAL FRAGRANCE COMPANY
IN ALLIANCE WITH FIRMENICH

SINCE 1961...

MG International Fragrance Company provides services to over 72 countries and supplies fragrance compositions and ingredients to nearly 4,000 manufacturers worldwide including the domestic market. With its environmentally conscious production, employee-and-customer-first"oriented approach, and productive high technology utilization, the company, which is among the 750 largest companies in Turkey, places particular emphasis on working under healthy and safe environments.

2020 Top Line Sector Performance Award

for the love of
FRAGRANCE

www.mgfragrances.com

Kimya Teknoloji Merkezi tanıtıldı

CHEMISTRY TECHNOLOGY CENTER IS INTRODUCED

İKMİB Başkanı Adil Pelister ile Yönetim Kurulu Üyesi Uğur Adıyaman, '2021 Türkiye Kimya Sektör Şurası'na katılım sağlayarak katkılarını sunan Sanayi ve Teknoloji Bakan Yardımcısı Mehmet Fatih Kacır'ı makamında ziyaret ederek teşekkür plaketi sundu. Ziyarette, İKMİB'in faaliyetlerinin yanı sıra kurulma çalışmaları sürdürülen Kimya Teknoloji Merkezi hakkında bilgilendirme de yapıldı.

İKMİB President Adil Pelister and Board Member Uğur Adıyaman visited Deputy Minister of Industry and Technology Mehmet Fatih Kacır, who contrubuted by participating in the '2021 Turkey Chemistry Sector Council' and presented a plaque of appreciation. During the visit, information was given about the activities of İKMİB, as well as about the Chemical Technology Center, which is being established.

GEKAP eğitim webinarı gerçekleştirildi

GEKAP TRAINING WEBINAR WAS HELD

İKMİB, KPMG Türkiye işbirliği ile Geri Kazanım Katılım Payı (GEKAP) webinarı gerçekleştirerek bu alanda üyelerini bilgilendirdi. İKMİB Başkanı Adil Pelister, KPMG Türkiye Gümrük, Ticaret ve GEKAP Süreçlerinden Sorumlu Direktör Zahide Demir ve Gümrük ve Dış Ticaret Hizmetleri Kıdemli Müdürü Özlem Yorulmaz'ın sunumu ile düzenlenen webinarda ihracatçı firma temsilcilerinin soruları da yanıtlandı.

İKMİB, in cooperation with KPMG Turkey, organized a Recycling Participation Share (GEKAP) webinar and informed its members in this area. In the webinar organized with the presentation of İKMİB President Adil Pelister, KPMG Turkey Customs, Trade and GEKAP Process Director Zahide Demir, and Customs and Foreign Trade Services Senior Manager Özlem Yorulmaz, answered the questions of exporter company representatives.

Atık plastikler yuvaya dönüştü

WASTE PLASTICS TURNED INTO A HOME

İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği (İKMİB), sosyal sorumluluk kapsamında gerçekleştirilen 'Yuvaya Dönüşen Plastikler' projesine destek olarak, sokak hayvanları için 69 kulübe bağışladı. 2014 yılında Plastik Sanayiciler Derneği (PAGDER) tarafından hayata geçirilen proje kapsamında önemli bir iş birliğine imza atan İKMİB, yüzde 100 geri dönüştürülmüş plastik ile üretilen kulübeler ile sokakta yaşayan dostlarımızı sıcak yuvalarına kavuşturdu.

Istanbul Chemicals and Chemical Products Exporters' Association (İKMİB) donated 69 huts for street animals in support of the 'Plastics Turning into Homes' project realized within the scope of social responsibility. İKMİB, which has signed important cooperation within the scope of the project implemented by the Plastic Industrialists' Association (PAGDER) in 2014, brought our friends living on the street to their warm homes with the huts produced with 100 percent recycled plastic.

Bakan Varank makamında ziyaret edildi

MINISTER VARANK WAS VISITED IN HIS OFFICE

Kurulum çalışmaları süren Kimya Teknoloji Merkezi ve Türkiye'de üretilmeyen ürünlerin yatırımı ile ilgili İKMİB Başkanı Adil Pelister, Sanayi ve Teknoloji Bakani Mustafa Varank'ı makamında ziyaret etti. Başkan Pelister, Bakan Varank'a kimya sanayisine teknoloji konularındaki desteklerinden dolayı teşekkür etti.

Adil Pelister, President of İKMİB, visited the Minister of Industry and Technology Mustafa Varank in his office regarding the Chemical Technology Center, which is under construction, and the investment of products not produced in Turkey. President Pelister thanked Minister Varank for his support to the chemical industry on technology issues.

TİTCK Başkanı Karakan'a 'hayırlı olsun' ziyareti

BEST WISHES ON YOUR NEW POSITION VISIT TO TİTCK PRESIDENT KARAKAN

Türkiye İlaç ve Tıbbi Cihaz Kurumu (TİTCK) Başkanı olarak atanan Doç. Dr. Tolga Karakan'a hayırlı olsun ziyaretinde bulunan İKMİB Başkanı Adil Pelister, ilaç, medikal ve kozmetik sektörlerinin öncelikli sorunları hakkında bilgi aktarımında bulunarak, sektörün taleplerini iletti.

İKMİB President Adil Pelister paid a congratulatory visit to Assoc. Dr. Tolga Karakan appointed as the President of the Turkish Medicines and Medical Devices Agency (TİTCK), conveyed information about the priority problems in the pharmaceutical, medical and cosmetic industry and conveyed the demands of the sector.

İMMİB'in ilk akademik kitabı yayımlandı

THE FIRST ACADEMIC BOOK OF İMMİB HAS BEEN PUBLISHED

İstanbul Maden ve Metaller İhracatçı Birlikleri (İMMİB), Covid-19 pandemisi nedeniyle küresel ticarette değişen dinamikleri ele alan; 'Uluslararası Ticaret Üzerine Hibrit Perspektiflerle Değerlendirmeler' isimli önemli bir kitap yayımladı. İMMİB bünyesinde çalışan uzmanların araştırma ve yorumlarıyla ele alınan kitapta, küresel çapta yaşanan ve ticari operasyonları doğrudan etkileyen olaylardan dijitalleşme faaliyetlerine, ihracat çalışmalarından ticari anlaşmalara kadar geniş perspektifteki bilgiler okurlara sunuldu.

Istanbul Minerals and Metals Exporters' Association (İMMİB), published an important book titled 'Evaluations on International Commerce with Hybrid Perspectives' addressing the changing dynamics in global trade due to the Covid-19 pandemic. In the book, which was handled with the research and comments of the experts working within İMMİB, information from a wide perspective, including global events that directly affect commercial operations, to digitalization activities, from export activities to commercial agreements, was presented to the readers.

Kozmetikte Çin e-ticaret projesi hazır

CHINESE E-COMMERCE PROJECT IN COSMETICS IS READY

Ticaret Bakan Yardımcısı Rıza Tuna Turagay'ı makamında ziyaret eden İKMİB heyeti, kozmetik sektörüne yönelik Çin e-ticaret projesinin sunumunu gerçekleştirdi. İKMİB heyeti, 'İşletmeden Tüketiciye (B2C) Sınır Ötesi E-Ticarete Yönelik Sanal Mağazacılık Desteği' projelerine gösterdiği ilgiden dolayı Bakan Yardımcısı Turagay'a teşekkür etti ve 2021 Türkiye Kimya Sektör Şurası'na olan katkılarından dolayı hatıra plaketi de sundu. Heyette İKMİB Başkanı Adil Pelister, Yönetim Kurulu Üyesi Uğur Adıyaman, İMMİB Genel Sekreter Yardımcısı Coşkun Kırlıoğlu, Şube Müdürü Aydın Yılmaz ile Turquality ve Yurtdışı Birim Destekleri Şubesi Müdürümüz Remziye Ergün Kayılı yer aldı.

İKMİB delegation, visiting Deputy Minister of Trade Rıza Tuna Turagay in his office, made the presentation of the Chinese e-commerce project for the cosmetics industry. The İKMİB delegation thanked Deputy Minister Turagay for his interest in the 'Virtual Store Support for Cross-Border E-Commerce from Business to Consumer (B2C)' projects and presented a commemorative plaque for his contributions to the 2021 Turkish Chemical Industry Council. İKMİB President Adil Pelister, Board Member Uğur Adıyaman, İMMİB Deputy Secretary General Coşkun Kırlıoğlu, Branch Manager Aydın Yılmaz and Turquality and Overseas Unit Supports Branch Manager Remziye Ergün Kayılı took part in the delegation.

Lojistik sorunları webinarda ele alındı

LOGISTICS ISSUES DISCUSSED IN THE WEBINAR

Lojistik konusunda kimya sanayisinin yaşadığı sıkıntıların ele alındığı ve çözüm önerilerinin tartışıldığı 'Kimya Sektöründe Lojistik Sorunları' webinarı düzenlendi. Moderatörlüğünü İKMİB Başkanı Adil Pelister'in yaptığı webinara, İMEAK Deniz Ticaret Odası Başkanı Tamer Kıran, UTİKAD Başkanı Emre Eldener, UPS Türkiye Genel Müdürü Burak Kılıç, UND İcra Kurulu Başkan Yardımcısı Elif Savrum, İMEAK Deniz Ticaret Odası Yönetim Kurulu Üyesi Barış Dillioğlu, MSC Gemi Acenteliği A.Ş. İş Geliştirme Koordinatörü Fatih Gider ile Medkon Hat İşletmeciliği Denizcilik ve Ticaret A.Ş. Sahibi ve Genel Müdürü Mahmut Işık katıldı.

The 'Logistics Problems in the Chemical Industry' webinar was held, where the problems experienced by the chemical industry in logistics and solutions were discussed. The webinar was moderated by İKMİB President Adil Pelister, IMEAK Chamber of Shipping President Tamer Kıran, UTİKAD President Emre Eldener, UPS Turkey General Manager Burak Kılıç, UND Deputy Chief Executive Officer Elif Savrum, IMEAK Chamber of Shipping Board Member Barış Dillioğlu, MSC Shipping Agency Inc. Business Development Coordinator Fatih Gider and Medkon Hat İşletmeciliği Denizcilik ve Ticaret A.Ş. Owner and General Manager Mahmut Işık participated in the webinar.

İKMİB, Bakan Muş ile ihracatta yeni rekorlara imza atacak

İKMİB WILL SET NEW RECORDS IN EXPORTS WITH MINISTER MUŞ

Ticaret Bakanı Dr. Mehmet Muş'u makamında ziyaret eden İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği Başkanı Adil Pelister, burada kimya sanayisinin öncelikli sorunlarını ve bunlarla ilgili taleplerini dile getirdi. Başkan Pelister ziyarette; Bakan Muş ile birlikte yeni ihracat rekorlarına imza atacaklarına inandığını da ifade etti.

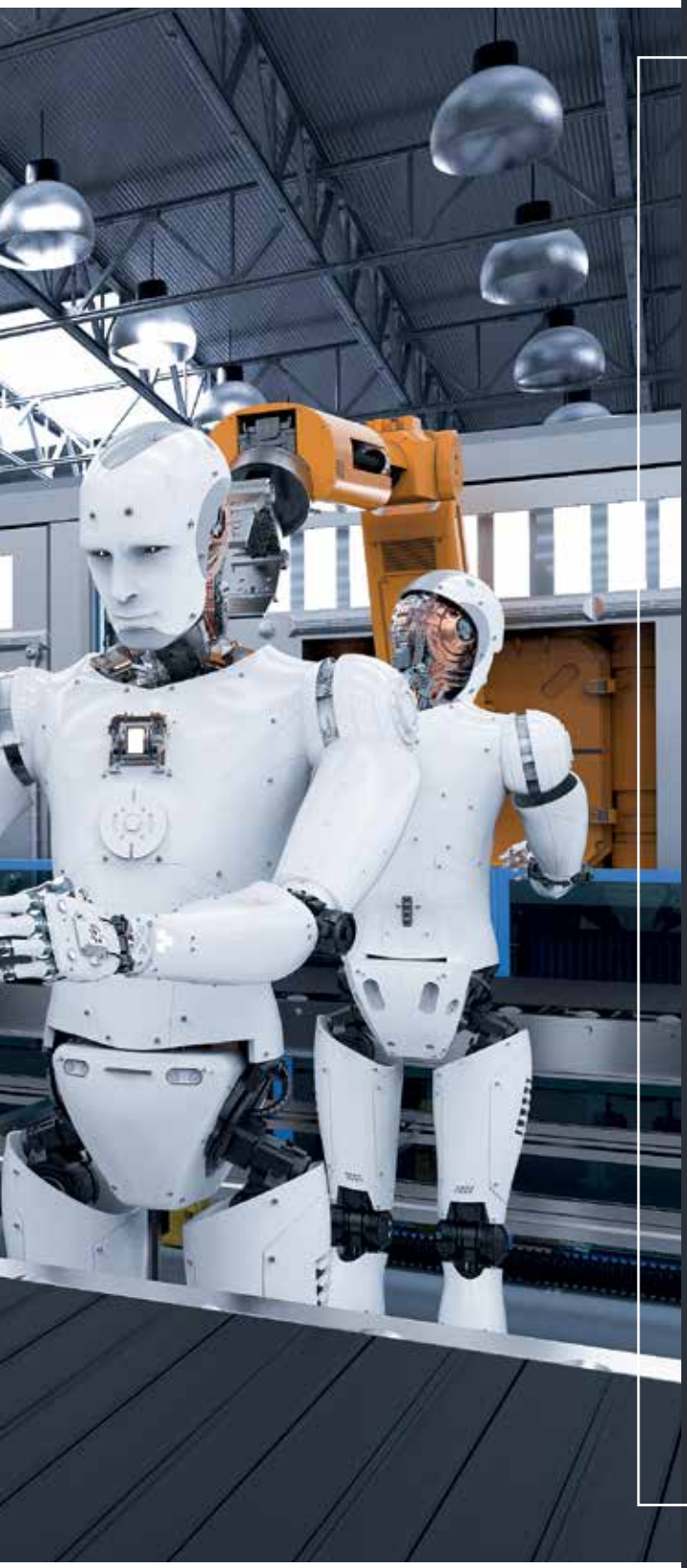
Adil Pelister, İstanbul Chemicals and Chemical Products Exporters Association President, who visited Minister of Commerce Mehmet Muş in his office, expressed the priority problems of the chemical industry and their demands. President Pelister also stated that he believes that they will sign new export records together with Minister Muş.

İKMİB, faaliyetlerini ara vermeden sürdürdü

İKMİB CONTINUED ITS ACTIVITIES WITHOUT INTERRUPTION.

İKMİB, 2021'in ilk beş ayında faaliyetlerini aksatmadan sürdürdü. İKMİB bu dönemde; Ticaret Bakanlığı ile yapılan Yurt Dışı Fuarcılık Komitesi Toplantısı, TİM Delegeler Çalıştayı, BOSAD Yönetim Kurulu Toplantısı, Kompozit Sanayicileri Derneği 14. Üye Toplantısı ile İMMİB Yönetim Kurulu Başkanları, TİM Genişletilmiş Başkanlar Kurulu, TİM Sektörler Konseyi Toplantılarına katıldı. Ayrıca, TİTCK ile medikal, ilaç ve kozmetik sektörlerinin sorunları ve çözüm önerilerine ilişkin toplantı ile İKMİB'in alt sektörlerinden plastik, medikal, ilaç, kozmetik ve temizlik sektörlerindeki firmalar ile bir araya gelinerek komite toplantıları yapıldı. Aynı dönemde Yönetim Kurulu Toplantıları, 7. Dönem başkanlığının yürütüldüğü Kimya Sektör Platformu Başkanlar Kurulu Toplantısını gerçekleştiren İKMİB, Kimya Teknoloji Merkezi (KTM) çalışmalarını da son hızla sürdürdü. KTM ile ilgili ayrıca Sabancı, Koç, Maltepe Üniversiteleri, İstanbul Üniversitesi Cerrapaşa ve İTÜ ile bir araya gelindi. İKMİB, bunların yanı sıra Gelişen Ev ve Yaşam Eşyası Markaları Derneği ile birlikte ilgili sektördeki gelişmeleri istişare etti. EPDK Başkan Yardımcısı Yılmaz Tamir ile de petrokimya yatırımları hakkında görüş alışverişinde bulunulurken, 11. Kozmetik Kongresi'ne ve 9. İlaç Kimyası Kongresi'ne katılım sağlandı.

İKMİB continued its activities in the first five months of 2021 without interruption. During this period; İKMİB attended the Foreign Fair Committee Meeting held with the Ministry of Commerce, TİM Delegates Workshop, BOSAD Board of Directors Meeting, the 14th Members Meeting of the Composite Industrialists' Association, and İMMİB Chairman of the Board, TİM Extended Board of Presidents, and TİM Sectors Council Meetings. In addition, committee meetings were held with the companies in the plastics, medical, pharmaceutical, cosmetics and cleaning sectors, which are among the sub-sectors of İKMİB, and the meeting with TİTCK on the problems and solution proposals of the medical, pharmaceutical, and cosmetic sectors. In the same period, İKMİB, which held the Board of Directors Meetings and the Chemistry Sector Platform Presidents' Meeting, in which the 7th Term Presidency was held, continued its work on the Chemistry Technology Center (KTM) at full speed. There were also meetings with Sabancı, Koç, Maltepe Universities, Istanbul University Cerrapaşa, and ITU regarding KTM. In addition to these, İKMİB consulted the developments in the relevant sector together with the Association of Developing Home and Living Goods Brands. While opinions were exchanged with EPDK Vice President Yılmaz Tamir about petrochemical investments, the 11th Cosmetics Congress and the 9th Pharmaceutical Chemistry Congress were attended.



Sanayi ve Teknoloji Bakanlığının 'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı'nı yol haritası olarak benimseyen İKMİB, kimya sanayisinde katma değeri artırmadan cari açığı azaltmaya kadar birçok önemli proje geliştiriyor.

Adopting the "Technology-Focused Industry Movement" of the Ministry of Industry and Technology as its roadmap, İKMİB develops many important projects in the chemical industry, from increasing the added value to reducing the current account deficit.

KİMYA SANAYİ, TEKNOLOJİK ÜRETİME ODAKLANDI

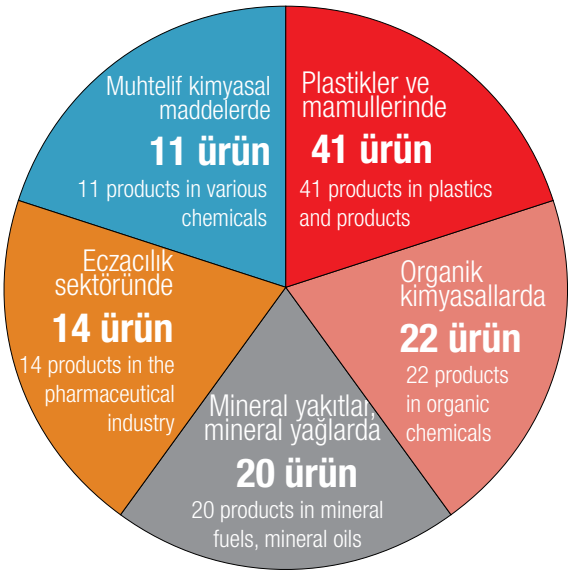
CHEMICAL INDUSTRY FOCUSED ON TECHNOLOGICAL MANUFACTURING

Türkiye, üretimde ve ihracatta yüksek teknolojili ürünlere geçerek katma değerini artırmak ve cari açığını azaltmak için uzun zamandır çalışmalar yürütüyor. Gerek kamunun gerekse iş dünyasının gündeminde olan bu çalışmalarda üretim süreçlerini daha nitelikli hale getirmeye odaklanılırken, bu konuda başta AR-GE, inovasyon ve teknoloji yatırımları da son yıllarda hızla gelişiyor. Tüm bu yatırımlar ve çalışmalardan daha efektif verim almak isteyen hükümet de Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı'nın öncülüğündeki girişimleriyle yürüttüğü 'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı'nı bir süre önce gündemine alarak iş dünyasına önemli bir yol haritası sundu. Bu yol haritasını kendisine rehber edinen İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği (İKMİB), kimya sanayisini de ilgilendiren 'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı' kapsamında kimya, eczacılık, ilaç, tıbbi cihaz gibi yüksek teknolojiye dayalı sektörlerde hamle yapabilmek için projeler geliştirmeye başladı.

Turkey has been working for a long time to increase its added value and reduce its current account deficit by switching to high-tech products in production and exports. While these studies, which are on the agenda of both the public and the business world, focus on making the production processes more qualified, especially R&D, innovation, and technology investments have been developing rapidly in recent years. The government, which wants to get more effective efficiency from all these investments and works, has put the "Technology-Focused Industry Movement Program", which is carried out under the leadership of the Ministry of Industry and Technology, on its agenda a while ago and presented an important roadmap to the business world. Taking this roadmap as a guide, Istanbul Chemicals and Products Exporters' Association (İKMİB), started to develop projects in order to make a move in high technology-based sectors such as chemistry, pharmacy, pharmaceuticals, and medical devices within the scope of the "Technology Oriented Industry Move Program", which also concerns the chemical industry.

Türk Kimya Sektörü Yatırım Öncelikli Ürünler Raporu'na göre tespit edilen ilk beş sektördeki ürün çeşitleri:

Product types in the top five sectors determined according to the Turkish Chemical Sector Investment Priority Products Report:



ABD'de 'Manufacturing', Almanya'da 'Endüstri 4.0', Çin'de 'Çin'de Üretim, 2025 Stratejisi', Japonya'da insanı ve toplumu merkezine alan 'Society 5.0' kavramlarının gündemde olduğu bir dönemde Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı da bu çalışmaları Türk sanayisine özgü fırsat ve kaynaklar çerçevesinde değerlendirerek 'Milli Teknoloji Hamlesi' yaklaşımında yapılandırdı. Bu kapsamda 'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi' olarak iş dünyasıyla paylaşılan bu programla Türkiye'de üretim kabiliyetini artırmak amaçlanıyor. Program kapsamında alanında teknoloji seviyesi yüksek veya yoğun dış ticaret açığı veren öncelikli 919 ürün tespit edilirken, bunların 281'inin kimya, 82'sinin eczacılık, 46'sının ise tıbbi cihazlar sektöründe yer alması dikkat çekti. Dolayısıyla gelecek dönemde kimya sanayisinde yerlileştirme sürecine hız kazandırılarak, ilgili sektörlere yine stratejik yatırım teşvikleri ve 50 milyon lira üzerinde sabit yatırım öngörülen projeler için proje bazlı teşvikler verilecektir Böylece ülkede fikri hak oluşturulması, know-how elde edilmesi, AR-GE, gerçekçi bir yatırım-üretim planı gibi altyapılar hazırlanacak ve 10 yıl içinde oluşacak bir katma değer sağlanacak.

At a time when the concepts of 'Manufacturing' in the United States, 'Industry 4.0' in Germany, 'Manufacturing in China, 2025 Strategy' in China, and 'Society 5.0 which takes people and society to the center in Japan were on the agenda, the Ministry of Industry and Technology evaluated these studies within the framework of opportunities and resources specific to Turkish industry and structured the' National Technology Move 'program. With this program, which is shared with the business world as 'Technology-Focused Industry Movement', it is aimed to increase the production capability in Turkey. Within the scope of the program, 919 priority products with high technology level or intense foreign trade deficit were identified, and it was noteworthy that 281 of them were in the chemical sector, 82 in the pharmacy sector, and 46 in the medical devices sector. Therefore, in the coming period, the localization process in the chemical industry will be accelerated, Project-based incentives will be given for projects with strategic investment incentives and fixed investments of more than 50 million TL. Thus, infrastructures such as the creation of intellectual property, acquisition of know-how, R&D, a realistic investment-production plan will be prepared in the country, and an added value will be provided within 10 years.

Program kapsamında desteklenecek sektörlerde, kimya alanında; gliserin, asetik asit, klor, saf amonyak, potasyum hidroksit ürün grupları öne çıkıyor. Eczacılık sektöründe yaygın görülen viral hastalıklara karşı koruyucu aşı geliştirilmesi, kök hücre ve bu alanda kişiye özel tedaviler, yapay kan, biyoteknolojik ilaç, çeşitli vitamin türleri, kan grubu tayinine ilişkin reaktifler, doku çipleri desteklenecek olan ürün gruplarındandır. Tıbbi ve dişçilikle ilgili araç gereçlerde ise desteklenecekler; sinyal üretebilen, kontrollü ilaç salgılayabilen implant, yeni nesil protez ve ortez, ultrason cihazı, sağlık teknolojilerine yönelik üç boyutlu yazıcı teknolojisi, kalp kapakçığı, cerrahi diş iğneleri, diyaliz setleri, kontakt lens, şırınga gibi ürünler olacak. Program doğrultusunda ilk aşamada 2023'te imalat sanayi ihracatının 210 milyar dolar seviyesine çıkarılması hedefleniyor. Ayrıca orta ve yüksek teknolojili ürünlere odaklanılmasıyla da ihracatta yine 2023 yılında bu ürünlerin payının yüzde 50 seviyesine çıkarılması öngörülüyor. Diğer yandan yine aynı yıl, AR-GE hedeflerinin Milli Gelirdeki payının da yüzde 1,8, personel sayısının 300 bine ve 23 firmanın küresel AR-GE sıralamasında ilk 2500 arasında yer alması amaçlanıyor.

In the sectors to be supported within the scope of the program, in the field of chemistry; glycerin, acetic acid, chlorine, pure ammonia, potassium hydroxide product groups stand out. Development of protective vaccines against viral diseases common in the pharmaceutical sector, stem cells and personalized treatments in this field, artificial blood, biotechnological drugs, various types of vitamins, reagents related to blood group determination, tissue chips are the product groups that will be supported. There will be products such as implants that can generate signals and release controlled drugs, new generation prostheses and orthoses, ultrasound devices, three-dimensional printer technology for health technologies, heart valves, surgical dental needles, dialysis sets, contact lenses, and syringes.

In line with the program, it is aimed to increase the manufacturing industry exports to 210 billion dollars in 2023 in the first stage. In addition, by focusing on medium and high technology products, the share of these products in exports is expected to increase to 50 percent in 2023. On the other hand, in the same year, it is aimed that the share of R&D targets in the National Income is 1.8 percent, the number of personnel is 300 thousand, and 23 companies are among the top 2500 in the global R&D ranking.

'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı' kapsamında öncelikli endüstriler arasında olan kimya sanayisinde gerçekleştirilecek yatırımlarla cari açığın azaltılması hedefleniyor.

Within the scope of the "Technology Oriented Industry Move Program", it is aimed to reduce the current account deficit with the investments to be made in the chemical industry, which is among the priority industries.

TEKNOLOJİ ODAKLI SANAYI HAMLESİ PROGRAMI KAPSAMINDA:

- Teknoloji Odaklı Sanayi hamlesi programı kapsamında çıkılacak çağrılar kapsamında onaylanan yatırımlardan 50 milyon lira ve üzerindekiler 'Proje Bazlı Devlet Destekleri'nden yararlanacak.
- Yatırım tutarının iki katına kadar Kurumlar Vergisi indirimi veya 10 yıla kadar Kurumlar Vergisi istisnası,
- Gümrük vergisi muafiyeti,
- KDV istisnası,
- 10 yıla kadar sigorta primi işveren hissesi desteği,
- 5 yılı geçmemek üzere aylık brüt asgari ücretin 20 katına kadar nitelikli personel desteği,
- 10 yıl gelir vergisi stopaj desteği,
- Enerji tüketim harcamalarının yüzde 50'sine kadar 10 yıl süreyle enerji desteği,
- Yatırım kredisi için 10 yıla kadar faiz veya kâr payı desteği, hibe desteği,
- Yatırım tutarının yüzde 49'unu geçmemek üzere 10 yıl içinde halka arz veya yatırımcıya satış şartıyla sermaye katkısı,
- 49 yıl süreyle bedelsiz yatırım yeri tahsisi,
- 5 yıl istihdamı koruma şartıyla bedelsiz yatırım yeri tahsisi,
- Kamu alım garantisi verilecek

WITHIN THE SCOPE OF THE TECHNOLOGY FOCUSED INDUSTRIAL MOVEMENT PROGRAM

- *Among the investments approved within the scope of the calls to be made within the scope of the Technology-Focused Industry Movement, those of 50 million TL and above will benefit from the 'Project-Based State Supports'.*
- *Corporate Tax deduction up to twice the investment amount or Corporate Tax exemption up to 10 years,*
- *Customs duty exemption,*
- *VAT exemption,*
- *Insurance premium support for employer's share up to 10 years,*
- *Qualified staff support up to 20 times the monthly gross minimum wage, not to exceed 5 years,*
- *10 years income tax withholding support,*
- *Energy support for 10 years, up to 50 percent of energy consumption expenditures,*
- *Up to 10 years of interest or profit share support, grant support for investment loans,*
- *Capital contribution provided that it does not exceed 49% of the investment amount, on the condition of public offering or sale to the investor within 10 years,*
- *Free investment site allocation for 49 years,*
- *Free investment site allocation on the condition of maintaining employment for 5 years,*
- *Public procurement guarantee will be given*

KİMYA SANAYİ İÇİN ÖNCELİKLİ ÜRÜNLER BELİRLENDİ

'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı'nı dikkate alan İKMİB ise yürüttüğü çalışmalar sonrasında kimya alanında ithalatı frenleyecek ve cari açığın azalmasında etkin rol oynayacak önemli bir sektörel rapora imza attı. 'Türk Kimya Sektörü Yatırım Öncelikli Ürünler Raporu' ile kimya alanında en fazla ithal edilen 157 ürün kategorisini mercek altına alan ve yerli üretim hamlesi bekleyen 103 stratejik ürün ile ilgili İKMİB'de görüş sundu. Buna göre plastikler ve mamulleri sektöründe 41, organik kimyasallar sektöründe 22, mineral yakıtlar, mineral yağlar ve ürünler sektöründe 20, eczacılık ürünleri sektöründe 14, muhtelif kimyasal maddeler sektöründe 11, boya, vernik, mürekkep ve müstahzarları sektöründe 10, uçucu yağlar, kozmetikler ve sabun sektöründe 10, kauçuk, kauçuk eşya sektöründe 8, gübreler sektöründe 7, anorganik kimyasallar sektöründe 5, yıkama müstahzarları sektöründe 5, yapıştırıcılar, tutkallar, enzimler sektöründe 3, fotoğrafçılık ve sinemacılıkta kullanılan ürünler sektöründe 1 ürün grubu öne çıktı. Rapora göre söz konusu bu ürünler arasında dikkat çeken bir başka ayrıntı ise 53 ürün grubunun belirli koşulları sağlamak suretiyle ithalat rejimindeki V sayılı listede yer alması... Yani gerek Türkiye'de gerekse AB üyesi ülkelerde üretimi az olan ya da hiç olmayan bu ürünlerden gümrük vergisi alınmamasıTürk kimya sanayisinin bu ürünlere yönelik yatırımlarında ihracattaki rekabet gücünü daha da artıracak.

12-13 MART 2021 TARİHLERİNDE GERÇEKLEŞTİRİLEN TÜRKİYE KİMYA SEKTÖR ŞURASINDA 7 OTURUM GERÇEKLEŞTİ

'Türkiye Kimya Sektör Şurası'nda kimya sanayisinin sorunlarının ve çözüm önerilerinin yer aldığı 7 oturum düzenlendi. Bu oturumlar şu başlıklarda gerçekleşti:

- Pandeminin Dünya ve Türkiye Kimya Sektörüne Etkileri ve Gelecek Beklentileri
- Türkiye Kimya Sanayinin Yatırım İhtiyacı
- Kimya Sektörünün Dış Ticareti, Finansmanı, Lojistiği ve Dijitalleşmesi
- Gümrük Birliği'nin Revizyonu ve Ticaret Anlaşmalarının Kimya Sektörüne Etkileri
- Avrupa Yeşil Mutabakatı'nın Kimya Sektörüne Etkileri
- Kimya Sektöründe Sürdürülebilirlik Yönetimi
- Kimya Sanayi ile Üniversite İş Birliği

7 SESSIONS WERE HELD AT THE TURKISH CHEMICAL SECTOR COUNCIL ON MARCH 12-13, 2021

In the 'Turkey Chemical Industry Council', 7 sessions were held in which the problems and solution proposals of the chemical industry were held. These sessions took place under the following topics:

- *Effects of the Pandemic on the World and Turkish Chemical Industry and Future Expectations*
- *Investment Need of Turkish Chemical Industry*
- *Export, Finance, Logistics, and Digitization of the Chemical Industry*
- *Revision of the Customs Union and Effects of Treaty of Commerce on the Chemical Industry*
- *Effects of the European Green Deal on the Chemical Industry*
- *Sustainability Management in the Chemical Industry*
- *University Collaboration with Chemical Industry*

PRIORITY PRODUCTS FOR CHEMICAL INDUSTRY ARE IDENTIFIED

Taking into account the Technology-Focused Industry Movement Program, İKMİB signed an important sectoral report that will curb imports in the field of chemistry and play an active role in reducing the current account deficit, after the studies it carried out. It has presented an opinion in İKMİB on 103 strategic products that are under the lens of 157 categories of products imported in the field of chemistry with the 'Turkish Chemical Sector Investment Priority Products Report' and are waiting for domestic production moves. Accordingly, 41 in the plastics and products sector, 22 in the organic chemicals sector, 20 in the mineral fuels, mineral oils and products sector, 14 in the pharmaceutical products sector, 11 in the various chemicals sector, 10 in the paint, varnish, ink and preparations sector, essential oils, cosmetics and soap 10 in the rubber and rubber goods sector, 7 in the fertilizers sector, 5 in the inorganic chemicals sector, 5 in the washing preparations sector, 3 in the adhesives, glues and enzymes sector, and 1 product group in the products used in photography and cinematography stood out. According to the report, another noteworthy detail among these products is that 53 product groups are included in the list of number V to meet specific conditions. In other words, the fact that customs duties are not collected from these products, which have little or no production both in Turkey and in the EU member countries, will further increase the competitiveness of the Turkish chemical industry in the investments of these products in exports.

İlgili raporda; kimya alanında hammadde ve ara mamullerdeki yüzde 70 dışa bağımlılığı ciddi boyutlarda azaltacak yeni bir yatırım projeksiyonu sunan İKMİB, öncelikli ürünlerin yerli olarak üretilmesiyle toplamda 20,7 milyar dolarlık ithalatın önüne geçileceğini öngörüyor. Böylece 2020 yılında 61,4 milyar dolar seviyesinde olan kimya ithalatının yüzde 34 seviyesinde olan ihracatla karşılanma oranının da yüzde 50'nin üzerine çıkarılması amaçlanıyor. Rapor doğrultusunda yüksek katma değerli ürünlerle kilogram başına düşen ihracat bedelini artırmayı ve cari açığı azaltmayı hedefleyen İKMİB, Türk kimya sanayisine yeni bir güç katacak. İKMİB, bu gelişmeyle belki de Türkiye'nin toplam ihracatında uzun yıllardır ikinci endüstri konumunda bulunan yerini de uzun vadede ilk sıraya taşıma şansı bulabilecek. Rapor kapsamındaki çalışmalarla kimya sanayinin uluslararası ticarette rekabet üstünlüğü kazanılması hedeflenirken, bu alandaki dış ticaret açığının yeni bir yerli üretim yatırımı hamlesiyle aşılacağı öngörülüyor. İKMİB, tüm bu beklentilerin karşılanması için teknoloji, sermaye ve kaynak yoğun olan kimya sanayinin katma değerli üretim yapısını destekleyecek ve özelikle AR-GE ihtiyacına karşılık verecek 'Kimya Teknoloji Merkezi'nin (KTM) kurulum faaliyetlerini de sürdürüyor. İhtiyaç analizi tamamlanan KTM'nin fizibilite çalışmalarına başlanmasının ardından, merkezin yıl sonunda tamamlanması bekleniyor.

In the related report; offering a new investment projection that will significantly reduce the 70% foreign dependency on raw materials and intermediate products in the field of chemistry, İKMİB predicts that a total of 20.7 billion dollars of imports will be prevented by the domestic production of priority products. Thus, it is aimed to increase the ratio of chemical imports, which is at the level of 61,4 billion dollars, with exports, which is 34 percent, to over 50 percent in 2020. Aiming to increase the export price per kilogram and reduce the current account deficit with high value-added products in line with the report, İKMİB will add a new strength to the Turkish chemical industry. With this development, İKMİB will perhaps have the chance to move its position, which has been the second industry for many years, to first place in Turkey's total exports. While the studies within the scope of the report aim to gain a competitive advantage in the international trade of the chemical industry, it is predicted that the foreign trade deficit in this field will be overcome with a new domestic production investment move. In order to meet all these expectations, İKMİB also continues the installation activities of the "Chemistry Technology Center (KTM), which will support the value-added production structure of the technology, capital, and resource-intensive chemical industry, and especially meet the R&D needs. This center is expected to be completed by the end of the year, following the feasibility studies of KTM, whose needs analysis has been completed.

KİMYA SANAYİ, ŞURA'DA BULUŞTU

Tüm bu gelişmeleri destekleyen faaliyetlerine Kimya Sektör Platformu'nun (KSP) ev sahipliğinde düzenlenen 'Türkiye Kimya Sektör Şurası'nı da ekleyen İKMİB, kimya sanayisi ile ilgili 36 sivil toplum kuruluşu, akademisyenler ve ilgili bakanlık temsilcileriyle bir araya geldi. Türkiye Kimya Sektör Şurası'nda 'Pandeminin Dünya ve Türkiye Kimya Sektörüne Etkileri ve Gelecek Beklentileri', 'Türkiye Kimya Sanayinin Yatırım İhtiyacı', 'Kimya Sektörünün Dış Ticareti, Finansmanı, Lojistiği ve Dijitalleşmesi', 'Gümrük Birliği'nin Revizyonu ve Ticaret Anlaşmalarının Kimya Sektörüne Etkileri' başlıklı konular ele alındı. Etkinlikte ayrıca gündemde olan 'Avrupa Yeşil Mutabakatı'nın Kimya Sektörüne Etkileri', 'Kimya Sektöründe Sürdürülebilirlik Yönetimi', 'Kimya Sanayi ile Üniversite İş Birliği' başlıkları altında çalışmalar da yürütüldü. Kimya sanayisinin sorunları ve çözüm önerilerinin de gündeme geldiği şurada, 'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı' ve 'Türk Kimya Sektörü Yatırım Öncelikli Ürünler Raporu' da ele alınarak katılımcıların bilgilendirilmeleri sağlandı.

CHEMICAL INDUSTRY, MET IN COUNCIL

İKMİB which added The 'Turkish Chemical Sector Council ' hosted by the Chemical Sector Platform (KSP) to its activities supporting all these developments, met with 36 non-governmental organizations, academics and representatives of the relevant ministry related to the chemical industry. The topics entitled with 'Effects of Pandemic on the world and Turkish Chemical Sector and Future Prospects', 'Turkish Chemical Industry Needs Investment', 'Foreign Trade, Finance, Logistics and Digitalization of Chemical Sector', 'Revision of Customs Union and Effects of Commerce Agreements on Chemical Intustry' were discussed at the Turkish Chemical Sector Council. In the event, studies were also carried out under the titles of "Effects of the European Green Deal on the Chemical Industry", "Sustainability Management in the Chemical Industry", "Collaboration with the Chemical Industry and University". At this meeting, where the problems of the chemical industry and solution proposals were also brought to the agenda, the "Technology Oriented Industry Move Program" and the "Turkish Chemical Industry Investment Priority Products Report" were also discussed and the participants were informed.

Kimya sanayi temsilcilerinin de söz aldığı 'Türkiye Kimya Sektör Şurası'nda 2021 yılı ile birlikte yeni bir sürece girildiği, pandemi ile 'yeni dünya' sürecinin hızlandığı ve buna göre aksiyon alınması gerektiği ifade edildi. Ayrıca kimya imalat sanayisinin güçlü olduğu ve ihracatın da artış trendinde bulunduğu vurgusu yapılan görüşler arasında, dikkat edilmesi gereken konuların yer aldığı da dile getirildi. Dikkat edilmesi gereken konular arasında ise dünyadaki tedarik zincirindeki kırılmanın imalatı ciddi şekilde etkilediğine değinildi ve yeni yatırımlar gerektiği görüşü aktarıldı. Yeni yatırımların ülkeye yeni girişim ve gelişim yaratacağı öngörüsü ortaya atılan etkinlikte, AR-GE yoğunluğu olan teknolojilere, çevre ve sürdürülebilirliğin öne çıkarılmasına, Sanayi 5.0'ın açıklanmasına, ABD'nin Biden yönetimi ile birlikte Yeşil Mutabakat konusunda inisiyatif almasına, Çin'in karbon emisyonlarını azaltması konusundaki mesajlarına, yeşil teknolojilerle ilgili patent çalışmalarına dikkat çekildi.

> İKMİB, 'Türk Kimya Sektörü Yatırım Öncelikli Ürünler Raporu' ile kimya alanında en fazla ithal edilen 157 ürün kategorisini mercek altına aldı ve bunlar arasında yerli üretim hamlesi bekleyen 103 stratejik ürünü belirledi.

> *İKMİB, with its 'Turkish Chemical Industry Investment Priority Products Report', focused on the 157 most imported product categories in the field of chemistry and identified 103 strategic products that await a domestic production move.*

At the 'Turkish Chemical Industry Council', where the representatives of the chemical industry also took the floor, it was stated that a new process was entered with the year 2021, that the 'new world' process accelerated with the pandemic, and that action should be taken accordingly. In addition, it was also stated that there were issues to be considered among the opinions that emphasized that the chemical manufacturing industry is strong and that exports are in an increasing trend. Among the issues to be considered, it was mentioned that the break in the supply chain in the world seriously affects manufacturing and the opinion that new investments are needed. In the event, where the foresight that new investments will create new initiatives and development in the country, R&D intensive technologies, the environment and sustainability, the announcement of Industry 5.0, the US taking the initiative on the Green Deal with the Biden administration, and China's carbon emissions reductions. Attention was drawn to the messages about reducing the amount of energy and the patent studies on green technologies.

TEKNOLOJİK HAMLE AR-GE'LERLE BAŞLADI

Türkiye'de son 20 yıldaki teknoloji ekosistemine bakıldığında önemli bir altyapı oluştuğu görülüyor. Bu süreçte 80'e yakın teknoparkta altı binden fazla firma AR-GE odaklı çalışma yürütüyor. Teknoparklarda 40 bine yakın tamamlanan, 10 binden fazla ise halen devam eden AR-GE çalışması devam ediyor. Bunun yanı sıra bin 600'ün üzerinde AR-GE ve tasarım merkezinde toplamda 183 bin personel istihdam edilirken, 14 yıl içerisinde AR-GE insan kaynağının yaklaşık 4 kat arttığı gözleniyor. Bu gelişmeler çerçevesinde yüksek teknoloji alanında Tükiye'nin ihracatı 6 milyar dolara yaklaşıyor. Diğer yandan 2000'li yılların başında patent başvurusu sayısı 400'ler civarındayken, bu çalışmaların sonucu olarak 2018-2019 döneminde yedi bine yakın patent başvurusu yapılıyor. Yine aynı dönemde milli gelir içerisinde AR-GE'ye ayrılan pay yüzde 1 çıtasını aşarken, bu harcamalar içinde özel sektörün payı 2005'te yüzde 34 iken, 2019'da yüzde 64'e çıkıyor.

TECHNOLOGICAL MOVEMENT STARTED WITH R&D

Considering the technology ecosystem in the last 20 years in Turkey, it is seen that an important infrastructure has been formed. In this process, more than six thousand companies are working on R&D in nearly 80 technoparks. R&D studies, which have been completed close to 40 thousand and more than 10 thousand still continue, still in progress in technoparks. In addition, while 183 thousand staff are employed in over 1,600 R&D and design centers, it is observed that the R&D human resource has increased approximately 4 times in 14 years. Within the framework of these developments, Turkey's exports in the field of high technology are approaching 6 billion dollars. On the other hand, while the number of patent applications was around 400 at the beginning of the 2000s, nearly seven thousand patent applications were made in the 2018-2019 period as a result of these studies. In the same period, while the share allocated to R&D in national income exceeded 1 percent, the share of the private sector in these expenditures increased from 34 percent in 2005 to 64 percent in 2019.

Şura'da ayrıca 'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı da hatırlatılarak kritik ürün ve teknolojilerin yerli ve milli olarak geliştirilmesi konusunun önemine vurgu yapıldı. Her türlü endüstriyel üretimde kimya sanayisinin ara malı veya hammadde sağladığı gerçeğinin hatırlatıldığı etkinlikte, rekabet seviyesinin yüksek ürünlerin üretilip ihraç edilmesine odaklanılmasıyla katma değerin de hedeflendiği şekilde artırılacağı ifade edildi. Dolayısıyla program çerçevesinde uzun süredir uygulanan AR-GE desteklerinin, KOBİ desteklerinin ve yatırım teşviklerinin uçtan uca planlanmasıyla projelerde yerli katma değerin hesaplanarak gelecek on yılda bu değerin maksimize edileceğine inanıldığı belirtildi.

It is also reminded in the council that the "Technology Oriented Industry Move Program" and emphasized the importance of developing critical products and technologies locally and nationally. Reminding the fact that the chemical industry provides intermediate goods or raw materials in all kinds of industrial production, it was stated that the added value will be increased as targeted by focusing on the production and export of products with a high level of competition. Therefore, it was stated that it is believed that this value will be maximized in the next ten years by calculating the domestic added value in the projects by end-to-end planning of R&D supports, SME supports, and investment incentives that have been implemented for a long time within the framework of the program.

"KİMYA TEKNOLOJİ VADİSİ KURMALIYIZ"

'Türkiye Kimya Sektör Şurası'nda söz alan İKMİB ve aynı zamanda Kimya Sektör Platformu Başkanı Adil Pelister, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı'nın ortaya koyduğu 'Teknoloji Odaklı Sanayi Hamlesi Programı'na sanayilerinin de dahil edilmesini memnuniyetle karşıladıklarını ifade ederek görüşlerini şöyle paylaştı: "Tüm diğer stratejik sektörlerin içerisinde kimya bulunuyor. Bu noktada sanayimizin yatırım ihtiyacının katma değer üreten yüksek teknolojiye dayalı alanlarda gerçekleşmesi, hammadde ihtiyacımızın mümkün olduğunca yerlileşmesi ve bu sayede dışa bağımlılığımızı azaltarak, sanayi ve ticaret hamlelerimizi artırabiliriz. Bütün çabamız mümkün olduğunca yüksek teknolojiye dayalı 'yerli ve milli' bir kimya sanayi tesis etmek. Endüstriyel ve ekonomik olarak daha ileride olan ülkelere baktığımızda; kimya sektöründeki teknolojik ve bilimsel gelişmelerin topyekûn bir ülke stratejisi haline getirildiğini gözlemliyoruz. Biz kimya sektörü olarak devletimizin de desteği ile kamu-üniversite-özel sektör birlikteliğinde 'Ulusal Kimya Ajansı' kurulması ve en üst seviyelerde devletimizin sektörümüze ciddi destekler vermesi gerekliliğini savunuyoruz. Belki dünyada ilk olarak, 'Kimya Teknoloji Vadisi' kurmalıyız da diyebilirim. Bunun ilk adımı olarak İKMİB'imiz önderliği ve katkısı, Kimya Sektör Platformu paydaşlarımızın desteği ile Kimya Teknoloji Merkezi projemizi hayata geçirmeye başladık. Projemizin daha büyük ekonomik ve bilimsel gelişmelere temel olması açısından Ulusal Kimya Ajansı'nın büyük fayda getireceğini düşünüyoruz."

"WE MUST BUILD A CHEMICAL TECHNOLOGY VALLEY"

Speaking at the 'Turkey Chemistry Sector Council', Adil Pelister president of İKMİB and also the Chairman of the Chemistry Sector Platform, stated that they welcomed the inclusion of their industries in the 'Technology Oriented Industry Move Program' put forward by the Ministry of Industry and Technology and shared their views as follows: "Chemistry takes place among all other strategic sectors. At this point, we can increase our industry and commerce moves by realizing the investment need of our industry in high technology-based areas that produce added value, localizing our raw material needs as much as possible, and thus reducing our foreign dependency. All our efforts are to establish a 'domestic and national' chemical industry based on high technology as much as possible. When we look at the countries that are more advanced industrially and economically; we observe that the technological and scientific developments in the chemical industry have become a national strategy. We, as the chemical industry, advocate the establishment of a "National Chemistry Agency" with the support of our state, in cooperation with the public-university-private sector, and the need for our government to provide serious support to our industry at the highest levels. Maybe I can say that we should establish the 'Chemistry Technology Valley' first in the world. As the first step towards this, we started to implement our Chemical Technology Center project with the leadership and contribution of our İKMİB and the support of our Chemical Industry Platform stakeholders. We think that the National Chemistry Agency will bring great benefit as our project will be the basis for greater economic and scientific developments."

"KİMYA SANAYİ, EKONOMİMİZİN HARCI"

Sanayi ve Teknoloji Bakanı Mustafa Varank ise 'Türkiye Kimya Sektör Şurası'ndaki konuşmasında kimya sanayisinin geleneksel endüstrilerin yanında geleceğe yön veren sektörlere de kritik hammadde ve ara ürünler sağladığını hatırlatarak sözlerini şöyle sürdürdü: "Bu açıdan bakınca kimya sanayi için ekonomimizin harcı dersek herhalde yanlış olmaz. Sanayinin kritik önemine rağmen yüksek oranda dışa bağımlı olduğunu ve bu alanda her yıl yaklaşık 20 milyar dolar dış ticaret açığı verildiğini görüyoruz. Bunun nedenleri, üretimde ham petrol ya da doğal gaz gibi hidrokarbon kaynaklarına ihtiyaç duyulması ve ülkedeki petrokimya üretiminin yetersizliğinden kaynaklanıyor. Bakanlık olarak kimya sanayisindeki açığın ve potansiyelin farkındayız ve bu nedenle kimya sektörünü öncelikli alanlardan biri olarak belirledik. Sektörün gelişimi için teşvik ve destek sistemimizi seferber ettik. Kritik ürünlerin yurt içinde üretimini desteklemek üzere endüstri bölgeleri kuruyoruz. Yatırım yeri, kolaylaştırıcı süreçler ve cazip destek imkanlarıyla başta petrokimya olmak üzere büyük ölçekli yatırımların yapılmasını teşvik ediyoruz. Onay verdiğimiz 22 endüstri bölgesinin altısı kimya sanayisine hizmet ediyor. Bu bölgelerdeki yatırımlar tamamlandığında cari dengemize yıllık 3 milyar doların üzerinde katkı sağlanacak. Kimya sanayi kümelenmeye de uygun olduğu için kimya ihtisas OSB'leri kurduk. İzmir-Aliağa, Kocaeli-Gebze, Yalova ve İstanbul-Tuzla kimya ihtisas OSB'lerinin başarılı sonuçlar verdiğini de görüyoruz."

"CHEMICAL INDUSTRY, THE MORTAR OF OUR ECONOMY"

Mustafa Varank, Minister of Industry and Technology, reminding that the chemical industry provides critical raw materials and intermediates to the sectors that guide the future in addition to traditional industries in his speech at the Council of Turkish Chemical Industry, continued his words as follows: "From this point of view, it would not be wrong to say that the chemical industry is the mortar of our economy. Despite the critical importance of the industry, we see that it is highly foreign-dependent and a foreign commerce deficit of approximately 20 billion dollars is given in this area every year. The reasons for this are the demand for hydrocarbon resources such as crude oil or natural gas in production and the inadequacy of petrochemical production in the country. As the Ministry, we are aware of the gap and potential in the chemical industry, and for this reason, we have determined the chemical industry as one of the priority areas. We dedicated our incentive and support system for the development of the sector. We are establishing industrial zones to support the domestic production of critical products. We encourage large-scale investments, especially petrochemicals, with the investment location, facilitating processes and attractive support opportunities. Six of the 22 industrial zones we have approved serve the chemical industry. When the investments in these regions are completed, an annual contribution of over 3 billion dollars will be made to our current account balance. Since the chemical industry is also suitable for clustering, we have established chemical specialized OIZs. We also see that İzmir-Aliağa, Kocaeli-Gebze, Yalova and İstanbul-Tuzla chemistry specialized OIZs give successful results."

Dr. S. Armağan VURDU
İMMİB Genel Sekreteri
İMMİB General Secretary

Bidenomics ve İklim Diplomasisi

> *Türkiye'nin yeşil ekonomi etrafında şekillenen yeni küresel ilişkiler ve ticaret düzeninde konumlanmasını akıl ve işbirliğiyle gerçekleştireceğiz.*

Bidenomics, Kasım ayında ABD başkanlık koltuğuna oturmuş olan Joe Biden'ın ekonomik politikalarını ifade etmek için kullanılan bir terim. Biden pandemi sürecinin getirmiş olduğu ekonomik zorlukların yaşandığı bir dönemde başkanlık yarışının galibi oldu. Bidenomics kapsamında, görev süresinin ilk iki senesinde halk sağlığı ve koronavirüs pandemisinin yaratmış olduğu ekonomik krizin etkilerinin atlatılmasına yönelik politikalara odaklanılacak. Bu kapsamda Biden'ın yönetimi sürecinde yapacağı harcamaların büyük bir kısmının kamu harcamaları olması bekleniyor. Öne çıkan diğer başlıklar ise vergilendirme değişiklikleri, altyapı harcamaları ve sürdürülebilir yatırımlar.

Biden Mart ve Nisan aylarında olmak iki büyük paket açıkladı bunlardan biri 1,9 trilyon dolarlık pandemi paketi, diğeri ise 1,8 trilyon dolarlık aile ve çocuklara yardım paketi. 1,9 trilyon dolarlık teşvik paketi eğitim, altyapı ve sosyal güvenlik alanında harcamalar içeriyor. Bu paketin yaratabileceği iş imkanları uzun vadede arzulanan tam istihdama ulaşma hedefini destekleyici olabilir. Aile ödeneği planları ise iş gücüne katılımı artırmada destekleyici olabilir. Bu harcama paketlerinin finansmanının ise vergisel düzenlemeleriyle sağlanması bekleniyor. Biden eski Başkan Trump zamanında düşürülmüş olan kurumlar vergisi oranını %28'e yükseltmeyi, ayrıca yüksek gelir grubundan alınacak bireysel gelir vergisini de %39,6'ya çıkarmayı hedefliyor. Kurumlar vergisindeki bu artış, ABD ekonomisine en büyük katkıyı veren California bölgesinde bulunan teknoloji devlerinin de yer aldığı Silikon Vadisi yatırımlarının vergi açısından daha rahat olabilecekleri Texas gibi eyaletlere kayması örneğinde olduğu gibi, ABD içindeki eyaletler arası ekonomik katkıdaki dengeleri değiştirecek bir etki gösterebilir.

Sürdürülebilirlik hedefi, Bidenomics'te oldukça önemli bir yere sahip. Seçim döneminde taahhüt edip seçildikten sonra atmaya başladığı karbonsuzlaşma hamleleri, göreve gelmesiyle birlikte Trump döneminde çıkılmış olan Paris Anlaşması'na yeniden katılma sürecini başlatması, yeşil altyapı yatırım planları, Biden'ın sürdürülebilirlik konusundaki kararlılığını ortaya koyuyor. Bu gelişmeler, aynı zamanda, ABD'nin küresel mal ve hizmet talebinde gerçekleşecek değişimin açık habercisi. Biden'ın harcamaları kısa vadede küresel mal talebinde bir artışı tetikleyebilir, uzun vadede gerçekleşecek büyüme ise arz tarafındaki genişlemeden kaynaklı daha güçlü olabilir.

22-23 Nisan 2021 tarihlerinde Biden'ın 40 dünya liderini davet etmesiyle sanal olarak gerçekleşen İklim Zirvesi, ABD Başkanı'nın küresel yönetişimde iklim diplomasisini nasıl hızlı işlettiğinin bir göstergesi olarak okunabilir. Bu zirvede Biden hem iklim konusunda lider bir pozisyon ortaya koymak hem de diğer liderleri daha cesur adımlar atmak konusunda cesaretlendirmek amacıyla 2030 yılına kadar karbon salınımını 2005 seviyesinin %50-52si oranında azaltmayı hedeflediklerini açıkladı. Ayrıca yine bu zirvede açıklamış olduğu Uluslararası İklim Finans Planı ile gelişmekte olan ülkelerin iklim değişikliğine uyum sağlamalarına yardım için finansal kaynak yaratırken iklim diplomasisinde ABD'nin lider bir pozisyona gelmesi amaçlanıyor. Plan, sermaye akışını da iklim dayanıklı ve düşük salımlı aktivitelere yönlendirmeyi hedefliyor. Türkiye'nin, yeşil ekonomi etrafında şekillenen yeni küresel ilişkiler ve ticaret düzeninde konumlanmasını akıl ve iş birliğiyle gerçekleştireceğiz.

Bidenomics and Climate Diplomacy

> We will achieve the positioning of Turkey in the new global relations and trade order shaped around the green economy with wisdom and cooperation.

Bidenomics is a term used to express the economic policies of Joe Biden, who was elected to the US presidency in November. Biden became the winner of the presidential race at a time when the economic difficulties brought by the pandemic process were experienced. Within the scope of Bidenomics, the first two years of his tenure will focus on public health and policies to overcome the effects of the economic crisis created by the coronavirus pandemic. In this context, it is expected that a large part of Biden's expenditures during his administration will be public expenditures. Other prominent topics are taxation changes, infrastructure expenditures and sustainable investments.

Biden announced two big packages in March and April, one of which is the $ 1.9 trillion pandemic package, and the other is the $ 1.8 trillion family and children aid package. The $1.9 trillion stimulus package includes spending on education, infrastructure and social security. The job opportunities created by this package may support the long-term goal of achieving full employment. Family allowance plans can be supportive in increasing labor force participation. The financing of these expenditure packages is expected to be provided by tax regulations. Biden aims to increase the corporate tax rate, which was lowered under President Trump, to 28%, and to increase the individual income tax to be collected from the high-income group to 39.6%. This increase in corporate tax may have an effect that will change the balance in the inter-state economic contribution in the US, as in the case of the shift of investments in the Silicon Valley, which includes the technology giants located in the California region, which makes the largest contribution to the US economy, to states such as Texas, where they can be more comfortable in terms of taxation.

The sustainability goal has a very important place in Bidenomics. The decarbonisation moves that he committed during the election period and started to take after he was elected, his initiation of re-joining the Paris Agreement that was withdrawn during the Trump era, and his green infrastructure investment plans reveal Biden's commitment to sustainability. At the same time, these developments clearly herald the change in the global demand for goods and services in the USA. Biden's spending may trigger an increase in global demand for goods in the short run, while long-term growth may be stronger due to supply-side expansion.

The Climate Summit, which took place virtually on April 22-23, 2021, with the invitation of 40 world leaders by Biden, can be read as an indicator of how quickly the US President operates climate diplomacy in global governance. At this summit, Biden announced that they aim to reduce carbon emissions by 50-52% of 2005 levels by 2030, both to assert a leading position on climate and to encourage other leaders to take bolder steps. In addition, with the International Climate Finance Plan announced at this summit, it is aimed to bring the USA to a leading position in climate diplomacy while creating financial resources to help developing countries adapt to climate change. The plan also aims to direct capital flows towards climate-resilient and low-emission activities. We will realize the positioning of Turkey in the new global relations and trade order shaped around the green economy, with reason and cooperation.

PLASTİK SEKTÖRÜ
Plastics industry
200
ÜLKEYE İHRACAT YAPIYOR
exports to 200 countries

PLASTİK SEKTÖRÜ ÜRÜNLERİYLE DÜNYANIN HER YERİNDE

PLASTICS INDUSTRY, WITH ITS PRODUCTS ALL OVER THE WORLD

Plastik sektörü, bilgi ve tecrübesini teknoloji ile AR-GE yatırımlarıyla birleştirerek son yıllarda büyümesini sürdürüyor. Sektör, yakaladığı başarıyla da ambalajdan plastik mutfak gereçlerine kadar ihracatta neredeyse dünyanın her noktasına ulaşıyor.

Mutfak gereçlerinden beyaz eşyaya, cep telefonundan oyuncağa, ambalajdan inşaata kadar insanın aklına gelebilecek her alanda üretimin en temel hammaddelerinden biri plastik... Bugün Türk plastik sektörü de ulaştığı teknoloji, bilgi, tecrübe ve bunlara ilaveten AR-GE yatırımlarıyla dünyanın önemli üreticileri arasına girmeyi başardı. Plastik mutfak gereçlerinden oyuncağa, ambalajdan hammaddeye kadar neredeyse dünyanın her yanına ihracat gerçekleştirme başarısı gösteren sektör, son yıllarda gelişerek büyüyor. Türk plastik sektörü, 2020'de başlayan pandemi sürecinde; uluslararası taşımacılıkta yaşanan konteyner sorunlarıyla birlikte buna bağlı navlun fiyatlarının artmasına rağmen üretimde ve ihracatta geri kalmayarak dünya plastik sanayisinde hatırı sayılır bir hacim yakalamayı başardı. Türkiye'nin 100'ün üzerinde ülkeden plastik mamul ithalatı yaptığı ve 200'e yakın ülkeye de plastik mamul ihraç ettiği bilinirken, özellikle pandemi döneminde büyük kayıp vermeden dış satış seviyesini koruması da sektörün gücünü gösteriyor.

The plastics industry continues to grow in recent years by combining its knowledge and experience with technology and R&D investments. With the success it has achieved, the sector reaches almost every point in the world with various exports from packaging to plastic kitchenware.

Plastic is one of the most essential raw materials of manufacturing in every field that one can think of, from kitchen utensils to white goods, from mobile phones to toys, from packaging to construction... Today, the Turkish plastics industry has also managed to become one of the most important manufacturers of the world with its technology, knowledge, experience, and R&D investments. The sector, which has succeeded in exporting to almost every part of the world, from plastic kitchenware to toys, from packaging to raw materials, has been growing and developing in recent years. The Turkish plastic industry has managed to capture a significant volume in the world plastic industry by not remaining behind in production and exports in the pandemic period that began in 2020, despite the increase in freight prices associated with container problems in international transport. It is known that Turkey imports plastic products from more than 100 countries and exports plastic products to approximately 200 countries, especially during the pandemic period, maintaining the level of foreign sales without making a big loss also shows the strength of the industry.

Plastik sektörünün alt ürün gruplarında müşteri taleplerine odaklanma, dış pazarlarda doğru adımlar atma, teknolojide geri kalmama, AR-GE ve inovasyon gibi detaylara yönelme başarıyı getiriyor. Sektörün ilk akla gelen alt ürün grubu hammaddeler olurken, bu alanda ürün tedariki için ülkede tek petrokimya şirketinin üretim sağlaması, hammadde ihtiyacının büyük bölümünün ithal edilmesine neden oluyor. Dolayısıyla hammadde için dışa bağımlılığın azaltılması, yeni petrokimya tesislerinin devreye girmesinin önemini ortaya koyuyor. Diğer yandan katma değerin yükseltilmesi amacıyla gelecekte hakim olacak teknolojilere yatırım yapılması ve buna bağlı rekabet düzeyinin artırılması ile yabancı sermayenin önünün açılması da sektörün gücünü artıracak.

MUTFAK GEREÇLERİ VE AMBALAJ SEKTÖRÜ YÜKSELİŞTE

Sektörün bir başka önemli alt ürün grubu ise ev ve mutfak gereçleri... Bu alanda özellikle Çin'den farklı pazar arayan ithalatçı ülkelerin ilgisini çeken Türk üreticileri, son yıllarda küresel pazarda uyguladıkları başarılı stratejilerle de büyümelerini sürdürüyor. Ev ve mutfak eşyaları sektörünün son 10 yıllık dönemde ihracatını yüzde 100'ün üzerinde artırarak 232 milyondan 470 milyon dolara ulaştırdığı gözleniyor. Bu ürün bazında 2020'de yaklaşık 46 milyon dolarlık ithalat yapılması da yaratılan katma değeri gösteriyor. Ürünlerin korunmasını sağlayarak ömrünün uzamasını sağlayan ayrıca hijyenik koşullar sunan ambalaj sektörü ise pandemi döneminde birçok sanayide durgunluk yaşanmasına rağmen üretimine ara vermedi. Ambalaj sektörü, tüketicilerin hijyenik ürünlere odaklanmasıyla 2020 ve 2021 yıllarında en çok ihtiyaç duyulan ürün grubu oldu. Özellikle gıda ürünleri için yaşanan yüksek talep, pandemi döneminde ambalaj sektörünün önünü açtı.

Focusing on customer demands, taking the right steps in foreign markets, keeping up with the latest technology, focusing on R&D and innovation bring success in the plastic industry's sub-product groups. While raw materials are the first sub-product group that comes to mind in the sector, existance of the only one petrochemical company in the country, causes majority of the raw materials to be imported in order to manufacture products. Therefore, reducing foreign dependency on raw materials reveals the importance of commissioning new petrochemical plants. On the other hand, in order to increase the added value, investing in technologies that will be dominating in the future and increasing competitiveness will help opening a way for incoming foreign capital; thus it will increase the power of the sector accordingly.

KITCHEN EQUIPMENT AND PACKAGING INDUSTRY IS ON THE RISE

Another important sub-product group of the sector is household and kitchen appliances... In this field, Turkish manufacturers are attracting the attention of the importing countries that are looking for an alternative supplier especially other than China and successfully impelemented strategies in the global market are keeping industry to grow in recent years. It is observed that the home and kitchenware sector has reached 232 million to 470 million dollars, increasing its exports by more than 100 percent in the last 10 years. by reaching to $470 million from $232 million. On the basis of this product group, approximately 46 million dollar import that realized in 2020 shows the added value created. The packaging industry, which extends product life by ensuring their protection and also offers hygienic conditions, did not interrupt its production despite the stagnation in many industries during the pandemic period. The packaging industry became the most demanded product group in 2020 and 2021 as consumers focused on hygienic products. Especially the high demand for food products paved the way for the packaging industry during the pandemic period.

OYUNCAK SEKTÖRÜ ÜRETİMİNDE YÜZDE 40 BÜYÜME

Diğer yandan çocuklara oyun arkadaşı olan oyuncaklar da plastik sektörünün önemli bir alt grubu... Son yıllarda birçok ithalatçı firma, imalat yönünde devletin ithalata bakış açısı ve gümrüklerdeki ciddi takip üzerine yerli üretime başlayarak, bu alanda hızlı bir gelişimin sağlanmasına neden oldu. Bu noktada oyuncak sektöründeki yatırım, üretim ve istihdam, son üç yıllık dönemde iç pazar destekli yaklaşık yüzde 40'a varan büyüme gösterdi. Diğer bir bakış açısıyla yaklaşık 10 yıl kadar önce bir oyuncak mağazasındaki yerli üretim olarak mağaza cirosu yaklaşık yüzde 8 seviyesindeyken, bugün bu oran yaklaşık yüzde 35-40 seviyelerine ulaşması sektörün ulaştığı seviyeyi gösteriyor.

Oyuncak sektöründe katma değerli ürünler için gerekli motor, ses, ışık, kumanda gibi aksamlar ve bebek kostümü gibi detayların üretiminde yaşanan sıkıntılar ile bunların ithalatındaki gümrük mevzuatlarına dikkat çeken sektör temsilcileri, üretimde rekabetçi olamadıklarını ifade ediyorlar. Bu nedenle son yıllarda 30 milyon dolar seviyelerinde seyreden oyuncak ihracatı, rakiplere karşı rekabet üstünlüğü sağlamada yaşanan bu sıkıntılar nedeniyle dış satışlarda hamle yapamıyor. Dolayısıyla sektör, ihracatta hamle yapabilmek için bu gibi ürünlere yönelinmesinin önemine dikkat çekiyor.

40 PERCENT GROWTH IN TOYS MANUFACTURE

On the other hand, toys that are playmates for children are also an important sub-group of the plastics industry... In recent years, many importing companies have started domestic production due to the state's perspective on imports and the serious follow-up in customs, resulting in rapid development in this field. At this point, investment, production, and employment in the toy industry have grown by nearly 40 percent, supported by the domestic market, in the last three years. From another point of view, about 10 years ago, turnover of the domestically produced toys in a store was 8 percent but today this rate reaches 35-40 percent, which shows the level reached by the industry.

Industry representatives draw attention to the problems of manufacturing and import customs regulations for parts such as motors, sound, light, controller and for details such as doll costumes which are neccesary for value added products in toys industry and they state they are not competitive in manufacturing." For this reason, toy exports, which have been around 30 million dollars in recent years, cannot make a move in foreign sales due to these difficulties in providing a competitive advantage against competitors. Therefore, the industry draws attention to the importance of turning towards to such products in order to make a move in exports.

Maskom Plastik, ürün zenginliğine sahip

Maskom Plastik has a wealth of products range

Plastik hammadde üreticisi Maskom Plastik, 2007 yılında başladığı üretim yolculuğunda başarılı bir grafik ortaya koyarak büyüme sağladı. Geniş ürün yelpazesi, çağdaş teknolojisi ve modern üretim hatları ile yurt içi ve yurt dışında birçok başarılı projeye imza atan Maskom Plastik, yıllık üretim kapasitesini 200 bin ton seviyesine ulaştırarak, 50'den fazla ülkeye ihracat yapıyor. Compound ve dolgu masterbatchleri çeşitlerinin yanı sıra ürün gamına flekso ve rotogravür baskı tekniği ile kullanılabilen matbaa mürekkeplerini de ekleyen Maskom Plastik, plastik sektörünün tüm firmalarına hizmet verebilecek ürün zenginliğine sahip. Plastik sektöründe söz sahibi global bir marka olma amacıyla yola çıktıklarını belirten Maskom Plastik Sanayi Yönetim Kurulu Üyesi Nihan Bacanak Okumuş, "İleri teknolojimizle doğaya yenilenebilir kaynaklar sunarak, endüstrinin kalbinde olma vizyonu ile çalışıyoruz. Bu noktada AR–GE ile ÜR–GE'ye önem vererek, sektörde yüksek teknoloji ürünlerine geçmek ve katma değer artışı sağlamak için son teknoloji üretim makineleri ve kurmuş olduğumuz 'Teknoloji ve Kalite Merkezi' ile ülke ekonomimize katma değer sağlamanın gururu içerisindeyiz" diyor.

Okumuş, pandemi sürecinde de güvenilirlik, samimiyet, hız, iş ortakları memnuniyeti ve yenilikçi bakış açısı gibi değerlerinden taviz vermeden çalıştıklarını ifade ederek şöyle devam ediyor: "Bu dönemde tüm müşterilerimizin ihtiyaçlarını en hızlı şekilde temin etmek adına hammadde stoklarımızı bir adım öteye taşıyarak olası tedarik sorunlarına karşı önceden önlem alma yoluna gittik. Böylece tüm dünyada yaşanan küresel salgına rağmen 2020 yılı hedeflerini fazlası ile gerçekleştirdik ve 2021 yılına tonaj bazında yüzde 25 hedef büyüterek adım attık."

Nihan Bacanak Okumuş, Maskom Plastik Sanayi Yönetim Kurulu Üyesi
Nihan Bacanak Okumuş, Maskom Plastik Sanayi Board Member

Plastic raw material manufacturer Maskom Plastik has achieved growth by showing a successful graphic in its manufacturing journey that it started in 2007. With its wide product range, modern technology, and modern production lines, Maskom Plastik has accomplished many successful projects in the country and abroad, by increasing its annual production capacity to 200 thousand tons and exports to more than 50 countries. Adding printing inks that can be used with flexo and rotogravure printing techniques to its product range as well as compound and filler masterbatches, Maskom Plastik has a product range that can serve all companies in the plastics industry.

Maskom Plastik Sanayi Board Member Nihan Bacanak Okumuş stated that they set out to become a global brand with a voice in the plastics industry and said, "We work with the vision of being at the heart of the industry by offering renewable resources to nature with our advanced technology. At this point, we are proud of providing added value to our country's economy with the latest technology production machines and the 'Technology and Quality Center' we have established in order to pass on to high technology products in the sector and to increase added value by giving importance to R&D and P&D.

Stating that they are working without compromising on their values such as reliability, sincerity, speed, business partners satisfaction, and innovative perspective, Okumuş continues as follows: "In this period, in order to meet the demands of all our customers as quickly as possible, we have taken our raw material stocks one step further to avoid possible supply problems. We took precautionary measures. Thus, despite the global epidemic all over the world, we have exceeded our 2020 targets and stepped forward to 2021 by increasing our target by 25 percent on a tonnage basis."

Özge Plastik'te ödüllerin arkasında AR-GE var

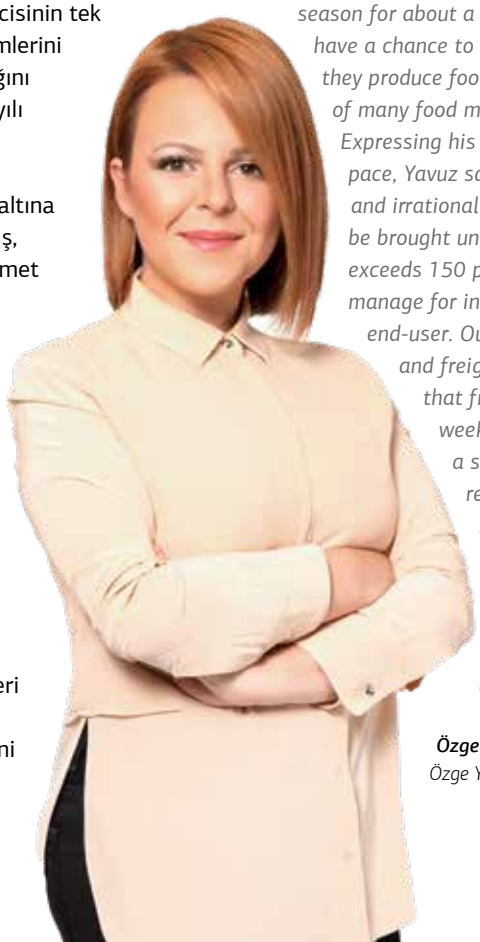
The R&D behind the awards at Özge Plastik

Pandemi döneminde başta gıda olmak üzere tüm ürünlerin sağlıklı ve hijyenik koşullarda korunabilmesi için önemi artan plastik ambalajlar, adeta alternatifsiz bir şekilde ilgi gördü. Plastik ambalaj sektörünün önemli üreticilerinden Özge Plastik, aylık 800 ton kapasiteyle çalışmalarını yürütürken, Avrupa, Kuzey Afrika, Amerika, hatta Fil Dişi Sahilleri'ne kadar toplamda 55 ülkeye ihracat yapıyor ve cirosunun yarısını dış satışlarından elde ediyor. Özge Plastik Genel Müdürü Özge Yavuz, "Plastik olarak 150'den fazla patentimiz ve faydalı model belgemiz mevcut. Bizim için en önemli nokta, müşterilerimizin ya da piyasaların ihtiyaçlarını doğru analiz edip, özgün tasarımlar ile ambalaj ihtiyaçlarını çözmektir. Bu kapsamda özellikle pastahane sektöründeki 'sleeve'li, yani müşteriye özel ürünlerin ilk uygulaması bize aittir. Bunun yanı sıra dünya ambalaj yarışmasından da ödül aldığımız bir çok ürünümüz mevcut. Bu başarıların arkasında AR-GE ekibimiz ve kalıphanelerimiz yer alıyor" diyor.

Yaklaşık bir yıldır çok yoğun sezon yaşadıklarının altını çizen Yavuz, gıda ambalajı üretimi yaptıkları ve yurt içi ile yurt dışında bir çok gıda üreticisinin tek tedarikçisi olmalarından dolayı üretimlerini yavaşlatma gibi şanslarının olmadığını belirtiyor. Böyle bir tempoda 2021 yılı beklentilerini de dile getiren Yavuz, "Öncelikle hammadde fiyatlarındaki astronomik ve akıldışı artış kontrol altına alınmalı. Yüzde 150'leri aşan bu artış, bizim gibi direkt son kullanıcaya hizmet eden sektörler için yönetilmesi çok zor bir hale geldi. Diğer beklentimiz ise ihracat ayağındaki ekipman ve navlun problemi. Bazı bölgelerde haftalık olarak navlun artışlarının yüzde 200'leri bulduğunu görüyoruz. Eğer bu duruma çözüm bulunmaz ise geçtiğimiz aylarda kırılan ihracat rekorları 2-3 ay sonra azalabilir. Ayrıca ekipman bulma problemi de başka bir taraftan yine ihracatçıyı zorlamakta. Bir de lojistik problemleri ile biz üreticilerin uğraşmaması gerekiyor diye düşünüyorum" bilgisini paylaşıyor.

Plastic packaging, which has increased in importance in order to protect all products, especially food, in healthy and hygienic conditions during the pandemic period, attracted attention without any alternative. Özge Plastik, one of the important manufacturers of the plastic packaging industry, carries out its activities with a monthly capacity of 800 tons, exports to 55 countries in total, from Europe, North Africa, America, and even the Ivory Coast, and obtains half of its turnover from foreign sales. Özge Yavuz, General Manager of Özge Plastik, said, "As plastic, we have more than 150 patents and utility model certificates. The most important point for us is to analyze the demands of our customers or the markets correctly and to solve the packaging needs with original designs. In this context, the first application of 'sleeve', that is, customer-specific products in the pastry shop industry belongs to us. In addition, we have many products that we have received awards from the world packaging competition. Our R&D team and molding rooms takes place behind these successes."

Underlining that they have been experiencing a very busy season for about a year, Yavuz states that they do not have a chance to slow down their manufacturing since they produce food packaging and are the sole supplier of many food manufacturers in Turkey and abroad. Expressing his expectations for 2021 at such a pace, Yavuz said, "First of all, the astronomical and irrational increase in raw material prices must be brought under control. This increase, which exceeds 150 percent, has become very difficult to manage for industries like us that directly serve the end-user. Our other expectation is the equipment and freight problem in the export leg. We see that freight price increases reach to 200% weekly in some regions If there will not be a solution for this situation, the export records broken in the past months may decrease after 2-3 months. In addition, the problem of finding equipment also forces the exporter from another side. I also think that we, the manufacturers, should not deal with logistics problems".



Özge Yavuz, Özge Plastik Genel Müdürü
Özge Yavuz, General Manager of Özge Plastik

Titiz Plastik, 90 ülkeye ihracat yapıyor

Titiz Plastik exports to 90 countries

Ev ve mutfak eşyalarının vazgeçilmezleri arasında yer alan plastik ürünlerde Türkiye önemli bir üretici... Bu alanda faaliyet gösteren Titiz Plastik, plastik ev ile mutfak, cam ve temizlik eşyalarında 500'den fazla ürün çeşidiyle sürekli kendini yenileyerek, müşterilerinin ihtiyaçlarına doğru yanıt veriyor. Titiz Plastik Yönetim Kurulu Başkanı Oğuzhan Durmuş, 40 binin üzerinde satış noktasında nihai tüketici ile buluştuklarını anımsatarak, Asya'dan Amerika'ya, Avrupa'dan Afrika'ya 90'dan fazla ülkeye ihracat yaptıklarını hatırlatıyor.

"Tasarımı tamamen bize ait olan farklı konsept ürünlerimizin yanısıra piyasada mevcut ürünlere fonksiyonellik katarak daha verimli ürünler çıkaran bir vizyon yakaladık. Sadece ürün anlamında değil; bilgisayar ve telefonların tamamına indirilebilen sektörün ilk 'Firma & Ürün Aplikasyonu'nu yaptık. Bu uygulama sayesinde, ürünün tüm detaylarını, varsa videolarını, ölçü, ağırlık ve modellerinin yanı sıra sipariş hazırlama modüllerini hazır hale getirdik. 3D showroom ile pandemi döneminde tamamen showroomda hissi ile gezilebilinen bir ürün seçme ve satınalma dijital platformu oluşturduk" diyerek yenilikçi çalışmalarını özetleyen Durmuş, bu kapsamda AR-GE çalışmalarının Titiz Plastik bünyesinde olmazsa olmaz unsurların başında geldiğini vurguluyor.

ÜR-GE konusuna da önem verdiklerine dikkat çeken Durmuş, geleceğe daha güvenli bakmak adına daha fazla araştırma yapmak, daha çok bilgi üretmek ve bunu da ürün ile hizmete dönüştürmek gerektiğine değiniyor ve sözlerini şöyle sürdürüyor: "Bu bakış açısıyla başarılı olduk diyebilirim. Örneğin; 2020 bildiğiniz gibi pandemi ile birlikte biraz farklı bir yıl oldu. Aslında pandemi ile birlikte, plastik hijyen-temizlik ürünleri, mutfak ürünleri, yanında taşımalık ürün grupları bir adım öne çıktı ve bizler de dünyanın bu alandaki önemli bir ülkesinin üreticisi olarak fırsatları değerlendirdik. 2021 yılı hedeflerimizi; 2019-2020 yükselişimizi devam ettirerek, 2023 Türkiye ihracat hedeflerine en iyi desteği vermek olarak görüyoruz."

Oğuzhan Durmuş, Titiz Plastik Yönetim Kurulu Başkanı
Oğuzhan Durmuş, Titiz Plastik Chairman of the Board

Turkey is an important manufacturer of plastic products, which are among the indispensables of household and kitchen goods... Titiz Plastik, which operates in this field, constantly renews itself with more than 500 product types in plastic household and kitchen, glass and cleaning goods, and responds to the demands of its customers. Underlining that, they met with the end consumer at more than 40 thousand sales points, Titiz Plastik Chairman of the Board, Oğuzhan Durmuş reminded that they export to more than 90 countries from Asia to America, from Europe to Africa.

"In addition to our different concept products, which are completely designed by us, we have achieved a vision of manufacturing more efficient products by adding functionality to the existing products in the market. Not only in terms of the product; We made the industry's first 'Company & Product Application' that can be downloaded to all computers and phones. Thanks to this application, we have made all the details of the product, such as; videos, dimensions, weights, and models as well as order preparation modules ready. Summarizing his innovative work by saying, "We have created a digital platform for product selection and purchasing that can be visited completely with the real showroom feeling during the pandemic period with the 3D showroom," Durmuş emphasizes that R&D studies are one of the indispensable elements of Titiz Plastik in this context.

Pointing out that they also attach importance to P&D, Durmuş mentions that in order to look at the future more confidently, it is necessary to do more research, to produce more information, and to transform this into a product and a service, and continues: "I can say that we have been successful with this point of view. For example; as you know, 2020 has been a slightly different year due to the pandemic. In fact, plastic hygiene-cleaning products, kitchen products, as well as transportation product groups came one step ahead with the pandemic and we, as the manufacturer of an important country in the world in this field, took advantage of the opportunities. Our targets for 2021; by continuing our 2019-2020 rise, we see it as giving the best support to Turkey's 2023 export targets."

Akar Oyuncak, çocukların gelişimine katkı sağlıyor

Akar Oyuncak contributes to the development of children

Plastik sektörünün önemli ürün grupları arasında olan oyuncak alanında çocukların gelişimi için ürünler geliştiren Akar Oyuncak, dış pazarlarda Avrupa, Balkanlar, Afrika ülkelerinin yanı sıra Filipinler ve Malezya'da tercih edilen bir marka olarak öne çıkıyor. Firma, eğitici plastik bloklar, 3 tekerlekli çocuk bisikletleri, plastik kamyon, sallanan at, eva yer matları, oyun halıları, figür setleri, puzzle grubu gibi 300'ün üzerinde ürün çeşidiyle çocukların hayatına giriyor. Akar Oyuncak Genel Müdürü Raşit Akar, oyuncak dünyasına pek çok patentli yeni ürün kazandırdıklarını hatırlatarak, "Ancak dünya için bir ilk ve yenilik olan 'Jagu' adını verdiğimiz interaktif oyunumuz, akıllı tablet ve telefonlara indirilebiliyor ve hazırladığımız karakterleriyle 17 dilde konuşabilen uygulama halini alabiliyor. Bu, tüm dünyada Akar Oyuncak patenti ile yer alarak, okul öncesi çocukların yabancı dil öğrenimine ve ayrıca nesneleri tanımalarına eğleceli bir öğretim sistemiyle katkı sağlıyor" bilgisini paylaşıyor.

'Akar, oyuncağa değer katar' sloganıyla çalıştıklarını ve bu yolda AR-GE'ye büyük önem verdiklerini anımsatan Akar, "AR-GE, bizim için varılıp son bulmasını umduğumuz bir hedef değil, içinde yol aldığımız ve yolculuk zor olsa da her noktasındaki keşiflerden ziyadesi ile memnun kaldığımız bir yolculuktur" diyerek, bu sayede fark yarattıklarını ve pek çok patentli ürün sahibi olduklarını söylüyor.

Pandemi nedeniyle 2020'de ihracatta ve AVM'lerin kapanmasıyla da iç pazardaki satışlarda ilk zamanlarda olumsuz etkilendiklerini dile getiren Akar, buna rağmen yeni ürün geliştirme, kalıp ve makine alanlarında yatırımdan kaçınmadıklarını söylüyor. Akar, başta plastik hammadde olmak üzere, metal, kağıt ve benzeri diğer tüm malzemelerde yaşanan fiyat artışlarından da etkilendiklerini ifade ederek, bu konularda da makul rakamlara inilmesi yönündeki beklentilerini dile getiriyor.

Raşit Akar, Akar Oyuncak Genel Müdürü
Raşit Akar, Akar Toys General Manager

Akar Toys which is developing toys for development of children in toys field among the important product groups of the plastics industry, stands out as a preferred brand in foreign markets such as European, Balkans, African countries as well as in Philippines and Malaysia. The company enters the lives of children with over 300 product types such as educational plastic blocks, 3-wheeled children's bicycles, plastic trucks, rocking horses, eva floor mats, playmats, figure sets, puzzle groups. While reminding that they have introduced many patented new products to the toy world, Akar Toys General Manager Raşit Akar added, "However, our interactive game, which we named 'Jagu', is a first and an innovation for the world, that can be downloaded to smart tablets and phones and can become an application that can speak in 17 languages with the characters we have prepared. This, with the patent of Akar Toys, contributes to pre-school children's foreign language learning and also to recognizing objects with a fun teaching system. Reminding that they work with the slogan "Akar adds value to the toy" and attach great importance to R & D on this path, Akar says, "R & D is not a goal to be reached and ended for us, but a journey that we take in and are satisfied with the discoveries at every point, even though the journey is difficult." and says that they make a difference and own many patented products.

Stating that they were adversely affected in exports in 2020 and sales in the domestic market with the closure of shopping malls in 2020 due to the pandemic, Akar says that despite this, they did not avoid investments in new product development, mold and machinery areas. Akar, expressing that they are also affected by the price increases in materials like metal, paper and all other similar materials, especially in plastic, and he also adds their expectations for reduction of prices to reasonable figures.

PETROKİMYA SEKTÖRÜ, BÖLGENİN ÜRETİM ÜSSÜ OLACAK

PETROCHEMICAL INDUSTRY WILL BE THE MANIFACTURING BASE OF THE REGION

Kimya endüstrisinin hammadde ihtiyacının önemli bir oranını karşılayan petrokimya sektörü, yatırımla büyüyor. Özellikle Petkim ve SASA'nın yatırımlarıyla sektörün bölgede üretim üssü olması öngörülüyor.

The petrochemical sector, which meets a significant proportion of the raw material demands of the chemical industry, is growing with investment. The industry is expected to become a production base in the region, especially with the investments of Petkim and Sasa.

Küresel anlamda son 10 yılda büyük bir değişime giden dünya petrokimya sektörü, bir yanda Çin ve Uzak Doğu ülkeleri, diğer yanda ABD'de gündeme gelen gelişmelerle iki kutuplu bir hale geldi. Çin'deki polipropilen ve polietilen üretimine karşın ABD'de son yıllarda kaya gazına dayalı etan ve propan üretimleri sektöre yatırımların artmasına neden oluyor. Bu iki kutuplu üretime karşın sektörün önemli oyuncularından Petkim ve Sasa tarafından son yıllarda yapılan yatırımlar ise Türkiye'nin de bu alanda ağırlığını koymasının önünü açıyor. Böylece iki kutuplu hale gelen hammadde üretiminde Türkiye bölgesinde yeni bir üretim gücü olarak öne çıkmayı ve petrokimyasal hammadde ithalatındaki dışa bağımlılığı azaltarak cari açığa da olumlu katkı sağlamayı hedefliyor.

The world petrochemical industry, which has undergone a major change in the last 10 years in a global sense, has become bipolar with developments in China and the Far East countries on the one hand and the United States on the other. Despite the production of polypropylene and polyethylene in China, the manifacturing of ethane and propane based on shale gas in the United States in recent years has led to increased investment in the industry. Despite this bipolar manifacture, the investments made by Petkim and Sasa, one of the important players in the industry, in recent years also pave the way for Turkey to weigh in in this area. Thus, Turkey aims to stand out as a new manufacturing force in its region in the production of raw materials, which has become bipolar, and to make a positive contribution to the current account deficit by reducing foreign-source dependency on petrochemical raw material imports.

Covid-19 pandemisi nedeniyle de bir yanda sektörde küresel arz şoku gündeme gelirken, diğer yandan da başta yüz maskesi, medikal ve ambalaj ürünleri talebinin artması da sektör dinamiklerini farklı boyutlara taşıyor. Bu gelişmeler çerçevesinde dünyada yeni eğilimler ortaya çıkarken petrol talebinin orta ve uzun dönemde düşme eğiliminde olması, nafta bazlı petrokimya yatırımlarını da cazip hale getiriyor. Bu gelişmeleri yakından takip eden Bu gelişmeleri yakından takip eden Türkiye'nin de açıklanan Cumhurbaşkanlığı 2021 Yılı Programı'nda petrokimya sektörünün 'öncelikli' sektörler arasında yer alması dikkat çekiyor.
Bu kapsamda Türkiye Varlık Fonu'nun İskenderun Körfezi'nde 10 milyar dolarlık rafineri ve petrokimya kompleksi yatırım çalışmaları gündeme gelirken, sektörün önemli oyuncusu SOCAR Türkiye'nin İzmir Aliağa'da yeni bir petrokimya tesisi kurma projesinin bulunduğu, bir diğer önemli üretici SASA'nın ise üretimini iki katına çıkardığı biliniyor.

Due to the Covid-19 pandemic on the one hand, the global supply shock is on the agenda in the industry, and on the other hand, the increase in demand for face masks, medical and packaging products is taking the dynamics of the industry to different dimensions. As part of these developments, oil demand tends to fall in the medium and long term, making nafta-based petrochemical investments attractive while new trends are emerging in the world. Following these developments closely, It is worth noting that the petrochemical sector is one of the 'priority' sectors in the 2021 presidential program announced by Turkey, which closely follows these developments decisively. In this context, while the Türkiye Wealth Fund's investment in a $ 10 billion refinery and petrochemical complex in Iskenderun Bay is on the agenda, it is known that SOCAR Turkey, the important player in the industry, has a project to build a new petrochemical plant in Izmir Aliaga, and SASA another important producer has doubled its manufacture.

Petkim, yurtiçi piyasaya önem veriyor

Petkim place importance to the domestic market

Türkiye'nin ilk entegre petrokimya tesisi Petkim, iç piyasa talebinin yüzde 18'ini karşılayarak sektöre önemli bir katkı sunarken, öncelikli olarak yerli pazarı düşünerek hareket ediyor. İç pazarda talebin yetersiz olduğu ürünlerini ihraç eden Petkim, dış pazarlarda 78 ülkeye satış yapma başarısı gösteriyor. SOCAR Türkiye Rafineri ve Petrokimya İş Birimi Başkanı ve Petkim Genel Müdürü Anar Mammadov, geçen yıl başlayan pandemi ortamına işaret ediyor ve şöyle devam ediyor: "Petkim olarak yurtiçi sanayicimizin taleplerini karşılamak için ihracat yerine iç piyasaya yöneldiğimizi 2020 yılındaki ihracat rakamlarımızdan da görebilirsiniz. Petkim, bu rekabetçi ortamda çoğunlukla haksız rekabet unsurlarını barındıran ithalatın yaratmış olduğu fiyat baskısı ile mücadeleyi de sürdürürken, pazardaki mevcut konumunu korumak adına da düşük kâr oranları ile faaliyetlerine devam ediyor."
Diğer yandan ileri teknolojinin öne çıktığı bir dönemde petrokimya sektörünün bunu kullanmasının bir zorunluluk haline geldiğini aktaran Mammadov, "Pandemi döneminde dijitalleşme adımlarını önceden atmış şirketlerin ne kadar avantajlı olduğunu hep birlikte gördük. Biz de Petkim'de dijital dönüşüm sürecini 2018 yılında başlatmıştık. Endüstri 4.0 yolculuğumuza üretimde ileri analitik uygulamalar ve yapay zekâ kullanımı ile başladık" bilgisini veriyor.
SOCAR Türkiye AR-GE ve İnovasyon A.Ş'yi de kurdukları bilgisini paylaşan Mammadov, İzmir Aliağa'daki bu merkezde değer zincirindeki tüm paydaşları için yenilikçi, sürdürülebilir, çevre dostu ve pazar odaklı ürün, katalizör ve dijital teknolojiler geliştirmeyi hedefleyerek hem sektöre hem de Türkiye ekonomisine değer katmayı amaçladıklarını vurguluyor.

Anar Mammadov, SOCAR Türkiye Rafineri ve Petrokimya İş Birimi Başkanı ve Petkim Genel Müdürü
Anar Mammadov, SOCAR Turkey Refinery and Petrochemical Business Unit President and Petkim General Manager

While Petkim, Turkey's first integrated petrochemical facility, provides an important contribution to the industry by meeting 18 percent of the domestic market demand, it acts primarily by considering the domestic market. Exporting products with insufficient demand in the domestic market, Petkim succeeds in selling to 78 countries in foreign markets. SOCAR Turkey Refinery and Petrochemical Business Unit President and Petkim General Manager Anar Mammadov points out the pandemic environment that started last year and continues as follows: "You can see from our export figures in 2020 that we, as Petkim, turn to the domestic market instead of exports to meet the demands of our domestic industrialists. While Petkim continues to fight the price pressure caused by imports, which mostly contain elements of unfair competition in this competitive environment, it also continues its activities with low profit rates in order to maintain its current position in the market."
On the other hand, stating that it has become a necessity for the petrochemical industry to use it in a period when advanced technology comes to the fore. Mammadov gives the following statement "We have all seen how advantageous companies that have already taken digitalization steps during the pandemic period are. We started the digital transformation process at Petkim in 2018. We started our Industry 4.0 journey with advanced analytical applications and the use of artificial intelligence in manufacturing." Sharing the knowledge that they also established SOCAR Turkey R&D and Innovation Inc., Mammadov emphasizes that they aim to add value to the Turkish economy by aiming to develop innovative, sustainable, environmentally friendly, and market-oriented products, catalysts, and digital technologies for all stakeholders in the value chain at this center in Aliağa, Izmir.

SASA, yatırımla büyüyor

Sasa grows with investment

Sektörün bir başka büyük oyuncusu SASA Polyester Sanayi de son dönemde yaptığı yatırımlarla üretimini 4 kat artırarak 1.4 milyon ton kapasiteye yükseltirken, istihdamını da buna paralel olarak 1200'den 4200'e yükseltti. SASA Polyester Sanayi Yatırımlardan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Güven Kaya, "Polyester üretiminde yatırımlarımız devam ediyor. 2024 yılında kapasitemiz 2 milyon tonu aşmış olacak ve bölgemizin ihtiyacını büyük oranda karşılıyor olacağız. 2023 yılında devreye girecek PTA hammadde yatırımımız ile artık kendi hammaddemizi kendimiz üreteceğiz. Bir sonraki hedefimiz ise rafineriden başlayarak başta hammaddelerimiz olmak üzere Türkiye'nin ve bölgemizin petrokimya ürünleri ihtiyacının büyük kısmını üretmeyi hedefliyoruz. Bu kapsamda daha önce kamuoyuna duyurduğumuz petrokimya yatırımımız için Yumurtalık arazisinin satın alınması adına Devlet Büyüklerimizden haber bekliyoruz" diyor.
AR-GE'ye de büyük önem verdiklerinin altını çizen Kaya, bu yöndeki çalışmaları ile yeni kapasitelerini paydaşlarının ihtiyacına dönük olarak üreteceklerini ve bu kapsamda kapasite artışı ve yeni ürün çalışmalarında kendilerini diğer oyunculardan çok farklı bir noktaya taşıyacaklarını söylüyor. Kaya, "Yeni yatırımlarımızın tamamını Endüstri 4.0 ın ötesinde 'mechine learning' alt yapısında kurarak, dünyadaki en ileri teknoloji yatırımlarını yapıyoruz. İşletmelerimiz tam otomatik sistem ile yönetilirken, bakım, proses iyileştirme gibi ihtiyaçların da yapay zeka kullanarak saptanması ve yerine getirilmesi konularında yatırım yapıyoruz" şeklinde konuşuyor.

Güven Kaya, SASA Polyester Sanayi Yatırımlardan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Güven Kaya, Deputy General Manager responsible for investments in SASA Polyester

Another major player in the sector, SASA Polyester Industry has increased its production by 4 times to 1.4 million tons with the investments it has made in the recent period and has also increased its employment from 1200 to 4200 in parallel. Güven Kaya, Deputy General Manager responsible for investments in SASA Polyester Industry said that "Our investments in polyester production are going on. In 2024, our capacity will have exceeded 2 million tons and we will meet the needs of our region to a large extent. With our PTA raw material investment that will be activated in 2023, we will produce our own raw materials. Our next goal is to produce most of the petrochemical products demand in Turkey and our region, especially our raw materials, starting with the refinery. In this context, we are waiting for the news from our government for the purchase of the land in Yumurtalık for our petrochemical investment, which we have previously announced to the public ".
Underlining that they attach great importance to R&D, Kaya says that they will produce their new capacities in line with the demands of their stakeholders with their work in this direction and that they will carry themselves to a very different point from other players in capacity increase and new product studies in this context. Kaya said, "We are making the most advanced technology investments in the world by establishing all of our new investments in the" machine learning "infrastructure beyond Industry 4.0. While our businesses are managed with a fully automatic system, we invest in the determination and fulfillment of needs such as maintenance and process improvement using artificial intelligence.

TEMİZLİK VE KOZMETİK SEKTÖRÜ GÜCÜNE GÜÇ KATIYOR

THE CLEANING AND COSMETICS INDUSTRY IS GAINING STRENGTH

TEMİZLİK VE KOZMETİK SEKTÖRÜ, TÜKETİCİLERİN İHTİYAÇLARINI DİKKATE ALARAK AR-GE FAALİYETLERİYLE YENİLİKÇİ ÜRÜNLER GELİŞTİRİRKEN, ÜLKE İHRACATININ DA KATMA DEĞERİNİ ARTIRIYOR.

While the cleaning and cosmetics sector develops innovative products with R&D activities, taking into account the needs of consumers, it also increases the added value of the country's exports.

Küresel ticarette rekabet edebilmek için ürünlerin kaliteli, yenilikçi, kullanım amacına uygun ve son derece hesaplı olması gerekirken, bu unsurların sağlanması için AR-GE ve inovasyon çalışmaları firmalar adına öne çıkıyor. Dolayısıyla ülkelerin de güçlü bir ekonomik büyüme, hızlı ve istikrarlı bir kalkınma meydana getirebilmeleri için reel sektörün de AR-GE ve inovasyonun farkına varması ve bu yönde çalışmalar yürütmesi gereklilik halini alıyor. Nitelikli bir işgücü ve faaliyet alanı olarak da tanımlanan AR-GE için gelişmiş ülkelerde firmalar cirolarında yüzde 5'e varan oranlarda pay ayırırken, Türkiye'de bu oranın henüz ortalama yüzde 1 seviyelerinde bulunması, gidilmesi gereken yolun haritasını da işaret ediyor. Ancak küresel rekabette öne çıkmak isteyen sektör veya firmalar da AR-GE'den kaçınılmaması gerektiğini biliyor. Bu alanda farkındalık anlamında önde gelen kimya sanayi ise AR-GE'ye yoğunlaşarak fark yaratmanın yollarını arıyor. Özellikle COVID-19 pandemisi sonrası dijitalleşmenin de gündeme geldiği bir dönemde AR-GE'nin önemi artarken, firmaların bu alanda geri kalmaması gerekliliği önem kazanıyor.

In order to compete in global trade, while products must be high quality, innovative, suitable for their intended use and extremely affordable, R&D and innovation studies stand out on behalf of companies to provide these elements. Therefore, in order for countries to achieve strong economic growth, rapid and stable development, it becomes a necessity for the real sector to be aware of R&D and innovation and to carry out studies in this direction. While companies in developed countries allocate up to 5 percent of their turnover for R&D, which is also defined as a qualified workforce and field of activity, the fact that this rate in Turkey is still at an average level of one percent points to the map of the road to go. However, industries or companies that want to stand out in global competition know that R&D should not be avoided. The chemical industry, which is leading in this field in terms of awareness, is looking for ways to make a difference by focusing on R&D. Especially in a period when digitalization is on the agenda after the COVID-19 pandemic, while the importance of R&D increases, it becomes important that companies should not fall behind in this field.

Kimya sanayisinde güçlü iş alanları arasında kendini gösteren temizlik ve kozmetik sektörü de AR-GE'nin farkına vararak, bu alana yöneliyor. Özellikle pandemi nedeniyle kişisel temizliğin öne çıktığı bir dönemde, temizlik ve kozmetik sektöründeki önemli firmaların ortaya koyduğu yenilikçi ve sürdürülebilir ürünler, küresel anlamda tüketicilerin vazgeçilmezi haline geldiği gözleniyor. 2020'de birçok sektörde ihracatta daralma yaşanırken, başta temizlik ve kozmetik olmak üzere pandemiyle mücadelede bazı sektörler, dış satışlarını rekor seviyede artırıyor. Bu başarının mimarları arasındaki önemli firmaların da AR-GE'ye verdiği önemle fark yaratıldığı gözleniyor. Yeni dönemde ise sürdürülebilir ve ticarileşebilir ürünlerin yanı sıra yeşil ekonomi anlayışıyla entegre üretim yapılması gerekliliği gündeme gelirken, firmaların bu noktayı da dikkate alarak süreçlerini geliştirmeleri önem kazanıyor.

The cleaning and cosmetics sector, which is among the strong business areas in the chemical industry, becomes aware of R&D and tends towards this field. It is observed that innovative and sustainable products introduced by important companies in the cleaning and cosmetics sector have become indispensable for consumers globally, especially in a period when personal hygiene is prominent due to the pandemic. While there is a contraction in exports in many sectors in 2020, some sectors, especially cleaning and cosmetics, are increasing their foreign sales to a record level in the fight against the pandemic. It is observed that important companies among the architects of this success also make a difference with the importance they attach to R&D. In the new period, the necessity of integrated production with the understanding of green economy in addition to sustainable and commercializable products is brought to the agenda, and it becomes important for companies to improve their processes by taking this point into account.

Turkish Healthcare

İKMİB

Medikal Sektörümüzü Dünya Pazarlarıyla Buluşturmaya Devam Ediyor!

MEDICA
15-18 Kasım 2021
Düsseldorf - ALMANYA

ARAB HEALTH
21-24 Ocak 2022
Dubai - B.A.E.

İKMİB İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği

ikmibnews ikmib

www.ikmib.org.tr

SAPRO, sürekli gelişimi destekliyor

SAPRO, supports continuous development

Belgin Sile, Sapro Temizlik Ürünleri Sanayi ve Ticaret'in AR-GE ve Yasal İşler Direktörü
Belgin Sile , director of R & D and Legal Affairs of Sapro Cleaning Products Industry and Trade

Avrupa ve Türkiye'nin en büyük ıslak mendil üreticilerinden Sapro Temizlik Ürünleri Sanayi ve Ticaret'in AR-GE ve Yasal İşler Direktörü, aynı zamanda da İcra Kurulu Üyesi Belgin Sile, Türkiye'nin dünya teknolojisini yakalaması için ürün geliştirebilme, yeni ürünler tasarlayabilme, üretim yöntemi/proses geliştirebilme, yeni yöntemler tasarlayabilme gibi faaliyetleri önemsemesi gerektiğinin altını çiziyor. Bunlarla birlikte iş süreci/iş organizasyonu yöntemleri geliştirebilme, yenilerini tasarımlayabilme, teknolojilerin kaynağını oluşturan bilimi üretebilme gibi şartlan yerine getirmenin önemine de değinen Sile, tüm bunların AR-GE ve inovasyonla olabileceğine değiniyor. Bu anlayışla firmalarında mikrobiyoloji uzmanı, kimyager ve kimya mühendisi, yüksek lisans ve lisans eğitimine sahip AR-GE, ÜR-GE, mikrobiyoloji laboratuvarı ve analiz laboratuvarlarında 27 kişilik ekiple çalışmalarını yürüttüklerini vurgulayan Sile, "Sürekli gelişimi destekleyerek yaratıcı bir ortak çalışma ortamı sağlayan firmamız, ürün geliştirmede tasarım odaklı düşünme yaklaşımının uygulaması ve fikirden ürüne, üründen pazara geçiş sürecinde hızla hareket eden dinamik yapısıyla dikkat çekiyor. Sapro olarak küreselde farklı çözüm ortaklarıyla iş birliklerini geliştirmeye devam ederken, standart ürünlerin yanı sıra değişen dünyaya yönelik, çevre ve çevre dostu ürünler için de geliştirdiğimiz özel çalışmalarımızla global pazarlardaki büyümemizi sürdürüyoruz" diyor.

Kişisel bakım, ev temizliği, araç bakım, hasta bakım, evcil hayvan bakım, endüstriyel ve özellikle dezenfektan ve antibakteriyel ürünlerin kullanımı gibi birçok alanda ıslak mendil üreten Sapro'nun üretimin yüzde 75'ini başta Avrupa ülkeleri olmak üzere 6 kıtaya ihraç ettiğini hatırlatan Sile, ıslak mendil ihracatında da açık ara birinci sırada olduklarını söyleyerek şöyle devam ediyor: "Üretimimizi titizlikle ve uluslararası standartlarda gerçekleştirirken, bunun arkasındaki tüm inovasyon çalışmalarında stratejik öneme sahip olan AR-GE departmanımızın faaliyetleri bulunuyor. Teknik donanımlı ve çevik yapıya sahip olmamız, fark yaratmamıza destek veriyor. Küresel rekabetin gücü AR-GE ve inovasyondur. Bugün şirketler için fark yaratmanın sırrı, hızlı olmak, kaliteli olmak, esnek olmak, iyi ilişkiler kurmak ve rekabetçi olmaktan geçiyor. Dünyayı iyi izlememiz gerekiyor. Sadece içinde bulunduğumuz coğrafya ile sınırlı kalmayıp, dünya gündemini yakalamamız gerekiyor."
AR-GE'ye en fazla pay ayıran ülkenin yüzde 4,9 ile İsrail olduğunu, bunu yüzde 4,5 ile Güney Kore'nin izlediğine dikkat çeken Sile, Türkiye'nin ise TÜİK verilerine göre yüzde 1 seviyesini 2019'da aştığını hatırlatıyor. "Biz de firma olarak toplam ciromuzun yüzde 1,5 gibi bir oranını AR-GE çalışmalarımıza ayırdığımızı ve bunun sektörümüz için iyi bir rakam olduğunu söyleyebiliriz" bilgisini paylaşan Sile, "AR-GE çalışmaları her zaman uzun soluklu işlerdir. Mutlaka amacına uygun çalışmalar yaparken, bunları tüketici ile buluşturmak için uzun zamana ihtiyaç var. Bunun için de sabır veya yaptığın işi birkaç kere tekrarlama ihtiyacı olabiliyor. Bu süreçte mutlaka farklı farklı sorunlar ile de karşılaşılabiliyor. Ancak farklı çözüm yolları bulmak için çalışmaları tekrarlayıp veya çalışmanın yönünü değiştirip inovasyona devam ediyoruz" ifadesini kullanıyor.

Belgin Sile, R&D and Legal Affairs Director and Executive Board Member of Sapro Temizlik Ürünleri Sanayi ve Ticaret, one of the largest wet wipes manufacturers in Europe and Turkey, underlines that Turkey should care about activities such as developing method/process, designing new methods in order to catch up with the technology of the world. Sile also touches upon the importance of fulfilling the conditions such as developing business process/work organization methods, designing new ones, and producing the science that constitutes the source of technologies, and mentions that all these can be achieved through R&D and innovation. Emphasizing that with this understanding, they carry out their work with a team of 27 people who are microbiology specialists, chemists and chemical engineers, R&D, P&D, microbiology laboratories, and analysis laboratories with graduate and undergraduate education, Sile said, "Our company, which provides a creative collaborative working environment by supporting continuous development, draws attention with its application of design-oriented thinking approach in product development and its dynamic structure that moves rapidly in the transition from idea to product, from product to market. On behalf of Sapro, as we continue to develop cooperation with different solution partners globally, we continue to grow in global markets with the special studies that we have developed for the environment and environment-friendly products for the changing world as well as standard products."

Reminding that Sapro, which produces wet wipes in many areas such as personal care, home cleaning, vehicle care, patient care, pet care, industrial and especially the use of disinfectant and antibacterial products, exports 75 percent of its production to 6 continents, primarily European countries. Saying that they are also in the first place in the export of wet wipes, she continues: "While we carry out our production meticulously and at international standards, behind this are the activities of our R&D department, which has strategic importance in all innovation studies. Our technically equipped and agile structure supports us to make a difference. The power of global competition is R&D and innovation. The secret of making a difference for companies today is being fast, being high quality, being flexible, establishing good relations, and being competitive. We need to watch the world well. We need to not only be limited to the geography we live in, but also catch the world agenda." Pointing out that the country that allocates the largest share to R&D is Israel with 4.9 percent, followed by South Korea with 4.5 percent, Sile reminds that Turkey exceeded the level of 1 percent in 2019 according to TUIK data. Sharing the information, "We, as a company, allocating 1.5 percent of our total turnover to our R&D studies and this is a good figure for our industry," Sile said, "R&D studies are always long-term works. While performing works that are in line with their purpose, it takes a long time to bring them together with the consumer. For this, there may be a need for patience or repeating your work a few times. In this process, different problems may be encountered. However, we continue to innovate by repeating the studies or changing the direction of the study to find different solutions."

Koruma, yenilikçi ürünleriyle ithalatın önünü kesiyor

Koruma is cutting off imports with its innovative products

S. Baran Öneren, Koruma AR-GE Direktör Yardımcısı
S. Baran Öneren, Deputy Director of Protection R&D, states that

Temizlik maddeleri ve ev bakım ürünleri alanında faaliyet gösteren Koruma Şirketler Grubu bünyesindeki Koruma Temizlik A.Ş de çamaşır suyunun öncü üreticilerinden. Kocaeli, Hatay ve Denizli'deki fabrikalarında ileri teknoloji donanımları ile üretim yapan firma, 2015'de faaliyete geçen AR-GE merkeziyle yenilik peşinde koşuyor. Koruma AR-GE Direktör Yardımcısı S. Baran Öneren, firma olarak AR-GE'de hedeflerinin her zaman Türkiye'de üretimi olmayan ve kendi çalışma konularına uygun kimyasallar üzerine yoğunlaşmak olduğunu belirtiyor. AR-GE merkezlerinde geliştirdikleri üç projelerinin TÜBİTAK - TEYDEB tarafından fonlandığını hatırlatan Öneren, bir projeleri ile ilgili de yatırım sürecinin başladığını söylüyor. Öneren, "Bu kimyasalların hiçbirinin ülkemizde üretimi yoktu ve ciddi rakamlarda ithalatı vardı. Böylece ithalatın önüne geçerek ülkemize katkı sunacağız. Biz AR-GE merkezimizde kimya sektöründeki birçok AR-GE merkezi gibi önceliği ÜR-GE'ye değil, temel AR-GE çalışmalarına ağırlık veriyoruz. Bu da bizi diğerlerinden ayıran en önemli özelliğimiz" bilgisini paylaşıyor. AR-GE merkezlerinde biri doktora üstü, iki doktoralı, iki doktora öğrencisi, yedi yüksek lisans, 10 lisans, dört meslek yüksekokulu, dört meslek lisesi ve beş teknik olmak üzere toplamda 35 araştırmacının çalıştığını aktaran Öneren, AR-GE'nin önemini ise şöyle anlatıyor: "AR-GE'nin öncelikle yenilikçi, sonrasında sürdürülebilir olması gerek. Çünkü genelde yapılan en büyük hata yenilikçi bir şey yaratmaya çalışırken sürdürülebilirlik kaybediliyor. Tabii bunları yaparken ekonomik seviyeye de dikkat edilmeli. Araştırmacıların gözlerinden en çok kaçan kısım, bir projenin/ürünün ticarileştirilmesi imkânı oluyor. Dünyanın çevre konusunda geldiği duruma da dikkat edersek, gerek Paris Anlaşması olsun, gerek AB fon programları olsun, gündem hep karbon salınımını azaltmak yönünde. O nedenle sürekliliği önemli ölçüde destekleyen bir diğer faktör de çevreci olunması gerektiği. Yani yeşil kimyasallara doğru eğilmek gerektiği gözlerden kaçmamalı."

Koruma Temizlik A.Ş, a member of the Koruma Group of Companies, operating in the field of cleaning agents and home care products, is also one of the leading manufacturers of bleach. The company, which manufactures through advanced technology equipment in its factories in Kocaeli, Hatay, and Denizli, is in pursuit of innovation with its R&D center, which became operational in 2015. S. Baran Öneren, Deputy Director of Protection R&D, states that, as a company, their goal in R&D is always to focus on chemicals that are not produced in Turkey and that are suitable for their field of study. Öneren reminded that the three projects they developed in R&D centers were funded by TÜBİTAK - TEYDEB and that the investment process has started for one of their projects. Öneren said, "None of these chemicals were produced in our country and had a significant number of imports. Thus, we will contribute to our country by preventing imports. In our R&D center, like many R&D centers in the chemical industry, we focus on basic R&D studies, not on P&D. This is the most important feature that sets us apart from others ". Stating that a total of 35 researchers, including one post-doctorate, two doctoral students, seven graduate, 10 undergraduate, four vocational high schools, four vocational high schools, and five technical, work in R&D centers, Öneren explains the importance of R&D as follows. : "R&D has to be innovative first and then sustainable. Because often the biggest mistake made when trying to create something innovative, sustainability is lost. Of course, attention should be paid to the economic level while doing these. The most overlooked part of researchers is the possibility of commercialization of a project/product. If we pay attention to the situation in the world regarding the environment, both the Paris Agreement and the EU funding programs, the agenda is always to reduce carbon emissions. Therefore, another factor that significantly supports sustainability is the need to be an environmentalist. So it should not be overlooked that you need to lean towards green chemicals. "

“AR-GE’ye inandık”

“We believe in R&D”

Bülent Konca, MG International Fragrance Company Pazarlamadan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Bülent Konca, Executive Vice President of Marketing, MG International Fragrance Company

Temizlik, kozmetik, kişisel bakım, hijyen, ev temizlik gruplarındaki firmaların ürünlerinde kullandıkları esans ve kokuların üretimini sağlayarak tedarik eden MG International Fragrance Company de küresel anlamda aranan bir kurum... 72’den fazla ülkede ve yurt içinde yaklaşık 4 bin global üreticiye esans kompozisyonu ve hammaddesi tedarik eden MG International Fragrance Company, tüketici tarafından tanınan ünlü pek çok marka ve ürünün kokusuna imza atıyor. Bugünün üretim şartlarında AR-GE’nin tüm endüstriler için ihtiyaç olduğunu belirten MG International Fragrance Company Pazarlamadan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Bülent Konca, mevcut piyasa koşullarında teknoloji ve inovasyonun önemi olduğunu hatırlatıyor. Bu iki unsurun ardında ise AR-GE’nin bulunduğunu aktaran Konca, “Biz de kurum olarak AR-GE’ye inandık. 4 yılı aşkın süredir de 40’ı aşkın AR-GE çalışanımızla hem kendimizi geliştiriyor hem de kreatif ve yenilikçi ürünlerimizle Türkiye’deki üreticilerin ufkunu geliştirmek için çaba harcıyoruz” ifadesine yer veriyor.
Bir ürüne katma değer yaratmak için AR-GE’nin önemine inanarak entegre tesis kurduklarını ve robotik üretime geçtiklerini hatırlatan Konca, kendilerini farklı kılanın da en iyi olma yolundaki çalışmaları olduğunu belirtiyor. Kendilerine gönül veren insanlarla çalıştıklarını ve üretim anlamında bölgede önemli bir güç olduklarını vurgulayan Konca, “İnsanlara ilham vererek çalışmalarımızı sürdürüyoruz. Halen esans sektöründe 5 bine yakın hammadde kullanıyoruz ve bunların 200 den fazlasını kendimiz üretiyoruz. AR-GE’nin bu çalışmamızda büyük payı var. Kendi sentezlerimizle hammadde ve molekülleri oluşturup üretim yapıyoruz. Firmalara tedarik sağlıyoruz. Dolayısıyla aranan bir firma oluyoruz” diyor.

MG International Fragrance Company, which supplies the fragrances and fragrances used in the products of the companies in cleaning, cosmetics, personal care, hygiene, home cleaning groups, is also a globally sought-after institution. Supplying essence composition and raw materials to approximately 4 thousand global producers in more than 72 countries and in the country, MG International Fragrance Company puts its signature under the fragrances of many famous brands and products recognized by the consumers. Stating that R&D is needed for all industries in today’s production conditions, MG International Fragrance Company Deputy General Manager for Marketing Bülent Konca reminds us that technology and innovation are important in current market conditions. Stating that there is R&D behind these two elements, Konca said, “We, as an institution, believed in R&D. For more than 4 years, with our more than 40 R&D employees, we have been improving ourselves and striving to improve the horizons of the manufacturers in Turkey with our creative and innovative products ”.
Reminding us that they believe in the importance of R&D in order to create added value for a product and establish an integrated facility and switch to robotic production, and Konca states that what makes them different is their work towards being the best. Emphasizing that they work with people who are devoted to them and that they are an important power in the region in terms of production, Konca said, “We continue our work by inspiring people. We currently use nearly 5 thousand raw materials in the essence sector and we produce more than 200 of them ourselves. R&D has a big share in this work. We create and manufacture raw materials and molecules with our own synthesis. We supply companies. Therefore, we are becoming a wanted company, ”he says.

TAYFUN KOÇAK, Koçak Petrol'ün küreselleşmesinde rol oynuyor

TAYFUN KOÇAK PLAYS A ROLE IN THE GLOBALIZATION OF KOÇAK PETROL

Kimya endüstrisinin önemli sektörlerinden madeni yağ ürünleri, doğru yatırımlarla ve stratejik ürünlerin üretimine ağırlık vererek Türkiye'nin kalkınmasına destek veriyor. Bu sektörün önemli isimlerinden, Madeni Yağ ve Petrol Ürünleri Sanayicileri Derneği (MAPESAD) Başkanı ve aynı zamanda Koçak Petrol iş ortaklarından Tayfun Koçak, "Hem şahsen faaliyet göstermekte olduğum sektör, hem de ülkemizin ihracat gücünü artıran en önemli sektörlerden biri olduğu için kimya alanını çok değerli görüyorum" diyerek bir yandan kendi başarı hikayesini, diğer yandan sektörünü anlatıyor.

Tayfun Koçak, the business partner and manager of Koçak Petrol, says that they are on their way to becoming a global player in the mineral oil industry by purchasing the US-based Speedol brand. Tayfun Koçak, one of the important names in this sector, Chairman of the Mineral Oil and Petroleum Products Industrialists' Association (MAPESAD) and a business partner of Koçak Petrol, said that I consider the field of chemistry very valuable both because it is one of the most important sectors that increase the export power of our country and the sector in which I personally operate and he tells his own success story on the one hand and his industry on the other.

Kimya sanayisinin önemli temsilcilerinden Tayfun Koçak'ı tanıyabilir miyiz?
Trabzon'da 1968 yılında doğdum. Marmara Üniversitesi Matematik bölümünden mezun oldum. 1989'dan bu yana madeni yağ dünyasının içindeyim. Speedol, Rafinol, F6 markaları adı altında üretim yapan Koçak Petrol şirketi olarak, yurtiçi-yurtdışı satışlarımızın yanında, kamu kurumlarına, Milli Savunma Bakanlığına, ulusal ve uluslararası bilinen bazı markalara fason madeni yağ, gres, antifriz ve oto bakım ürünleri üretimi yapıyoruz. 2016'dan bu yana MAPESAD Yönetim Kurulu Başkanlığını sürdürüyorum. Aynı zamanda İKMİB Yönetim Kurulu üyeliği ve Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Petrol Meclisi Üyesiyim.

"ABD'li SPEEDOL MARKASINI SATIN ALDIK"
İş yaşamınızla ilgili serüveninizi öğrenebilir miyiz?
Yaklaşık 32 yıldır aile şirketi Koçak Petrol'de iş ortağı-yönetici olarak çalışıyorum. İmalatta ilk yıllarda ağırlıklı olarak otomotiv ve sanayisine dönük madeni yağ üretimi yapıyorduk. Bugün için ise otomotiv sanayi, tarım makineleri, denizcilik, havacılık, demiryolları, tekstil, motosiklet yağları, ayrıca gres ve özel pastalar, antifriz-camsuyu, oto bakım ürünleri imalatının yanında, savunma sanayisine özel OEM'li ürünler üreten bir firma haline geldik. 1821'de kurulan ABD''li 100 yıllık Speedol markasını satın aldık. Şu anda yaklaşık 35 ülkede markamızı tescil ettirdik.

1821'de kurulan ABD''li 100 yıllık Speedol markasını satın aldık. Şu anda yaklaşık 35 ülkede markamızı tescil ettirdik

We bought the 100-year-old Speedol brand from the USA, which was founded in 1821. Currently, we have registered our trademark in approximately 35 countries.

Türkiye'de ihracat lideri otomotiv sektörünün önemli paydaşısınız. Buradaki rolünüzü ve başkanlığını yürüttüğünüz MAPESAD'ın konumunu anlatabilir misiniz?
Kaliteli hizmet anlayışı, teknolojiye dayalı yatırımları, müşteri odaklı çalışanları ve istikrarlı büyüme politikaları ile bulunduğu coğrafyanın önde gelen madeni yağ ve gres üreticileri arasında gösterilen şirketimiz, sahip olduğu AR-GE merkeziyle yenilikçi ve niş ürünlere yönelerek ihracat yaptığı pazarların sayısını da artırıyor. Koçak Petrol'ün sahip olduğu madeni yağ, gres ve müstahzar kimyasal grubu ürünlerdeki bilgi birikimiyle sektördeki gelişmeler ile müşteri ve kurumların talepleri doğrultusunda özellikle yurt dışı ikameli ürünlerle teknolojik, yenilikçi ve niş ürünleri projelendirerek üretmeyi hedefliyoruz.

Can we get to know Tayfun Koçak, one of the important representatives of the chemical industry?
I was born in Trabzon in 1968. I graduated from Marmara University, Department of Mathematics. I have been in the mineral oil industry since 1989. As Koçak Petrol company, which produces under the brands Speedol, Rafinol, F6, Lubricants, greases, antifreeze, and auto care products are is carried out as contracted production to the Ministry of National Defense, national and international recognized brands. besides our domestic and international sales. I have been the Chairman of the Board of MAPESAD since 2016. At the same time, I am a member of the Board of Directors of İKMİB and a member of the Petroleum Council of the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey.

"WE PURCHASED THE US BRAND SPEEDOL "
Can we learn about your adventure in your business life?
I have been working as a business partner-manager in the family company Koçak Petrol for about 32 years. In the first years of manufacturing, we were mainly producing mineral oil for the automotive and automotive industries. Today, we have become a company that produces special OEM products for the defense industry, in addition to manufacturing automotive industry, agricultural machinery, maritime, aviation, railways, textile, motorcycle oils, grease and special pastes, antifreeze-glass water, auto care products. We bought the 100-year-old Speedol brand from the USA, which was founded in 1821. Currently, we have registered our trademark in approximately 35 countries.

You are an important stakeholder of the automotive industry. Can you explain your role here and the position of MAPESAD?
Our company, which is shown among the leading mineral oil and grease manufacturers in its geography with its quality service approach, technology-based investments, customer-oriented employees, and stable growth policies, also increases the number of markets it exports to by turning to innovative and niche products with its R&D center. We aim to produce technological, innovative, and niche products, especially with foreign substituted products, in line with the developments in the sector and the demands of customers and institutions, with the knowledge of Koçak Petrol in mineral oil, grease, and prepared chemical group products.

MAPESAD, kendi sektöründe ilk ve tek dernek olarak 2004 yılında kuruldu. Faaliyetleri arasında sektörle ilgili dünyadaki teknolojiyi takip edip ülkemize getirmek, AR-GE çalışmalarına ön ayak olmak, ihracatı artırmaya yönelik yeni pazarlar araştırmak var. Ayrıca haklı rekabeti sağlamak, sektörün sorunlarına çözüm üretmek ve devlet ile sektör arasında köprü görevi görmek de var. Çalışanların şartlarından üretimle ilgili çevresel koşullara kadar birçok konu MAPESAD'ın çalışmaları arasında...

Peki sizi başarıya taşıyan kriterleriniz nelerdir?
Ben, azim ve istikrarı başarının sırrı olarak görüyorum. Bir hedefiniz varsa ulaşmak için istikrarlı bir şekilde çalışmanız ve azminizi kaybetmemeniz çok önemli.

TÜRKİYE MADENİ YAĞ ÜSSÜ OLARAK ANILMAYA BAŞLADI
Yılların birikimine dayanarak sektörünüzü nasıl değerlendiriyorsunuz?
Bugün, ihtiyaçlara göre yeniliğe açık bir sektörümüz var. EPDK lisansıyla faaliyet göstermekte olan 135 şirketiyle alanında önemli sektörlerden biri... Türkiye'de madeni yağ ve petrol ürünleri sektörü, 2000'li yıllardan sonra büyük gelişim kaydetti ve yaklaşık 110 ülkeye ihracat yapıyor. Ayrıca endüstrinin, ambalaj sanayisinin ve lojistiğin çok gelişmiş olması, tüm süreçlere ilişkin ihtiyaçların en iyi şekilde karşılanabilmesine olanak tanıyor. Yerli ve yabancı üreticilerin yoğun çalışmaları sayesinde Türkiye bir madeni yağ üssü haline geldi. Bu, konumumuzun dünya çapında kabul görmesi demektir.

MAPESAD was founded in 2004 as the first and only association in its sector. Among its activities are to follow the technology of the sector in the world and bring it to our country, to lead R&D studies, to search for new markets to increase exports. In addition, it has roles such as ensuring fair competition, finding solutions to the problems of the sector, and acting as a bridge between the state and the sector. Many issues, from the conditions of the employees to the environmental conditions related to manufacturing, are among the works of MAPESAD.

So what are your criteria for success?
I see perseverance and stability as the secret of success. If you have a goal, it is very important that you work steadily to achieve it and not lose your determination.

TURKEY BEGAN TO BE CALLED AS A MINERAL OIL BASE
How do you evaluate your industry based on years of experience?
Today, we have an industry that is open to innovation according to demands. It is one of the important sectors in its field with 135 companies operating under Energy Market Regulatory Authority license... The mineral oils and petroleum products sector in Turkey has made great progress after the 2000s and exports to approximately 110 countries. It is the fact that the mineral oil industry, packaging industry, and logistics are very developed allows the needs of all processes to be met in the best way. Thanks to the intensive work of domestic and foreign producers, Turkey has become a mineral oil base. This means that our position is accepted worldwide.

Peki sektörünüzde çözüm beklediğiniz sorunlar var mı?
En önemli sorunlarımız arasında ÖTV, TSE alma ve yeni getirilen geri kazanım payı ödeme zorunlulukları sayılabilir. Mevzuatla ilgili bazı sıkıntılar ve yüksek maliyetler çıkaran düzenlemeler firmaların Türkiye'yi bir üretim üssü olarak kullanmalarının önünde engel oluşturuyor. Bunun yanı sıra Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yakın dönemde başlatılan geri kazanım katılım payı uygulaması sektörü olumsuz etkiliyor. Üreticinin omzundaki maliyet yükü hafifletilirse, yerli ve yabancı ürünler arasındaki haksız rekabeti engelleyecek düzenlemeler getirilirse, çevreyi korurken, üretici de zor durumda bırakılmaz ise potansiyeli yüksek olan sektörümüz, çok daha ileriye gidebilir. Böyle olduğunda Türkiye kazanır. MAPESAD olarak ise üzerimize düşenin daha fazlasını yapmak için çalışıyoruz.

Sektörünüz dünya trendlerine yön veriyor mu? Ülkemiz bu noktada başarılı mı?
Ülkemiz global madeni yağ sektöründe önemli bir yere sahip. Bugün madeni yağ devleri Türkiye'de üretim yapmayı tercih ediyor ve buradan onlarca ülkeye ihracat gerçekleştiriyor. Bu anlamda hem coğrafi konumumuz itibariyle ham maddeye ve pazar ülkelere ulaşım kolay, hem de ülkemiz kendi başına büyük bir pazar. Aynı zamanda üretimde kalitemiz ve uzmanlığımız da elbette tüm dünyada öne çıkıyor.

So, are there any problems in your industry that you expect solutions to?
Among our most important problems are the obligation to take SCT, TSE, and payment of the newly introduced recovery share. Some legislative problems and high-cost regulations prevent companies from using Turkey as a manufacturing base. In addition, the recycling contribution fee implementation, which was recently initiated by the Ministry of Environment and Urbanization, negatively affects the sector. Our industry, which has a high potential, can go much further if the cost burden on the producer is alleviated, regulations are introduced to prevent unfair competition between domestic and foreign products if the producer is not left in a difficult situation while protecting the environment and thereby Turkey wins As MAPESAD, we are working to do more than our part.

Does your industry navigate world trends? Is our country successful at this point?
Our country has an important place in the global mineral oil industry. Today, mineral oil giants prefer to manufacture in Turkey and export to dozens of countries from here. In this sense, due to our geographical location, access to raw materials and market countries is easy, and our country is a big market on its own. At the same time, our quality and expertise in production, of course, stand out all over the world.

EN BÜYÜK İTHALATÇI ABD'Yİ RADARINIZA ALIN

GET THE USA, BIGGEST IMPORTER ON YOUR RADAR!

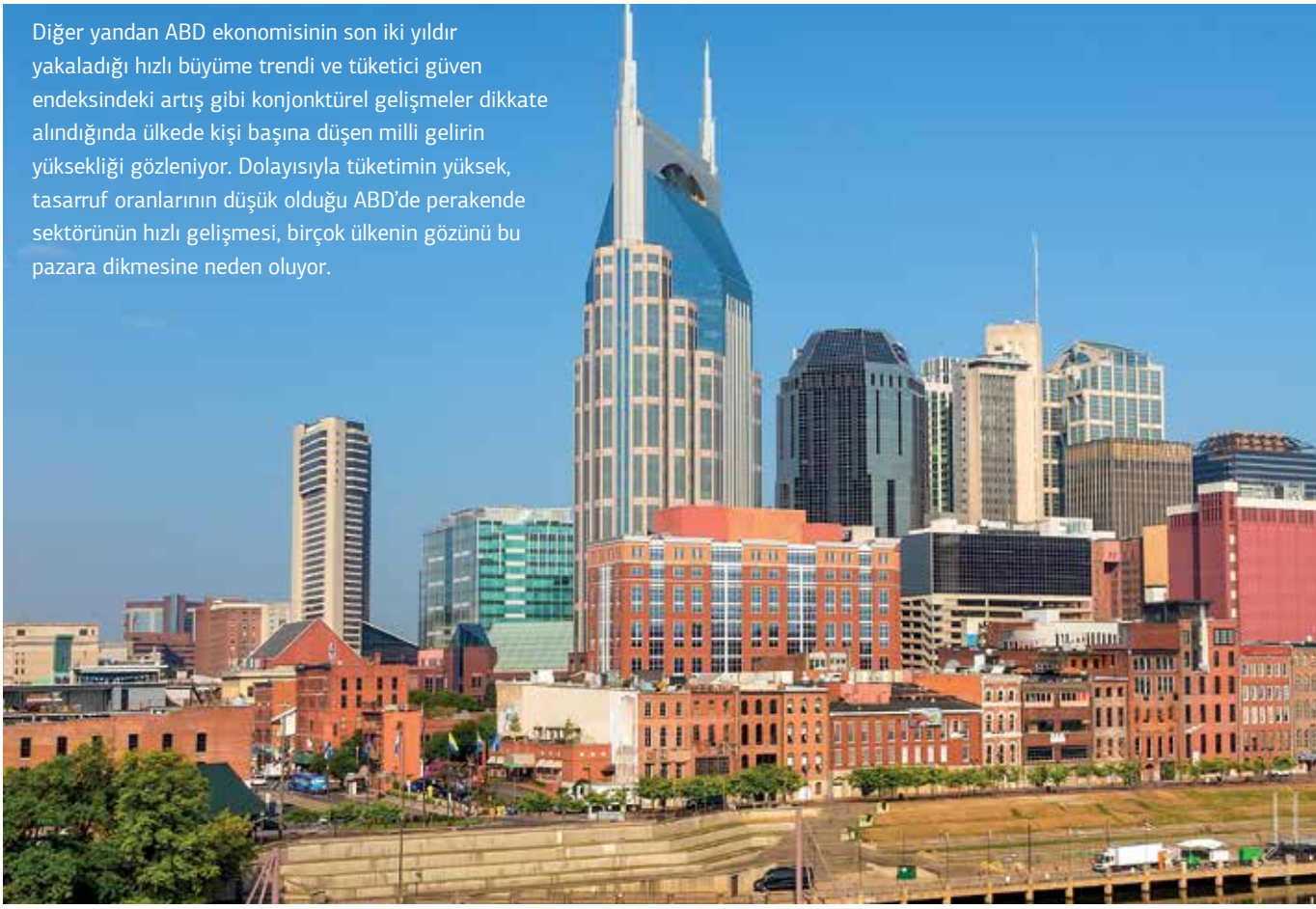
Dünyanın en büyük ithalatçı ülkesi ABD, nüfus yoğunluğu, kaliteli ürün tercihi, konuksever yabancı yatırımcı anlayışıyla birçok ülkenin hedef pazarı... Türkiye'nin de ABD ile ticaret hacmini 100 milyar dolara yükseltme hedefi, iş dünyasının bu ülkeyi öncelikli pazarları arasına almasını gerekli kılıyor.

The USA, the world's largest importing country, is the target market of many countries with its population density, quality product preference, and hospitable foreign investor approach. Turkey's target of increasing the trade volume with the USA to 100 billion dollars makes it necessary for the business world to include this country among its priority markets.

Dünyada serbest piyasa ekonomilerinin en büyüğü olarak öne çıkan Amerika Birleşik Devletleri, ticarette her kesimin gözdesi durumunda... Türkiye'nin de ihracatta hedef pazarları arasında yer alan ABD, ürünlerde fiyattan önce kalite arayan tüketici potansiyeliyle otomotivden plastik ürünlere, tekstilden mobilyaya birçok sektör için aranan bir pazar. 332 milyona dayanan nüfusu ile tüketim gücünü ortaya koyan ABD, yatırım anlamında da serbest piyasa yaklaşımıyla en fazla yabancı yatırımı çeken ülkelerden biri... Türkiye de son yıllarda dış ticaret potansiyelini geliştirmek istediği bu ülke ile 100 milyar dolarlık bir hacme ulaşmayı hedefliyor.

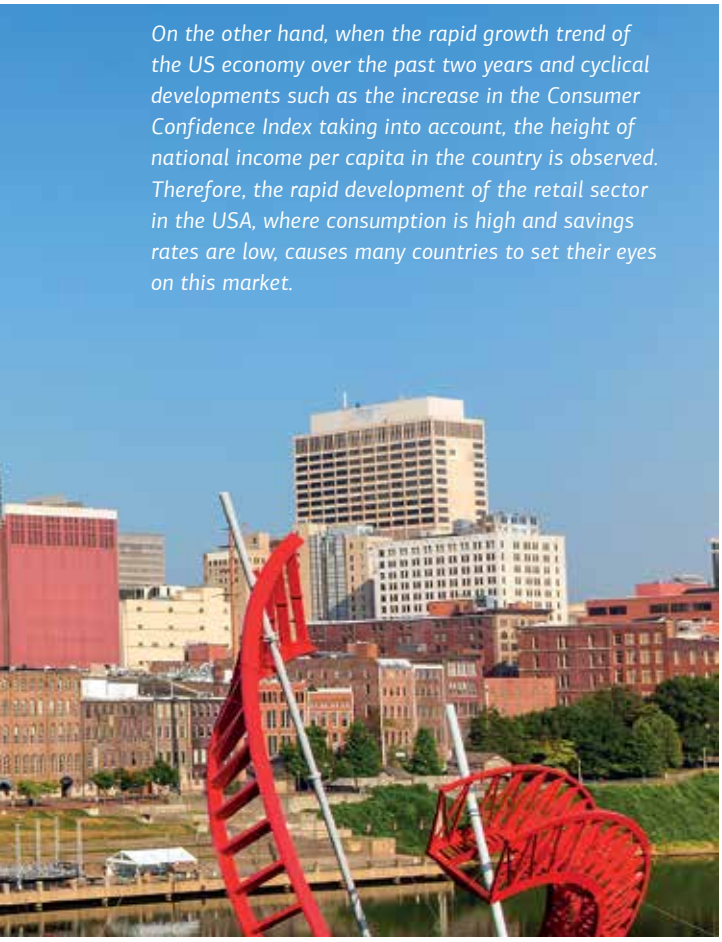
The United States of America, which stands out as the largest of the free-market economies in the world, is the favorite of all segments of commerce. The USA, which is among the target markets of Turkey in exports, is a sought-after market for many sectors from automotive to plastic products, from textiles to furniture, with its consumer potential who seeks quality before price in products. Demonstrating its consumption power with a population of 332 million, the USA is one of the countries that attract the most foreign investment with its free-market approach in terms of investment. Turkey also aims to reach a volume of 100 billion dollars with this country, which it wants to develop its foreign trade potential in recent years.

Diğer yandan ABD ekonomisinin son iki yıldır yakaladığı hızlı büyüme trendi ve tüketici güven endeksindeki artış gibi konjonktürel gelişmeler dikkate alındığında ülkede kişi başına düşen milli gelirin yüksekliği gözleniyor. Dolayısıyla tüketimin yüksek, tasarruf oranlarının düşük olduğu ABD'de perakende sektörünün hızlı gelişmesi, birçok ülkenin gözünü bu pazara dikmesine neden oluyor.



ABD, sahip olduğu kömür, bakır, kurşun, molibden, fosfat, uranyum, boksit, altın, demir, civa, nikel, gümüş, tungsten, çinko, petrol ve doğal gaz gibi zengin doğal kaynaklarıyla da dikkat çekerken, üretimde de dünyanın en büyük üreticilerinden. 2020'de pandemi nedeniyle ihracatta yüzde 13 daralma ile 1.4 trilyon dolar satış yapan ülke, özellikle petrol ve petrol yağları, otomobiller, elektronik entegre devreler, petrol gazları, karayolu taşıtları için aksam ve parçalar, telefon cihazları, medikal cihazlar, serum ve aşılar, soya fasulyesi, bilgisayarlar ve dozlandırılmış ilaçlar gibi ürünlerle öne çıktı. Aynı yıl ithalatı yüzde 6,3 azalarak 2.4 trilyon dolara gerileyen ABD, başlıca otomobiller, bilgisayarlar, telefon cihazları, dozlandırılmış ilaçlar, ham petrol, karayolu taşıtları için aksam ve parçalar, serum ile aşılar, petrol yağları, altın, elektronik entegre devreler ve medikal cihazlar ürünleri satın alımı yaptı. ABD bu rakamlarla ithalatta dünyanın en fazla satın alma yapan ülkesi olurken, ihracatta ise Çin'in ardından ikinci sırada yer aldı. Geçen yıl cari fiyatlara göre 20 trilyon doları bulan ülkenin GSYİH'nın 2021'de 22 trilyon dolara ulaşması öngörülüyor.

On the other hand, when the rapid growth trend of the US economy over the past two years and cyclical developments such as the increase in the Consumer Confidence Index taking into account, the height of national income per capita in the country is observed. Therefore, the rapid development of the retail sector in the USA, where consumption is high and savings rates are low, causes many countries to set their eyes on this market.



While the USA draws attention with its rich natural resources such as coal, copper, lead, molybdenum, phosphate, uranium, bauxite, gold, iron, mercury, nickel, silver, tungsten, zinc, oil, and natural gas, it is one of the world's largest manufacturers in manufacture. The country, which sold 1.4 trillion dollars with a 13 percent contraction in exports in 2020 due to the pandemic, stood out with the products such as especially petroleum and petroleum oils, automobiles, electronic integrated circuits, petroleum gases, parts, and parts for road vehicles, telephone devices, medical devices, serum and vaccines, soybean, beans, computers, and dosed drugs. The USA, whose imports decreased by 6.3 percent and decreased to 2.4 trillion dollars in the same year, purchased products mainly such as automobiles, computers, telephone devices, dosed drugs, crude oil, parts and parts for road vehicles, serum and vaccines, petroleum oils, gold, electronic integrated circuits, and medical devices. With these figures, while the USA became the world's largest purchasing country in imports, it ranked second after China in exports. The country's GDP, which reached $20 trillion at current prices last year, is expected to reach $22 trillion in 2021.

ABD PAZARINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR!

Dünyanın en büyük ithalatçısı ve yazılı kurallar ülkesi olan ABD'de ticaret yapmak isteyen firmalar, ülkedeki müşteri profilinin zorlu rekabetin nimetlerinden faydalanmak üzere eğitimli olduğuna dikkat etmeli. Sektörlerinde yeniliğe açık, referansa önem veren, stok halinde depolarında ürün bulunduran, menşei farklı bir ülke olsa dahi muhatap firmanın ABD'de yerleşik resmi ticari temsilciliği ile çalışması uygun görülüyor. Bu konuda ayrıca her türlü ticari faaliyette bir avukat veya hukuk bürosu ile hareket edilmesi de önemli... Bunların yanı sıra ürün sorumluluk sigortaları, satın almacıyı ve son kullanıcıyı korumak üzerine oluşturuluyor. Müşteri memnuniyeti her zaman göz önünde tutularak oluşturulan ağır ürün iade şartları ise ABD pazarının standart uygulamaları arasında yer alıyor. Ülkede; alım, satım ve müşteriye verilen sözlerin birer kontrat özelliği taşıması nedeniyle üretici/satıcı firmalar, sözleşme gereksinimleri karşılanamadığı takdirde büyük cezalara maruz kalabiliyor.

POINTS TO BE CONSIDERED IN THE US MARKET!

Companies that want to do business in the USA, the world's largest importer and country of written rules, should pay attention to the fact that the customer profile in the country is trained to take advantage of the tough competition. It is considered appropriate to work with the official commercial representative of the addressee company in the USA, which is open to innovation in its sectors, gives importance to reference, has products in stock in its warehouses, even if it is from a different country of origin. In this regard, it is also important to act with a lawyer or a law company in all kinds of commercial activities. In addition to these, product liability insurances are created to protect the buyer and the end-user. Heavy product return conditions, which are created with customer satisfaction in mind, are among the standard practices of the US market. In the country; since the purchase, sale and promises given to the customer are contracts, manufacturers/ seller companies may be subject to large penalties if the contract requirements are not met.

DIŞ TİCARET HACMİ 21 MİLYAR DOLARI AŞTI

Ülke ticaretinde Kanada, Meksika, Çin, Japonya, İngiltere, Almanya, G. Kore, Hollanda, Brezilya ve Tayvan önemli ülkeler arasında yer alırken, Türkiye ihracatta yüzde 0,7 pay ile 27'nci sırada bulunuyor. İthalatta ise yüzde 0,5 oran ile 29'uncu sırayı alan Türkiye, ABD'den 2020'de bir önceki yıla göre yüzde 4,6 gelişmeyle 11.517 milyon dolarlık satın alma yaptı. Türkiye'nin bu ülkeye ihracatı ise geçen yıl yüzde 26 gibi büyük oranlı bir artışla 10.183 milyon dolar olarak gerçekleşti. Böylece iki ülke arasındaki dış ticaret hacmi 21.7 milyar dolara ulaştı. Türkiye'nin 2020 yılında ABD'ye ihraç ürünleri ele alındığında; ilk sırada 969 milyon dolarla makinalar, mekanik cihazlar ve aletler ürün grubu yer aldı. Bunu 962 milyon dolarla mücevher, 943 milyon dolarla halılar ve yer kaplamaları, 849 milyon dolarla motorlu kara taşıtları ile 382 milyon dolarla taş, alçı, çimento ürün grubu izledi.

FOREIGN TRADE VOLUME EXCEEDED $ 21 BILLION

While Canada, Mexico, China, Japan, England, Germany, S. Korea, the Netherlands, Brazil, and Taiwan are among the important countries in the country's trade, Turkey ranks 27th with a 0.7 percent share in exports. Turkey, which ranks 29th in imports with a rate of 0.5 percent, made a purchase of 11,517 million dollars from the USA in 2020, an improvement of 4.6 percent compared to the previous year. Turkey's exports to this country, on the other hand, amounted to 10,183 million dollars with an increase of 26 percent last year. Thus, the foreign trade volume between the two countries reached $21.7 billion. Considering Turkey's exports to the USA in 2020; the machinery, mechanical devices, and tools product group took first place with 969 million dollars. This was followed by jewelry with 962 million dollars, carpets and floor coverings with 943 million dollars, motor land vehicles with 849 million dollars, and stone, plaster, and cement product group with 382 million dollars.

ABD VE TÜRKİYE ARASINDA İKİLİ ANLAŞMA VAR

ABD, Dünya Ticaret Örgütü çerçevesinde yürütülen çok taraflı ticaret müzakerelerinin de önde gelen aktörlerinden biri olarak, birçok ülke ile Serbest Ticaret Anlaşmaları imzaladı. Türkiye ile de ikili yatırımı ve ticareti teşvik etmek amacıyla yatırım anlaşmaları yapan ABD, böylece iki ülke arasındaki ithalatla ihracatın olumlu gelişmesini sağlayarak, 'en çok tercih edilen' ülke statüsünü de güçlendirdi. Bu anlaşmalar sonucunda ayrıca iş atılımlarının, uluslararası kadro transferlerinin, uluslararası finansal, para ve bankacılık işlemlerinin kolaylaştırılması ile patent, marka ve telif haklarının korunması da öne çıktı. ABD, yabancı yatırımcı anlamında da adeta 'konuksever' bir ülke olarak öne çıkıyor. Geniş pazar ortamı, vergi kanunları, haksız rekabet, menkul kıymetlerin halka satışı, tüketicinin korunması, işçi ve göçmen hukuku, telif hakkı, marka ve patent, icra iflas, gıda, eczacılık ürünleri, çevre ve kirlilik kontrolüne ilişkin düzenlemeler, yabancı yatırımcıyı ilgilendiren federal kanunlar kapsamında yer alıyor. ABD hukuk düzeni, federal yargının yanı sıra eyalet ve yerel hukuk düzenlemeleri üstüne kurulan ender bir kanun sistemi olarak öne çıkıyor. Bu arada ülkeye yatırım yapacaklar için oturum izni zorunluluğu aranmaması da ABD'yi cazip kılan nedenler arasında yer alıyor.

KÜNYE / ABD

Başkent/Capital: Washington D.C.
Yüzölçümü/Surface Area: 9.826.675 km²

GSYİH (Milyon $): 22.675.271
(IMF, 2021 tahmini)
GDP ($million): 22.675,271
(IMF, 2021 estimate)

Nüfus: 331.952 bin
(IMF, 2021 tahmini)
Population: 331.952 thousand
(IMF, 2021 estimate)

KBGSYİH ($): 68.309
(IMF, 2021 tahmini)
GDP per capital ($): 68.309
(IMF, 2021 forecast)

Büyüme Oranı (%): 6,4
(IMF, 2021 tahmini)
Growth Rate (%): 6,4
(IMF, 2021 forecast)

THERE IS A BILATERAL AGREEMENT BETWEEN THE USA AND TURKEY

As one of the leading actors in the multilateral trade negotiations conducted within the framework of the World Trade Organization, the USA has signed Free Commerce Agreements with many countries. The USA, which made investment agreements with Turkey to encourage bilateral investment and trade, thus strengthened its status as the most preferred country by ensuring the positive development of imports and exports between the two countries. As a result of these agreements, facilitating business breakthroughs, international staff transfers, international finance, money and banking transactions, and the protection of patents, trademarks and copyrights came to the fore. The USA stands out as a 'hospitable' country in terms of foreign investors. Broad market environment, tax laws, unfair competition, public sale of securities, consumer protection, labor and immigration law, copyright, trademark and patent, foreclosure, food, pharmaceuticals, environmental and pollution control regulations, federal laws concerning foreign investors are included in the scope. The US legal system stands out as a rare legal system based on state and local legal regulations as well as the federal judiciary. In the meantime, the fact that a residence permit is not required for those who will invest in the country is among the reasons that make the USA attractive.

AVRUPA KOZMETİK TÜZÜĞÜ'NDE GÜNCELLEME

REVISIONS TO THE EU COSMETICS REGULATION

AB'ye yapılan kozmetik ürün ihracatlarında 1223/2009 sayılı AB Kozmetik Tüzüğüne uyum zorunludur, 1272/2008 sayılı CLP Tüzüğü uyarınca bazı maddelerin CMR madde olarak sınıflandırılmasının ardından Avrupa Bilimsel Komitesi SCCS'in yürüttüğü çalışmalar ve değerlendirmelerine istinaden 1223/2009 sayılı AB Kozmetik Tüzüğünde EK II, EK III, EK IV ve EK VI'yı kapsayan aşağıdaki değişiklikler yapılmıştır.

- EK II – 12 yeni girdi eklendi.
- EK III- Salicylic Acid için mevcut girdi "harici tutulan ürün tipleri(c)" de eklenerek değiştirildi.
- Titanium Dioxide'in farklı ürün grupları için ek sınırlamalar içeren yeni bir girdi eklendi.

Bu maddelerin CMR olarak sınıflandırılmasına dayanan bu değişiklikler, CLP Tüzüğünün ilgili revizyonunun da yürürlüğe gireceğini tarih olan 1 Ekim 2021'den itibaren geçerli olacaktır.
İlgili değişiklikleri içeren (EU) 2021/850 sayılı komisyon yönetmeliğine ulaşmak için tıklayınız: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021R0850&from=EN

Compliance with the EU Cosmetics Regulation No. 1223/2009 is mandatory for cosmetic product exports to the EU; following the classification of certain substances as CMR in accordance with the CLP Regulation No. 1272/2008, the following amendments were made to the EU Cosmetic Regulation No. 1223/2009 covering ANNEX II, ANNEX III, ANNEX IV and ANNEX VI in accordance with the efforts and assessments carried out by the European Scientific Committee SCCS.

- *ANNEX II – 12 new entries added.*
- *ANNEX III- The existing entry for "Salicylic Acid" has been changed by adding "excluded product types(c)".*
- *Added a new entry with additional limitations for different product groups of Titanium Dioxide.*

These amendments, based on the classification of these substances as CMR, will take effect as of 1 October 2021, the date on which the relevant revision of the CLP Regulation will also take effect. zTo access the Commission Regulations numbered (EU) 2021/850 containing these changes, click here: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021R0850&from=EN

BİYOSİDAL ÜRÜN RUHSAT GEÇERLİLİK SÜRELERİ BELİRLENDİ

BIOCIDAL PRODUCT AUTHORISATION VALIDITY PERIODS DETERMINED

Ülkemizde Biyosidal Ürünlerin ruhsatlandırılmasına ilişkin işlemler 31 Aralık 2009 tarihli ve 27449 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Biyosidal Ürünler Yönetmeliği hükümlerine uygun olarak yürütülmektedir. Söz konusu Yönetmeliğe göre düzenlenmiş olan tüm biyosidal ürün ruhsatlarının ruhsat geçerlilik süreleri 31/12/2021 tarihinde sona erecektir.

Diğer taraftan aktif madde kaydı ve biyosidal ürün ruhsatlamasına ilişkin, Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'nın Kimyasal Kayıt Sistemi (KKS) ile entegre çalışabilen bir yazılım geliştirilememesi, aktif madde değerlendirmesi özelinde yeterliliğe erişilememesi, aktif madde kayıt prosedürünün başlatılamaması ve tüm biyosidal ürün ruhsatlarının geçerliliklerinin aynı tarihte bitmesinin oluşturacağı iş yükü değerlendirildiğinde daha önce 31 Aralık 2021 olarak belirlenen biyosidal ürünlerin ruhsat geçerlilik süreleri ile ilgili bir düzenleme gerekliliği doğmuştur.

Bu kapsamda T.C. Sağlık Bakanlığı ruhsat veriliş tarihleri itibarı ile belirlenen tarihlere kadar ruhsat geçerlilik sürelerinin uzatılmasına ve ruhsat yenileme işlemleri için zaman aralıkları belirlenmesine ilişkin olarak 25/05/2021 tarihli ve E-19020089-105.99-2217 Bakanlık oluru yayımlamıştır.

The procedures regarding the authorisation of Biocidal Products in our country are carried out in accordance with the provisions of the Biocidal Products Regulation, which was published in the Official Gazette dated December 31, 2009 and numbered 27449.

The authorisation validity periods of all biocidal product licenses issued pursuant to the aforementioned Regulation will end on 31/12/2021.

Meanwhile, pertaining to the active substance registration and biocidal product authorisation, given the workload to be created due to the failure of the Ministry of Environment and Urban Planning to develop a software working as integrated with the Chemical Registration System (KKS), the inability to achieve competence for active substance assessment, the failure to commence the active substance registration procedure and the concurrent expiration of all biocidal product authorisations at the same time, it has become necessary to update the authorisation validity periods of the biocidal products, which was previously determined as December 31, 2021.

In this sense, the Ministry approval dated 25/05/2021 and numbered E-19020089-105.99-2217 has been issued to extend the authorisation validity periods up to the specified dates based on the dates when the authorisations are granted by the Ministry of Health of the Republic of Turkey and to determine the intervals for authorisation renewal dates.

BÜ'NDE ASC ZERRECİK TEKNOLOJİSİYLE COVID-19 AŞISI GELİŞTİRİLİYOR

COVID-19 VACCINE IS BEING DEVELOPED WITH ASC PARTICLE TECHNOLOGY AT BÜ

Dünyayı sarsan koronavirüse karşı küresel firmalar tarafından aşı üretimi gerçekleştirilirken, Türkiye'de de bu alanda birçok üniversitede 'yerli ve milli aşı' için çalışmalar sürüyor. Bu çalışmalar arasında dikkat çeken ve mevcut aşılardan farklılık gösteren bir teknolojik platformda araştırmalarını yürüten Boğaziçi Üniversitesi Moleküler Biyoloji ve Genetik Bölümü Başkanı Prof. Dr. Nesrin Özören de hedeflerinin 2022 yılında bir milyon aşıyı üreterek Türk halkına sunmak olduğunu söylüyor. Apoptoz ve Kanser İmmünolojisi Laboratuvarı (AKiL) olarak dinamik ve yenilikçi bir ekip halinde çalışmalarını yürüttüklerinin altını çizen Prof. Dr. Özören, sağlık alanındaki mevcut yaklaşımlarda neyi daha iyi yapabilecekleri üzerine odaklandıklarını vurguluyor. "İnsan bağışıklık yanıtı, patojenleri tanıma reseptörleri ve ileti yolları, kanserde bozulan programlı hücre ölümü mekanizmaları, onkogenler, tümör baskılayıcı genler üzerine araştırmalarımızı sürdürüyoruz. Ancak Covid-19 pandemisi beklenmedik bir durumdu ve her ülke gibi biz de bu konuda aşı ve tedavi çalışmalarına yoğunlaştık" diyen Prof. Dr. Özören, 10 yıldır sürdürdükleri ASC zerrecik teknolojisi çalışmalarını Covid -19 aşısında da geliştirmeye odaklandıklarını söylüyor.

While the production of vaccines by global companies against coronavirus that has shaken the world is carried out, studies are underway for 'domestic and national vaccines' at many universities in this area in Turkey as well. Among these studies, Prof. Dr. Nesrin Özören, Head of the Department of Molecular Biology and Genetics at Boğaziçi University, who conducts his research on a technological platform that draws attention and differs from existing vaccines also says that their goal is to produce a million vaccines in 2022 and present them to the Turkish people. Underlining that they carry out their work as a dynamic and innovative team as Apoptosis and Cancer Immunology Laboratory (AKiL), Prof. Dr. Ozoren emphasizes that they focus on what they can do better in current approaches to health. Stating that "we continue our research on human immune response, pathogen recognition receptors and message pathways, programmed cell death mechanisms that are disrupted in cancer, oncogenes, tumor suppressor genes but the Covid-19 pandemic were unexpected, and like every country, we focused on vaccine and treatment studies on this issue" Prof. Dr. Özören also said that they are also focused on improving their work on the ASC technology, which they have maintained for 10 years, in the Covid -19 vaccine.

Boğaziçi Üniversitesi Moleküler Biyoloji ve Genetik Bölümü Başkanı Prof. Dr. Nesrin Özören, ekibi ile birlikte dünyada ilk kez kullanılabilecek ASC zerrecik teknolojisi platformunda Covid-19 aşısı geliştiriyor. Faz I çalışmaları hazırlıkları devam eden yeni aşı için bir yıl sonra üretime geçilmesi planlanıyor.

Head of the Department of Molecular Biology and Genetics at Boğaziçi University Prof. Dr. Nesrin Özören, together with her team, is developing the Covid-19 vaccine on the platform of ASC particle technology, which can be used for the first time in the world. The new vaccine, which is in preparation for Phase I Studies, is scheduled to go into production a year later.

FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI BOĞAZİÇİ ÜNİVERSİTESİ'NDE

Prof. Dr. Özören, TÜBİTAK, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı'nın destekleri ve yönlendirmesi ile umut verici bir aşamaya geldiklerini aktararak çalışmalarıyla ilgili şu bilgileri veriyor: "Bizim üreteceğimiz aşı dünyada ilk kez kullanılacak bir teknolojiye sahip, ASC Teknolojisi... Biyoteknoloji alanında dünyada ülkemiz dışında ABD, Avrupa, Japonya ile Çin'de patentlenmiş durumda ve fikri mülkiyet hakları Boğaziçi Üniversitesi'ne ait. Bu bölgelerde patentlenmiş, ülkemizin ilk ve tek derin (deep tech) teknoloji buluşu diyebiliriz. ASC teknolojisi aşı konusunda birçok yeniliği birden içeriyor. Bu teknolojiyi hiçbir katkı maddesine ihtiyaç duymadan tamamen vücudumuzdaki biyolojik sistemi taklit ederek aşılarda kullanılan antijenin hem antijenitesini artıran hem de yüksek sıcaklıklara, donma çözülme döngülerine ve organik çözücülere karşı dayanıklılığını artıran yeni bir yöntem olarak özetleyebiliriz." Boğaziçi Üniversitesindeki alt yapı sayesinde korona virüsü dış proteini 'SPIKE'ın RBD parçasını taşıyan ASC protein mikroküreciklerini hücre kültüründe hayvan deneylerine yetecek kadar üretebildiklerini hatırlatan Prof. Dr. Özören, ancak insan Faz I, II ve III için sertifikalı üretim tesislerinde üç seri eş değer ürün elde edilmesi gerektiğini de bildiriyor. Bunun için de GMP sertifikalı üretici ortaklar ile görüşmelerinin sürdüğünü aktaran Özören, "Aşının üretimi GMP altyapısına sahip üretim tesislerinde gerçekleştirilecek, bu konuyla ilgili altyapı hazır ve ilaç firmaları ile görüşme halindeyiz. Tüm dünyada olduğu gibi ülkemizde de bu konuda kapasite sorunu olsa da bunu aşacak planlamamız mevcut. ASC teknolojisinin temeli olan zerrecikleri laboratuvarda kendi imkanlarımızla üretebilmekteyiz. Bu konuda dışarıya bir bağımlılığımız söz konusu değil. Teknolojimizin öne çıkan yanlarından biri de aşıların dayanıklılığını artırması... Bu özellik sayesinde oda sıcaklığında uzun süre stabil kalan aşıları kullanıma sokmayı hedefliyoruz. Bu sayede lojistik maliyetleri de kayda değer miktarda düşüş gösterecek" açıklamasında bulunuyor.

INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AT BOĞAZİÇİ UNIVERSITY

Transmitting that they have come to a promising stage with the support and guidance of TÜBİTAK, Ministry of Industry and Technology and Ministry of Health Prof. Dr. Özören gives the following information "the vaccine we will produce is ASC Technology which will be used for the first time in the world. In the field of biotechnology, it has been patented in the USA, Europe, Japan, and China except for our country and its intellectual property rights belong to Boğaziçi University. Reminding that thanks to the infrastructure at Boğaziçi University, they can produce ASC protein microspheres that carry the RBD part of Spike, the external protein of the coronavirus, enough for animal experiments in cell culture. Prof. Dr. Özören reports that three series of equivalent products should be obtained in production facilities certified for human Phase I, II and III. Stating that negotiations with GMP certified producer partners are continuing for this, Özören said, "The production of the vaccine will be carried out in production facilities with GMP infrastructure, the infrastructure on this issue is ready and we are in talks with pharmaceutical companies. Although there is a capacity problem in our country as in the whole world, we have plans to overcome this. We are able to produce the particles, which are the basis of ASC technology, in the laboratory with our own means. We do not have any external dependence on this issue. One of the highlights of our technology is that it increases the durability of vaccines ... Thanks to this feature, we aim to use vaccines that remain stable for a long time at room temperature. In this way, logistics costs will decrease significantly ".

ASC teknolojisini kullanan aşılarının muadillerinden daha stabil ve vücuttaki antijen sunum sistemi ile benzer şekilde bir bağışıklık uyarısı oluşturduğunu ve klinik çalışmalar sonrası kaç doz uygulanacağı konusunun netlik kazanacağını ifade eden Özören, "Pre-klinik dediğimiz hayvan deneylerini de içeren aşamayı başarıyla geçmiş durumdayız. GMP koşullarda aşıyı üretip Faz-I çalışmalarına önümüzdeki bir-iki ayda başlamayı planlıyoruz. Öngörülerimiz diğer aşılara benzer şekilde iki doz olacağı yönünde. Ancak ASC teknolojisi antijenin vücutta yavaş salınmasını sağlama özelliğine sahip, yani daha uzun süre etkili bir aşı da ortaya çıkabilir ve tek doz yeterli hale de gelebilir. Buna ancak klinik çalışmalar sonrası net yanıt bulabileceğiz. Aşımızı 2022'nin ilk çeyreğinin sonunda üretime hazır hale getirebilmeyi planlıyoruz ve hedefimiz 2022'de bir milyon aşıyı insanımıza ulaştırmak" diyor.

Stating that vaccines using ASC Technology are more stable than their counterparts and create an immune stimulation similar to the antigen presentation system in the body, and the issue of how many doses are supposed to be applied will be clarified after clinical studies, Özören said, "We have successfully passed the stage that includes animal experiments that we call pre-clinical. We plan to produce the vaccine under GMP conditions and start Phase I studies in the next one to two months. Our predictions are that there will be two doses similar to other vaccines. However, ASC technology has the ability to release the antigen in the body slowly, so a longer-lasting vaccine may also emerge and a single dose may be sufficient. We will only be able to find a clear answer to this after clinical studies. "We plan to make our vaccine ready for production at the end of the first quarter of 2022, and our goal is to deliver one million vaccines to our people in 2022."

Faz I ve II insan çalışmaları için TÜBİTAK ile Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı'ndan destek sözü aldıklarını, dolayısıyla bu aşamaları başarıyla aşacaklarına inandığını ifade eden Özören, duygularını şöyle paylaşıyor: "Buradaki sonuçlar olumlu olduğu takdirde TİTCK'nın da onaylarından sonra Sağlık Bakanlığından Faz III fonlarına ihtiyaç olacak. Dolayısıyla korona aşısı için öncelikle ülkemizin devlet veya özel yatırımcılarının desteğini önemsiyoruz. Uluslararası alanda da yatırımcılarımız ve girişimlerimiz mevcut, faz çalışmaları sonrasında kurumsal tarafta da ilerlemeler yaşanmasını bekliyoruz. ASC teknolojisini kullanarak bozulmayan aşıları önce ülkemize, ardından gelişmekte olan Afrika ve Asya ülkelerine ulaştırma hedefimiz bizi gece gündüz heyecanlandırıyor. Başarıya ulaşmamız hem ülkemiz hem insanlık için bir dönüm noktası olacak. Biz bu dönüşüme ve ülkemizin biyoteknoloji çağında önder ülkeler arasına girmesine verdiğimiz katkıdan dolayı son derece mutlu oluruz."

Expressing that they received a promise of support from TÜBİTAK and the Ministry of Industry and Technology for Phase I and II human studies and they believe that they will successfully overcome these stages, Özören shared his feelings as follows: "If the results are positive, Phase III funding from the Ministry of Health will be needed after TİTCK's approval. Therefore, we primarily care about the support of our country's state or private investors for the corona vaccine. We also have investors and initiatives in the international arena, and we expect progress on the corporate side after the phase works. Our goal of delivering non-perishable vaccines first to our country and then to developing African and Asian countries by using ASC technology excites us day and night. Our success will be a turning point for both our country and humanity. We are extremely happy with our contribution to this transformation and our country's becoming one of the leading countries in the age of biotechnology. "

"BAŞIMIZA İCAT ÇIKARTANLAR BAŞ TACIDIR"

ABD'de moleküler biyoloji alanında doktorasını 2002'de tamamlayan Prof. Dr. Nesrin Özören, doktora sonrası araştırmalarını da 2005'te bitirdikten sonra 'yuvam' diye nitelediği Boğaziçi Üniversitesi'ne dönerek ASC zerrecik teknolojisinin geliştirilmesine öncülük ediyor. Son 16 yıldır bağımsız bir laboratuvarın lideri olarak ulusal ve uluslararası birçok proje desteği alarak çalışmalarını sürdüren Prof. Dr. Özören, 2014 yılında Moleküler Biyoloji Derneği'nin kurucu üyesi olmanın yanı sıra halen başkanlığını da yürütüyor. "Araştırmalarımızdaki temel çıktılar yine Boğaziçi Üniversitesi Moleküler Biyoloji ve Genetik Bölümü'ndeki seçkin öğrencilerimizin eseridir" diyen Özören, gençlere de şöyle sesleniyor: "Gençlerimizin kendi ruhlarındaki görülmeyen sınırları aşmalarını ve sınırsız hayal güçlerini ortaya koyacak hevesi ve özgüveni kazanmalarını diliyorum. Bundan sonra deyimlerimizi tamamen alt üst ederek 'İcat çıkartma!'dan 'Başımıza icat çıkartanlar baş tacıdır' evresine gelmek hayalimizdir."

"THOSE WHO INVENT WILL BE HELD IN HIGH HONOR"

Having completed his doctorate in molecular biology in the USA in 2002, Prof. Dr. Nesrin Özören, after completing the post-doctoral research in 2005, returns to Boğaziçi University, which she calls "home" and pioneers the development of ASC particle technology. As the leader of an independent laboratory that receives many project support for the last 16 years, Prof. Dr. Özören is still the president in addition to having been a founding member of the Molecular Biology Association in 2014. Stating that" the main results in our research are again the work of our distinguished students in the Department of Molecular Biology and Genetics at Boğaziçi University, "Özören also addresses young people as follows: "I wish our young people to transcend the unseen boundaries in their souls and gain the enthusiasm and self-confidence to reveal their unlimited imagination. After that, it is our dream to come to the stage of making our idioms completely upside down such as "those who invent will be the crown on our heads instead of don't come up with a terrible idea."

KİMYA SANAYİSİNİN İHRACATTA MORALİ YÜKSEK

CHEMICAL INDUSTRY HAS HIGH HOPES IN EXPORTS

Türkiye'nin en fazla ihracat yapan ikinci endüstrisi olan kimya sanayi, 2020'de 18.31 milyar dolarlık dış satışa imza attı. Geçen yıl pandemi nedeniyle ihracatta beklentiler karşılanamasa da kimya sanayinin 2021 yılı hedefi için morali yüksek.

Chemical industry, which is the second largest export industry in Turkey, conducted foreign sales of $ 18.31 billion in 2020. Although export expectations were not met due to the pandemic last year, the chemical industry has high expectations for the 2021 target.

Türkiye'nin en büyük ekonomik gücü ihracatta, İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği (İKMİB) başarılarını sürdürüyor. Son yıllarda ülkenin en fazla ihracat yapan ikinci büyük endüstrisi unvanını elinde bulunduran kimya sanayi, 2020 yılında da bu başarısına devam etti. İKMİB verilerine göre kimya sanayi, ihracatta geçen yıl 2019'a kıyasla yüzde 11,32 oranında bir azalma ile 18.31 milyar dolarlık dış satış gerçekleştirdi. İhracatta 2020'de her ne kadar da bir daralma yaşansa da bu durum küresel anlamda pandemi nedeniyle ticarette yaşanan durgunluktan kaynaklandı. Buna karşın her türlü olumsuzluğa karşı aktif şekilde çalışmalar yürüten İKMİB, 2021'de yeniden dış satışta yukarı doğru ivmesini artırmayı ve 20.6 milyar dolarlık ihracata ulaşmayı hedefliyor.

Istanbul Chemicals and Chemical Products Exporters' Association (İKMİB) continues its success in exports, which is Turkey's biggest economic powerhouse. The chemical industry, which has held the title of the country's second largest exporting industry in recent years, continued this success in 2020. According to İKMİB data, the chemical industry made foreign sales of $ 18.31 billion, with a decrease of 11.32 percent in exports compared to 2019. Although there was a contraction in exports in 2020, this situation was caused by the stagnation in trade due to the global pandemic. On the other hand, İKMİB, which actively works against all kinds of negativities, aims to increase its upward momentum in foreign sales again in 2021 and reach exports of 20.6 billion dollars.

Adil Pelister, "Avrupa Yeşil Mutabakat projesi, AB REACH'e uyum kapsamında ülkemizde uygulanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik (KKDİK Yönetmeliği) çerçevesinde kimyasalların kaydının yapılması, UK-REACH'e ayrıca uyum sağlanması konularını da takip ediyoruz" bilgisini verdi.

Adil Pelister said, "European Green Deal project, the registration of chemicals within the framework of the regulation on Registration, Evaluation, Authorization and restriction of chemicals applied in our country within the framework of EU reach compliance (KKDIK Regulation), and compliance with UK-REACH."

Türkiye'nin toplam ihracatında en fazla dış satış yapan ikinci endüstri olan kimya sanayi, bu başarısını yıllardır sürdürürken, geçen yıl hariç son yıllarda da sürekli büyüme ivmesi yakalayarak ülkenin beklentilerine yanıt verdi. Kimya sanayi 2016'da 14, 2017'de 16.12, 2018'de 17.42 ve 2019'da 20.65 milyar dolarlık ihracata imza atarken, tüm bu dönemlerde toplam ihracat içinden de yüzde 10 seviyesinde pay almayı başardı. Bu başarıların ardından geçen yıl yaşanan daralma ise Türkiye genel ihracatıyla benzerlik gösterdi. Türkiye 2020'de bir önceki yıla göre yüzde 6,3 oranında daralarak 169.5 milyar dolara gerilerken, kimya endüstrisi de bundan doğal olarak etkilendi. 2020'nin ilk iki ayında dış satışa olumlu bir ivmeyle başlayan kimya sanayi, ardından küresel çapta yaşanan Covid-19 pandemisinin etkisinde kalaradak dış satışlardan olumsuz etkilendi. Bazı alt sektörlerde dış talepte azalış olurken, medikal, ilaç, dezenfektan, kolonya, sabun gibi ürünlerde ise beklentilerin de üzerinde artış meydana gelmesi, bu alanların öne çıkmasına neden oldu.

The chemical industry, which is the second industry with the highest foreign sales in Turkey's total exports, has maintained this success for years and responded to the country's expectations by achieving a continuous growth momentum in recent years, except last year. While the chemical industry achieved exports of $ 14 billion in 2016, 16.12 in 2017, 17.42 billion in 2018, and 20.65 billion dollars in 2019, it managed to get a 10 percent share in total exports in all these periods. The contraction experienced last year after these successes were similar to Turkey's general exports. While Turkey contracted 6.3 percent in 2020 compared to the previous year to 169.5 billion dollars, the chemical industry was naturally affected by this. The chemical industry, which started with positive momentum in foreign sales in the first two months of 2020, was then negatively affected by foreign sales, under the effect of the global Covid-19 pandemic. While there was a decrease in foreign demand in some sub-sectors, the increase in products such as medical, pharmaceutical, disinfectant, cologne, soap, which was higher than the expectations, caused these areas to come to the fore.

İKMİB ÇATISI ALTINDAKİ 16 SEKTÖRDEN İHRACATA KATKI

İKMİB, çatısı altında 16 sektörü barındırırken, bu sektörler arasında geçen yıl plastikler ve mamulleri ürün grubu yüzde 34.6'lık pay ve 6.33 milyar dolarlık ihracat ile ilk sırada yer almayı başardı. Bunu yüzde 17 pay ve 3.12 milyar dolar ihracat ile mineral yakıtlar, mineral yağlar ve ürünleri grubu izledi. Ardından yüzde 8,7 pay ve 1.59 milyar dolar ihracat ile anorganik kimyasallar ürün grubunun yer aldığı sektörler arasında daha sonra uçucu yağlar, kozmetikler ve sabun, eczacılık ürünleri ve kauçuk, kauçuk eşya sektörleri öne çıktı. 2020 yılı ihracat verilerinde bir başka ilginç detay ise en fazla dış satışın yapıldığı ay 1.8 milyar dolar ile aralık ayı olurken, en az satışın yapıldığı ay ise 1.18 milyar dolar ile mayıs oldu.

EN FAZLA İHRACAT IRAK'A

Yine İKMİB verilerine göre ihracatta ülke bazlı satışlar incelendiğinde ise ilk sırayı bir milyar dolar ile Irak aldı. Bu ülkeyi sırasıyla 928 milyon dolar ile Almanya, 877 milyon dolar ile Hollanda izledi. Diğer yandan yine sırasıyla ABD, İtalya, İngiltere de bu ülkeleri takip etti. İhracat, 2020 yılında bölgesel olarak incelendiğinde ise Avrupa Birliği'ne 7.2 milyar dolarlık satış gerçekleşti. Bu bölgeyi Orta Doğu ve Asya ülkeleri 3.43 milyar, diğer Avrupa ülkeleri de 2.67 milyar dolarla izledi. Kuzey Afrika'ya ise 1.35 milyar, diğer Asya ülkelerine de 1.13 milyar dolar seviyesinde satış yapıldığı gözlendi.

CONTRIBUTION TO EXPORT FROM 16 SECTORS UNDER THE İKMİB ROOF

While İKMİB has 16 sectors under its roof, the plastics and its products product group managed to rank first among these sectors with a share of 34.6 percent and exports of 6.33 billion dollars. This was followed by the group of mineral fuels, mineral oils, and products with a 17 percent share and exports of 3.12 billion dollars. Then, essential oils, cosmetics and soap, pharmaceutical products and rubber, rubber goods sectors stood out among the sectors that included the inorganic chemicals product group with an 8.7 percent share and $ 1.59 billion in exports. Another interesting detail in 2020 export data is that while the month in which the most foreign sales were made was December with $ 1.8 billion, the month in which the lowest sales were made was May with $ 1.18 billion.

THE MOST EXPORT IS MADE TO IRAQ

Again, according to IKMIB data, Iraq took the first place with a billion dollars when country-based sales were examined in exports. This country was followed by Germany with 928 million dollars and the Netherlands with 877 million dollars. On the other hand, the USA, Italy, and England followed these countries, respectively. When exports were analyzed regionally in 2020, it was seen that sales of 7.2 billion dollars were made to the European Union. The Middle East and Asian countries followed this region with 3.43 billion dollars and other European countries with 2.67 billion dollars. It was observed that sales were made to North Africa at the level of 1.35 billion dollars and to other Asian countries at the level of 1.13 billion dollars.

İHRACATTA HEDEF 20.6 MİLYAR DOLAR

İKMİB Başkanı Adil Pelister, Türkiye'nin en çok ihracat yapan ikinci endüstrisi olan kimya sanayisinin ülkede üretime, istihdama, ihracata büyük katkı sunduğunu hatırlatarak, geleceğe umutla baktıklarını vurguladı. Pelister, 2020'de ortaya konan başarının 2021'in ilk çeyreğinde de artarak sürdüğüne işaret ederek, faaliyetlerini şöyle anlattı: "Kimya sanayi ihracatı açısından 2021'i normalleşmeye hazırlanma ve büyüme yılı olarak görüyoruz. 2021 yılı ihracat hedefimiz 20.6 milyar dolar. 2023 yılı ihracat hedefimiz ise 25 milyar dolar. Birlik olarak pazar payını artırabilmek için ticaret heyetlerinden milli fuar katılım organizasyonlarına, UR-GE projelerinden yarışmalara birçok etkinlik düzenliyoruz. Bu etkinliklerimizi geçen yıl pandemi dolayısıyla dijital ortama taşıyarak devam etmiştik. Bu yıl da pandeminin etkisine bağlı olarak etkinliklerin yine dijital ortamda gerçekleşmesini, ancak pandeminin etkisi azaldığında fiziki etkinliklerin de yapılabileceğini öngörüyoruz. Bu yıl için fuar milli katılım, heyet organizasyonları gibi planladığımız 19 etkinlik bulunuyor."

TARGET IN EXPORTS IS 20.6 BILLION DOLLARS

İKMİB President Adil Pelister reminded that the chemical industry, which is the second most exporting industry in Turkey, contributes greatly to production, employment and exports in the country and emphasized that they look to the future with hope. Pointing out that the success achieved in 2020 continues to increase in the first quarter of 2021, Pelister explained its activities as follows: "In terms of chemical industry exports, we see 2021 as the year of normalization and growth. Our export target for 2021 is 20.6 billion dollars. Our target is $ 25 billion for 2023. We organize many events from trade delegations to national fair participation organizations, from UR-GE projects to competitions in order to increase our market share. We carried on these activities last year by moving them to the digital environment due to the pandemic. We anticipate that physical activities will take place only when the impact of the pandemic decreases. For this year, there are 19 events planned, such as national fair participation, delegation organizations."

TEKLAS KAUÇUK, 6 ÜLKEDE ÜRETİMLE KÜRESEL GÜCE ERİŞTİ

TEKLAS KAUÇUK REACHED GLOBAL POWER WITH MANIFACTURING IN 6 COUNTRIES

Otomotiv endüstrisinde BMW'den Jaguar'a kadar birçok güçlü markaya tedarik sağlayan Teklas Kauçuk Sanayi, 6 ülkede, 11 üretim tesisinde, 12 milletten çalışanıyla küresel bir güce ulaştı.

Teklas Kauçuk, which supplies many powerful brands in the automotive industry, from BMW to Jaguar, has reached a global power with employees in 6 countries, 11 manifacturing plants, 12 nationalities.

130
İKİ AR-GE MERKEZİNDE ÇALIŞAN SAYISI
Number of employees in two R&D centers
6500
KÜRESELDE TOPLAM ÇALIŞAN SAYISI
Total number of employees globally

Teklas Kauçuk Sanayi, 6 ülkede 11 üretim tesisinde 12 milletten çalışanıyla küresel bir marka olarak aranan bir firma... Özellikle otomotiv sanayi için kauçuk, plastik ve metalde hortum, boru üreten global bir tedarikçi olmayı başaran Teklas Kauçuk, bu yıl üretimdeki 50'nci yılını da kutlayarak yarım asırlık bir başarıya imza atmayı hedefliyor.
Üretimdeki başarılarıyla gurur duyduklarını belirten Teklas Kauçuk Sanayi Global İK Direktörü Gülsünay Uysal Kaba, tarihlerine bakıldığında 1971 yılında kauçuk enjekte edilen parçaların üretimine başladıklarını ve bugünlere ulaştıklarını hatırlatıyor. Kaba, 50 yıllık yolculuklarında ilk uluslararası müşterilerinin GM olduğunu ve 1989'da bu markaya tedarik sağladıklarını aktarıyor. "GM ile açtığımız ihracat kapısı, zamanla gelişti ve şu anda Volkswagen, Volvo, Daimler, Renault, BMW, Fiat, Jaguar, Toyota, Porsche, PSA, Geely, Tesla, Ford, Jeep, Audi, Maserati gibi global markalara pek çok farklı çeşitte ürün grubu tedariki yapıyoruz. Bu ürün gruplarından bazılarını ise ICE cooling/heatiing lines, water hoses, air lines, brake hose, air intake (clean air), charge air, propeller center bearing, thermoforming pipes and systems, other lines, low pressure fluid circulation systems, cooling/heating systems olarak belirtebiliriz" diyen Kaba, Tekalas'ın tedarik sağladığı markalarla dünyanın her yerine ulaştığını söylüyor.

Gülsünay Uysal Kaba, Teklas Kauçuk Sanayi Global İK Direktörü
Gülsünay Uysal Kaba, Global HR director of Teklas Kauçuk Sanayi

Teklas Kauçuk is a company with great demand as a global brand with 11 production facilities in 6 countries and 12 nationalities... Teklas Kauçuk, which has managed to become a global supplier producing hoses and pipes in rubber, plastic and metal, especially for the automotive industry, is celebrating its 50th year in production this year and is managing to achieve a half-century of success. Gülsünay Uysal Kaba, Global HR director of Teklas Kauçuk, who stated that they are proud of their success in manifacturing, reminds that when they look at their history, they started the manifacturing of rubber injected parts in 1971 and reached today. Kaba cites GM as their first international customer in their 50-year journey, and they supplied the brand in 1989. "We opened the door of exports with GM, evolved over time and currently, we also supply many different kinds of product lines to global brands such as Volkswagen, Volvo, Daimler, Renault, BMW, Fiat, Jaguar, Toyota, Porsche, PSA, Geely, Tesla, Ford, Jeep, Audi, Maserati." Stating that some of these product groups are ICE cooling/heating lines, water hoses, air lines, brake hose, air intake (clean air), charge air, propeller center bearing, thermoforming pipes and systems, other lines, low pressure fluid circulation systems, cooling/heating systems, Kaba says that Teklas has reached all over the world with the brands it supplies."

Akışkan sistemlerde ısıtma soğutma hatlarında uzmanlaştıklarını ve sanayi için parçalar ürettiklerini kaydeden Kaba, "6 farklı ülkede 11 üretim tesisimizle en önemli otomobil üreticilerinin global tedarikçisiyiz. Bu yıl Teklas ailesi olarak 50'nci yılımızı kutlarken, 12 farklı milletten çalışan çeşitliliğine sahip bir firma haline geldik. Globalde toplam çalışan sayımız 6500, AR-GE merkezimizde ise 160 personelimiz hizmet veriyor. Ayrıca çalışanlarımızın yüzde 37,3'ü kadın ve bu oranla da gurur duyuyoruz. Bu oranı daha da yükseltmeyi ve otomotivde kadının yerini, sektördeki herkese örnek olarak artırmak istiyoruz" diyor.

İKİ AR-GE MERKEZİ FAALİYETTE

Yarım yüzyılı bulan üretim serüvenlerinde AR-GE'nin büyük önemi olduğunun altını çizen Kaba, Gebze ile Bulgaristan'daki Kırcaali tesislerinde araştırma geliştirme ve inovasyon çalışmaları yürüttüklerini vurguluyor. Müşterilerinin özel taleplerini dikkate alarak, iki AR-GE merkezinde inovatif çözümler geliştirdiklerini aktaran Kaba, "Kendi know-how'ımız ve mühendisliğimizle üretim yapıyoruz. Ayrıca tesislerimizde toplam 390 robot bulunurken, teknolojik olarak otomasyona verdiğimiz önemi ortaya koyuyoruz. Yani otomasyon sistemimiz bizim en güçlü kaslarımızdan biri..." bilgisini veriyor.

Kaba, who noted that they specialize in heating and cooling lines in fluid systems and produce parts for the main industry, said: "We are a global supplier of the most important car manufacturers with 11 manifacturing facilities in 6 different countries. Celebrating our 50th year as teklas family this year, we have become a company with a diversity of employees from 12 different nationalities. In global, our total number of employees is 6500, and in our R & D center, we have 160 employees. In addition, 37.3 percent of our employees are women, and we are proud of this ratio. We want to raise this rate further and increase the place of women in automotive as an example to everyone in the industry."

TWO R & D CENTERS IN OPERATION

Underlining the great importance of R&D in their production adventure that lasted for half a century, Kaba emphasizes that they carry out research, development, and innovation studies in Gebze and Kırcaali facilities in Bulgaria. Noting that they developed innovative solutions in two R&D centers, taking into account the special demands of their customers, Kaba said, "We produce with our own know-how and engineering. In addition, while there are a total of 390 robots in our facilities, we demonstrate the importance we attach to automation technologically. In other words, our automation system is one of our strongest muscles."

TEKLAS'IN KÜRESELLEŞME SERÜVENİ

GM'e ilk tedarikini 1989 yılında sağladıktan sonra marka değerini artıran Teklas Kauçuk Sanayi, 2003'te Gebze Muallimköy tesisinde AR-GE merkezini hizmete almasının ardından 2004'te de Bartın'daki fabrikasında üretime başladı. Bu tarihten sonra gelişimini hızlandıran firma, 2006'da yurtdışına açılarak, ilk tesisini Bulgaristan Kırcaali'de faaliyete aldı. Böylece küresellemşe serüvenindeki ilk adımını başarıyla tamamlayan Teklas Kauçuk, bu tarihten sonra önemli bir dönüm noktasına girdi. Firma, 2007 yılında plastik üretim teknolojilerine yatırım yaparak, sektöründe büyümenin de ivmesini artırdı. Ardından 2011'de metal boru ve montaj üretimine başlayan Teklas Kauçuk, otomotiv endüstrisinde markasını güçlendirecek yurtdışı yatırımlarını da hızlandırdı. 2012'de Çin, 2015'te Sırbistan, 2016'da ise Aguascalientes'teki Meksika fabrikasını kuran Teklas Kauçuk, yine 2016'da Almanya'da satış ağını güçlendirmek için bu ülkede satış ofisini hizmete sundu. 2017'de de boş durmayan firma, bu kez Fransa Paris'te satış ofisini açarak, Avrupa'nın iki önemli otomotiv üreticisi ülkesindeki tedarik gücünü artırdı. Aynı yıl Bulgaristan Krumovgrad tesisini de açan firma, pandemi öncesi yine bu ülkede üçüncü fabrikasını Vratsa'da hizmete aldı. Teklas Kauçuk'un son yatırımı ise 2020'de dünyanın en önemli otomotiv üssü ABD, Georgia Calhoun'da gerçekleşti.

GLOBALIZATION ADVENTURE OF TEKLAS

Teklas Kauçuk, which increased its brand value after providing GM for the first time in 1989, started production in its factory in Bartın in 2004 after putting its R&D center into service at Gebze Muallimköy facility in 2003. Accelerating its development after this date, the company expanded abroad in 2006 and opened its first facility in Kircaali, Bulgaria. Thus, Teklas Kauçuk, which successfully completed its first step in its globalization adventure, entered an important turning point after this date. By investing in plastic production technologies in 2007, the company also accelerated its growth in its sector. Then, starting metal pipe and assembly production in 2011, Teklas Kaucuk accelerated its foreign investments that will strengthen its brand in the automotive industry. Teklas Kauçuk, which established its factory in China in 2012, Serbia in 2015, and Mexico in 2016 in Aguascalientes, opened its sales office in Germany in 2016 to strengthen its sales network in this country. The company, which did not stay idle in 2017, opened its sales office in Paris, France this time, increasing its supply power in two important European automotive producing countries. The company, which also opened its Bulgarian Krumovgrad facility in the same year, put its third factory into service in Vratsa before the pandemic. The last investment of Teklas Kauçuk was realized in Calhoun, Georgia, USA, the most important automotive base of the world in 2020.

STRESİMİZİ YÖNETEBİLİYOR MUYUZ?

CAN WE MANAGE OUR STRESS?

İMMİB Akademi'nin organizasyonuyla Indus Consulting tarafından gerçekleştirilen 'Stres Yönetimi ve Motivasyon Becerileri' toplantısına ihracatçı firmaları temsilen 500 kişi katıldı.

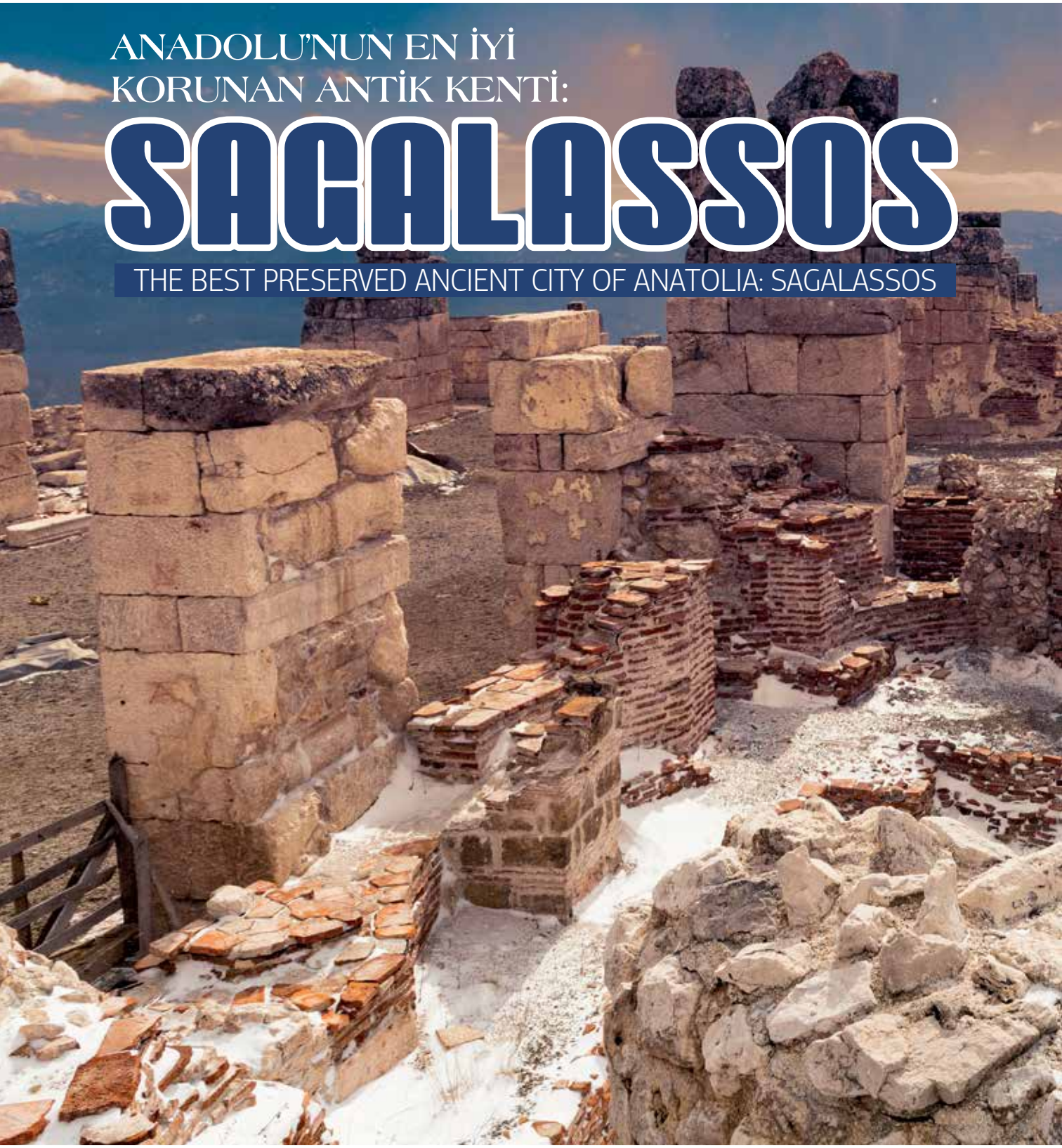
500 people representing exporting companies attended the 'stress management and motivation skills' meeting organized by Indus Consulting with the organization of İMMİB Academy.

Pandemi nedeniyle son bir yıldır yaşanan gelişmeler, bireylerde gerek özel gerekse iş yaşamlarında stresli bir süreç yaratıyor. Bunu gören İstanbul Maden ve Metaller İhracatçı Birlikleri de (İMMİB) bünyesinde oluşturduğu İMMİB Akademi ile 'Stres Yönetimi ve Motivasyon Becerileri' başlığıyla zoom platformunda eğitim toplantısı

Developments in the last year due to the pandemic create a stressful process for individuals both in their private and business lives. Seeing this, Istanbul Mining and Metals Exporters Union (İMMİB) organized a training meeting on the Zoom platform with the title of 'Stress Management and Motivation Skills' within the İMMİB Academy.

düzenledi. Çalışanların stresle başa çıkabilmelerine katkı sağlamayı amaçlayan toplantıda İMMİB çatısı altında yer alan İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği (İKMİB) üyeleri de yer aldı.
İMMİB Akademi'nin organizasyonunda Indus Consulting Kurucu Danışmanlarından Efsun Yüksel Tunç'un sunumuyla gerçekleşen toplantıya ihracatçı firmaları temsilen 500 kişi katılım sağladı. Toplantıda iç motivasyonu korumak için ve stresi yönetmek için yapılacaklara odaklanan Tunç, "İç motivasyonu korumak, günümüz koşullarında zor olmakla beraber psikolojik dayanıklılığı artırabilmek, hedeflerimize ulaşabilmek ve huzurlu bir yaşam sürmek için şarttır" diyerek stres yönetimi için hayata geniş bakmanın önemine değindi. Yaşanan süreçlere de dikkat çeken Tunç, "Bizi mutlu edenlerin farkında olmak, bu farkındalıkla beraber şükür mekanizmasını harekete geçirmek iç motivasyonu sağlamak için ilk yapacaklarımızdan bir tanesidir. Hayata tutunmak için hedefler belirlemek ve bunları gerçekleştirebilmek için plan ve program yapmak diğer önemli bir adımdır. Hedefler belirlerken değiştirebileceklerimiz ve değiştiremeyeceklerimizin farkında olmak ve hedefleri kontrol alanımıza göre belirlemek motivasyonumuzu artıracak. Yanlış hedef belirleme, demotive eden, başarısızlık yaşamamıza neden olan ve sonrasında öğrenilmiş çaresizliği tetikleyen bir durumdur. Hedefler için çalışmak kadar özel ilgi alanlarına vakit ayırmak, hobiler gibi farklı meşguliyetlere sahip olmak da çok önemlidir. Değer üreten ve katkı sağlayan insan daha mutlu ve motive olur" bilgisini verdi. Diğer yandan gönüllü çalışmalarda yer almanın ve başka insanlar için iyilikler yapmanın da kişinin iç motivasyonunu yükselttiğini aktaran Tunç, iyilik yapmanın iç huzuru ve değerli hissedişi desteklediğini söyledi. Olumlu düşünceye de dikkat çeken Tunç, iç motivasyonu korumak ve yükseltmek için zihinsel aktiviteler kadar fiziksel aktivitelerin de önemli olduğuna dikkat çekti. "Doğru nefes almak, yürüyüş yapmak, sağlıklı beslenmek ve kaliteli uykuya sahip olmak iç motivasyonun artmasını sağlıyor. Stresimizi yönetmek için bizi strese sokan faktörleri fark etmemiz, çıkış noktasını tespit etmemiz gerekir. Farkındalık sahibi olan insanlar streslerini daha kolay yönetirler. Stresi yönetebilmek için sakinleşmeyi öğrenmemiz gerekir. Panik anında stresin yönetilmesi çok zordur. Tabii ki, en büyük stres yönetim aracı, stres oluşmadan görüp önlemleri alabilmektir. Riski yönetebilmek için proaktif bakış açısını geliştirmek stres yönetimindeki ilk adımımız olmalıdır" diyen Tunç, bilgi ve deneyim sahibi olmanın da stresi yönetmenin en büyük güçlerinden biri olduğunu söyledi.

The members of the Istanbul Chemicals and Chemical Products Exporters 'Association (İKMİB), which is under the umbrella of İMMİB, also participated in the meeting, which aims to contribute to the employees' ability to cope with stress.
500 people, representing exporting companies, attended the meeting held with the presentation of Efsun Yüksel Tunç, one of the Founding Consultants of Indus Consulting, in the organization of the İMMİB Academy. Focusing on the things to be done to maintain internal motivation and to manage stress at the meeting, Tunç emphasized the importance of looking at life extensively for stress management, saying "Preserving internal motivation is difficult in today's conditions, but it is essential to increase psychological resilience, to reach our goals and to live a peaceful life". Drawing attention to the processes experienced, Tunç said, "Being aware of those who make us happy, activating the gratitude mechanism with this awareness is one of the first things we will do to provide internal motivation. Setting goals for holding on to life and making plans and programs to achieve them is another important step. While setting goals, being aware of what we can and cannot change, and setting goals according to our control area will increase our motivation. Wrong goal setting is a situation that is demotivating, causes us to fail, and then triggers learned helplessness. As much as working for goals, it is also very important to spend time on special interests and to have different occupations such as hobbies. She gave the information that people who create value and contribute are happier and more motivated.
On the other hand, stating that taking part in voluntary work and doing good for other people also increases the person's internal motivation, Tunç said that doing good supports inner peace and a valuable feeling. Drawing attention to positive thinking, Tunç pointed out that physical activities are as important as mental activities to protect and increase internal motivation. "Breathing properly, walking, eating healthy and having quality sleep increase internal motivation. In order to manage our stress, we need to recognize the factors that stress us and determine the starting point. Mindful people manage their stress more easily. We need to learn to calm down in order to manage stress. In times of panic, stress is very difficult to manage. Of course, the biggest stress management tool is being able to see and take action before stress occurs. To be able to manage risk, developing a proactive perspective should be our first step in stress management, "said Tunç, adding that having knowledge and experience is one of the greatest strengths of stress management.



ANADOLU'NUN EN İYİ KORUNAN ANTİK KENTİ: SAGALASSOS

THE BEST PRESERVED ANCIENT CITY OF ANATOLIA: SAGALASSOS

BÜYÜK İSKENDER'DEN ROMA İMPARATORU AGUSTUS'A, İMPARATOR MARCUS AURELIUS'TAN KRAL HADRIAN'A KADAR BİRÇOK KRALIN İLGİSİNİ ÇEKEN SAGALASSOS, ANADOLU'NUN EN İYİ KORUNAN ANTİK KENTLERİNDEN BİRİ...

From Alexander the great to the Roman Emperor Agustus to the Emperor Marcus Aurelius to King Hadrian, Sagalassos is one of the best preserved ancient cities in Anatolia.

Fransız gezgin Paul Lucas'ın Burdur'da Akdağ yamaçlarında 1706 yılında tespit ettiği antik kent Sagalassoss, Anadolu'nun zengin tarihi dokusu arasında yer alan ve M.Ö. 3 bin yılına kadar uzanan geçmişiyle bugün gezginleri bekliyor. 2009'da UNESCO Dünya Mirası Geçici Listesi'ne girmeyi de başaran bu önemli antik kentin kazı çalışmaları, 1990'dan bu yana Belçika'nın Leuven Üniversitesi'nden ve Türk gönüllülerden oluşan ekiplerce sürdürülüyor. Antik kentin bir parçası olduğu düşünülen ve 7 kilometre uzakta yer alan Ağlasun'un tarihe meraklı halkı da bu ekibe destek verirken, kültürel değerlerini ne kadar sahiplendiklerini de gösteriyorlar.

The ancient city Sagalassoss, which was discovered by the French traveler Paul Lucas on the slopes of Akdağ in Burdur in 1706, is among the rich historical texture of Anatolia and dates back to 3.000 BC. awaits travelers today. The excavations of this important ancient city, which also managed to be included in the UNESCO World Heritage Tentative List in 2009, have been carried out since 1990 by teams consisting of Leuven University in Belgium and Turkish volunteers. The history-seeking people of Ağlasun, which is thought to be a part of the ancient city and located 7 kilometers away, also support this team and show how much they embrace their cultural values.

Sagalassos, Luvi kabilelerinin bir kolu olar Pisidia halkı tarafından kurulurken, birçok kralın da ilgisini çeken kent, buranın yüzyıllarca gündemde kalmasına neden oluyor. M.Ö. 333'te Büyük İskender'in ele geçirdiği Sagalassos, yine M.Ö 25 yılında da Galatia Kralı Amyntas'ın hakimiyetine, ardından da Roma İmparatoru Agustus tarafından Roma İmparatorluğunun sınırları içine dahil olur. Kent, Kral Hadrian'ın 2'inci yüzyıldaki başarılı yönetimi ile en görkemli dönemini yaşar. Bu dönemde başlayan ve yaklaşık 100 yıl sürecek ekonomik ve kentsel büyüme ile Sagalassos, en görkemli günlerini yaşar. 590 yılında başlayan büyük depremler ve ardından veba salgını nedeniyle yıkıma uğrayan kent, 7. yüzyıldan sonra küçülür. Halkın daha çok kırsal alana yayılmaya başladığı bu dönemde, antik kent de cazibesini yitirir. Selçukluların 1200'lü yıllarda bölgeye gelmesiyle son Bizans kalesi de ortadan kalkar ve bölgede yaşam sona erer. 1500'lü yıllarda ise bölge köylerinin pazarının Ağlasun'da kurulması ve ticaretin burada canlanması üzerine antik kent yöresinde yaşamda yeniden hareketlilik başlar.

While Sagalassos was founded by the people of Pisidia, a branch of the Luvi tribes, which attracted the attention of many kings, caused this place to remain on the agenda for centuries. Sagalassos, captured by Alexander The Great in 333 BC, was included in the rule of Amyntas, King of Galatia in 25 BC, and then in the borders of the Roman Empire by the Roman Emperor Agustus. The city experienced its most glorious period with the successful rule of King Hadrian in the 2nd century. Sagalassos experiences its most glorious days with the economic and urban growth that began during this period and will last for about 100 years. The city, which was destroyed due to the great earthquakes that began in 590 and then the plague epidemic, it begins to shrink after 7th century. During this period, when people began to spread to more rural areas, the ancient city also lost its charm. The last Byzantine castle also disappears and life in the region ends with the arrival of the Seljuks in the 1200s. Life in the ancient city area begins again in the 1500s, after the establishment of the market of regional villages in Aglasun and the revival of trade.

TARİHİ DOKU ZİYARETÇİLERİNİ GEÇMİŞE GÖTÜRÜYOR

Tarihi dokusuyla ziyaretçilerini hayran bırakan Sagalassos, tüm güzelliklerini cömertçe sergilediği antik kentte ayakta kalan birbirinden önemli eserleriyle hala görkemini sunmaya devam ediyor. Kente girişte dönemin konutlarının kalıntıları karşılarken, gezi boyunca ziyaretçileri tarihi Roma hamamı, kireç ve metal fırınları, dönemin halkının alış verişini de gerçekleştirdiği meydan olan aşağı agora ve buradaki tarihi çeşme bekliyor. Ayrıca kentin büyük agorası olan yukarı meydanda anıtsal nitelikte bulunan ve sularının bir çağlayan gibi aktığı düşünülen Antonin çeşmesi dikkat çekerken, Neon kütüphanesi ile dönemin seramik üretim merkezi de kentin ilgi çeken eserlerinden. Antik kentte dikkat çeken diğer yapılar arasında ise meclis binası, Apollo Klarios tapınağı, Kral Hadrian Çeşmesi, Cladius kapısı ve 9 bin kişilik antik tiyatro yer alıyor. Kentte ziyeretçilerin ilgisini çekebilecek bir başka eser ise dans eden kızların kabartmalarını taşıyan antik Heroon kalıntısı ile antik kemerler ve sütunlardır.

Sagalassos'ta yapılan kazılar ve restorasyonlar sonrasında birçok tarihi eser ve anıt ortaya çıkarılırken, özellikle 2007-2008 dönemindeki çalışmalarda bulunan İmparator Hadrian ve İmparator Marcus Aurelius'a ait

heykellerin baş ve bacak parçaları Burdur Müzesi'nde sergileniyor. Bu heykellerin dünyada eşine az rastlanır işçilik ve kalitede yapıldığı yüzlerce yıl sonrasında bile kendini gösterirken, heykellerin boyunun 5.5 metreye ulaştığı tahmin ediliyor.

Antik kenti ziyaret etmek isteyenler, iki güzergahtan oluşan tarihi kenti zamanlarının elverdiği şekilde gezebilir. Kentin kısa güzergahı 1.5 kilometrelik alandan oluşurken, uzun güzergahı ise 2.5 kilometrelik bir alanı kapsıyor. Ziyaretçiler bu alanları tercihlerine göre ayrı ayrı gezmeyi düşünürlerse daha kısa zamanda Sagalassos'u tanıma fırsatı bulabilirler. Ancak iki güzergahı birlikte gezmek istemeleri halinde yaklaşık 5-6 saatlerini bu kent için ayırmaları gerekiyor.

HISTORIC TEXTURE TAKES VISITORS BACK IN HISTORY

Sagalassos, which admires its visitors with its historical texture, still continues to display its glory with important works from one of the surviving ones in the ancient city, where it generously displays all its beauties. While the visitors are greeted by the ruins of the period's residences at the entrance to the city, during the trip, the historical Roman bath, lime and metal furnaces, the lower agora, the square where the people of the period also did shopping, and the historical fountain waits for the visitors. In addition, while the Antonin fountain, which is monumental in the upper square, the large agora of the city and whose waters are thought to flow like a cascade, draws attention, the Neon library and the ceramic production center of the period are also the works of the city which draws attention. The parliament building, the Temple of Apollo Clarios, the fountain of King Hadrian, the Gate of Cladius and the ancient theater for 9 thousand people takes place among other notable buildings in the ancient city. Another artifact that may attract the visitors in the city is the ancient arches and columns with the remains of an ancient Heroon carrying reliefs of dancing girls.

While many historical artifacts and monuments were unearthed after the excavations and restorations in Sagalassos, the head and leg parts of the statues of Emperor Hadrian and Emperor Marcus Aurelius, which were found in the 2007-2008 period, are exhibited in the Burdur Museum. It is estimated that the height of the statues reached 5.5 meters, even after hundreds of years when these sculptures were made with craftsmanship and quality that is rare in the world. Those who want to visit the ancient city can visit the historical city, which consists of two routes, as time permits. While the short route of the city consists of an area of 1.5 kilometers, the long route covers an area of 2.5 kilometers. If visitors consider visiting these areas separately according to their preferences, they will have the opportunity to get to know Sagalassos in a shorter time. However, if they want to travel the two routes together, they have to allocate 5-6 hours for this city.

ROMA HAMAMI MİMARİ DOKUSUNU KORUYOR

Anadolu'nun en iyi korunan antik kentlerinden biri olan Sagalassos'ta Roma İmparatorluk Hamamı, dikkat çeken en önemli yapılardan biri... Burada sıcak ve soğuk salonları ile havuzların halen korunması, kentin yapısal kalitesini gösteriyor. Diğer yandan hamamın alt katınının kentin aşağı agorasına açılması da mimari anlamda planlı şehirciliğin özelliklerini yansıtıyor.

ROMAN BATH PRESERVES ITS ARCHITECTURAL TEXTURE

The Roman Imperial Bath is one of the most remarkable structures in Sagalassos, one of the best-preserved ancient cities of Anatolia. The fact that the hot and cold rooms and pools are still preserved here shows the structural quality of the city. On the other hand, the opening of the lower floor of the bath to the lower agora of the city reflects the characteristics of planned urbanism in terms of architecture.

DOĞAYA KAÇIŞIN ANAHTARI: KAMPÇILIK

THE KEY TO ESCAPE TO NATURE: CAMPING

Kampçılık, kimilerine göre bir spor aktivitesi, kimilerine göre ise bir tatil anlayışı olarak öne çıkarken, son dönemlerde böyle maceralı gezilere ilgi arttı. Kampçılık insanoğlunun doğaya kaçışını da simgelerken, bilinmesi gereken birçok detayı da kendi içinde barındırıyor.

While camping stands out as a sports activity according to some and a holiday concept according to some, interest in such adventurous trips has increased recently. Camping also symbolizes humanity's escape to nature, while it also contains many details that need to be known.

BUNLARI UNUTMAYIN!

Sürprizlerden kaçınarak hedeflediğiniz kamp alanında orman yetkilikeriyle irtibata geçerek bölgenin son durumu hakkında bilgi alın. Çünkü bölgedeki hayvan hareketliliği, yürüyüş yapılacak güzergahın durumu önemli. Ayrıca seyahat planınızı mutlaka en yakınlarınıza bildirin. Hedeflediğiniz zamanda dönmemeniz halinde bu yakınlarınızın sizin durumunuzu takip etmesini sağlayın. Çünkü doğa koşularında beklenmedik durumlarla karşılaşmanız olası... Acil durumlarda ise paniğe kapılmadan düşünerek ve planlarınızı yeniden gözden geçirerek hareket edin. Tüm bunlar karşısında "Yok, böyle maceralı bir tatil veya spor bana uymaz" diyenlendenseniz, kampınızı bir karavanda da yapabilirsiniz. Karavan konforunda da güzel bir kamp deneyimi edinebilirsiniz.

DON'T FORGET THESE !

Contact the forest authority at the campsite you are targeting by avoiding surprises, and get information about the latest state of the area. Because animal mobility in the area, the status of the route to walk is important. Also, make sure to inform the closest relatives about your travel plan. If you do not return at the time of your goal, have these relatives follow your situation. Because it is possible that you might encounter unexpected situations in nature conditions. In emergency situations, act by thinking and reconsidering your plans without panicking. In the face of all this, if you're a person who says," no, such an adventurous holiday or sport suits me, " you can also make your camp in a caravan. You can also gain a nice camping experience from the comfort of a caravan.

Özellikle son bir yılı aşkın süredir yaşanan Covid-19 pandemisi nedeniyle insanlar 5 yıldızlı otellerde tanımadıkları kişilerle iç içe tatil yapmaktan kaçınır oldu. Birçok kesim otellerde bulaş riski ile karşı karşıya kalmamak için bireysel ya da ailesiyle birlikte baş başa kalabileceği tatil konseptlerine yöneldi. Kampçılık da son zamanlarda bu alanda ilgi gören tatil anlayışı olarak öne çıkarken, sunduğu maceralı ortam ve heyecanla da ilgi çekiyor. Kamp kurabilmek için ister aracınızla ulaşabileceğiniz bir noktada, ister kilometrelerce yürüyerek size keyif verecek bir yerde konaklayabilirsiniz. Dolayısıyla tatil ve spor kavramlarını bir arada sunan kampçılığa gönül verip bu alanda yola çıkacaksanız, bilmeniz gereken birçok detay olduğunu bu satırların devamında okuyacaksınız.
Kaplumbağa misali evinizi yanınızda taşımayı arzu edenlerdenseniz, kamp macerasına atılmadan önce birçok konuda bilgi edinmeniz gerekiyor. Öncelikle güzergahınızı belirleyin ve sırt çantalı yolculuk için iyi bir kondisyona sahip olduğunuzdan emin olun. Her ne kadar konaklama yapacağım deseniz de sizi uzun ve soluksuz yürüyüşlerin beklediğini unutmayın.

Especially because of the Covid-19 pandemic, which has occurred over the past year, people avoid having holiday in 5-star hotels with people they do not know. Many have turned to holiday concepts where they can be alone with an individual or family to avoid the risk of infection in hotels. While camping also stands out as a holiday concept that has recently attracted attention in this area, it also attracts attention with the adventurous environment and excitement it offers. In order to set up camp, you can stay in a place that will give you pleasure, whether you can reach it by car or walk for miles. Therefore, if you are going to give your heart to camping, which offers a combination of holiday and sports concepts, you will read in the continuation of these lines that there are many details that you need to know. If you are one of those who want to carry your home with you like a turtle, you need to learn about many things before embarking on a camping adventure. First, determine your route and make sure that you are in good condition for a backpacking trip. Although you say that you will accomodate, remember that long and breathless walks are waiting for you.

Öncelikle güzergah belirlenmesinin ardından yanınızda mutlaka olması gerekenleri temin edin. Mesela harita, GPS veya pusulasız asla kamp planı yapmayın. Yanınızda ateş yakmak için gerekli malzemeleri unutmayın. Bir diğer önemli ihtiyaç malzemesi ise bıçak ya da çok amaçlı çakı... Bunların yanı sıra hafif uyku tulumu, yastık, bulunduğunuz yerdeki kaynaklardan su alabilmeniz için matara ve minik bir su arıtma cihazı, el veya kafa feneri ile yedek pilleri, terletmeyen ve kolay kuruyan yedek kıyafetler alırken, pantolonun uzun olmasına dikkat edin. Çünkü şortlu olmanız halinde doğadaki bitki örtüsü ve böcekler size zarar verebilir. Güneşten korunmak için güneş kremi ve şapka... Temizlik için tuvalet kağıdı ve ıslak mendili de unutmayın... Tabi bunları kamp yapacağınız mevsimi düşünerek de yeniden gözden geçirebilirsiniz.
Kampta beslenme de çok önemli. Bunun için kısa zamanda ve kolayca pişirilebilen gıdaları tercih edin. Kuru et, kuru meyve, peynir çeşitleri, konserve çeşitleri, çerez, çikolata gibi ürünleri çantanızdan eksik etmeyin. Keyfinize göre çay kahve ve bunlar için minik çaydanlık ya da cezveyi de aklanızdan çıkarmayın. Tabak, bıçak, çatal da beslenmenin vazgeçilmezleri arasında... Beslenmenin yanı sıra yanınızda ilk yardım çantası ile böcek ve sinek kovucuyu da unutmayın.

DOĞAYA SAYGILI OLUN

Doğanın zorlu koşullarından korunmak için çadırınızın çok katmanlı olmasına dikkat edin. Deneyim için kampa çıkmadan önce çadırınızı bahçenizde kurup pratik yapmakta yarar var. Diğer yandan kamp yaptığınız yerlerde mutlaka doğaya saygılı olun. Yaktığınız ateşin söndüğünden emin olun. Çöpünüzü bulunduğunuz yere saçmayın, özellikle gıda artıklarınızı toprağın altına gömebilirsiniz, ya da çöp torbasıyla uygun yerlerde bırakablirsiniz. Yol boyunca önünüze çıkacak mantar ve diğer bitkilere dikkat edin, zararlılarından kaçının.

First, provide what you must have with you after determining the route. For example, never plan a camp without a map, GPS, or compass. Don't forget the equipments required to light a fire with you. Another important material of required is a knife or multi-purpose pocket knife. In addition, pay attention to the long pants when buying a light sleeping bag, a pillow, a flask and a tiny water purifier so that you can get water from sources in your location, spare batteries with a hand or head flashlight, spare clothes that do not sweat and are easy to dry. Because if you are wearing shorts, the vegetation and insects in nature can harm you. Also don't forget sunscreen and hats for sun protection, toilet paper and wet wipes for cleaning. Of course, you can also reconsider them by thinking about the season in which you will camp. Nutrition is also very important in the camp. For this, choose foods that can be cooked in a short time and easily. Do not miss products such as dried meat, dried fruit, cheese varieties, canned foods, snacks, chocolate from your bag. Do not forget about tea, coffee, and the tiny teapot or coffee pot for them according to your taste. Plates, knives, and forks are also among the indispensables of nutrition. Do not forget the first aid kit and insect and fly repellent as well as nutrition.

BE RESPECTFUL TO NATURE

Make sure that your tent is multi-layered to be protected from the harsh conditions of nature. For experience, it is useful to set up your tent in your garden and practice before going camping. On the other hand, be respectful of nature at the places you camp. Make sure the fire you lit is extinguished. Do not scatter your garbage where you are, especially you can bury your food scraps under the ground, or you can leave it in suitable places with a garbage bag. Watch out for mushrooms and other plants that will appear along the way, and avoid their harmful types.

KAMP YAPILACAK LOKASYONLAR

Türkiye'de kamp yapılabilecek birçok alan bulunurken, kampseverler için daha emniyetli olabilecek rotalar tercih edilebilir. Bu rotalardan bazıları şöyle:

- Akyaka Orman Kampı (Muğla) *Akyaka Forest Camping (Muğla)*
- Karagöl Kamp alanı (İzmir) *Karagöl Camping Area (İzmir)*
- Olympos'da Kamp (Antalya) *Camping in Olympos (Antalya)*
- Bozcaada Kamp Alanı (Çanakkale) *Bozcaada Camping Area (Canakkale)*
- Kapadokya Kaya Camping (Nevşehir) *Cappadocia Kaya Camping (Nevsehir)*
- Fethiye Kabak Koyu (Muğla) *Fethiye Kabak Bay (Muğla)*
- Uludağ Çobankaya Kamp Alanı (Bursa) *Uludağ Çobankaya Campground (Bursa)*

CAMPING LOCATIONS

While there are many camping areas in Turkey, routes that might be safer for campers may be preferred. Some of these routes are as follows:

- Ödemiş Bozdağ Kamp Alanı (İzmir) *Ödemiş Bozdağ Camping Area (İzmir)*
- Ömerli Barajı Kamp Alanı (İstanbul) *Ömerli Dam Camping Area (Istanbul)*
- Salda Gölü (Burdur) *Salda Lake (Burdur)*
- Torkul Gölü (Düzce) *Torkul Lake (Düzce)*
- Kaçkarlar (Rize) *Kaçkarlar (Rize)*
- Borçka Karagöl (Artvin) *Borçka Karagöl (Artvin)*
- Yedigöller Milli Parkı (Bolu) *Yedigöller National Park (Bolu)*

COVID SONRASI VÜCUT DİRENCİNİ ARTIRAN 10 BESİN!

10 FOODS THAT INCREASE BODY RESISTANCE AFTER COVID!

Roksi Menase
Acıbadem Maslak Hastanesi Beslenme ve Diyet Uzmanı
Acıbadem Maslak Hospital Nutrition and Diet Specialist

Covid -19 vakası negatife dönse de bağışıklık sistemini güçlü tutmak için her renkten besin tüketmeye devam edilmeli. Dengeli beslenerek yeterli protein ve bol bol su tüketmeli. İşlenmiş gıdalardan, şekerli, gazlı içeceklerden ve paketli hazır gıdalardan uzak durulmalı.

Even though the Covid -19 case turns negative, it is necessary to continue to consume foods of all colors to keep the immune system strong. It is necessary to consume adequate protein and plenty of water by having a balanced diet. It is essential to avoid processed foods, sugary, carbonated drinks, and packaged ready-to-eat foods.

Yüzyılın salgın hastalığı Covid-19'dan korunmak için maske, sosyal mesafe ve temizlik kurallarına uymak kadar, sağlıklı beslenerek güçlü bir bağışıklığa sahip olmak da büyük önem taşıyor. Tüm bu önlemlere rağmen Covid enfeksiyonuna yakalanıp iyileşenlerin de 'Covid-19'u atlattım' diye düşünmeyip, iyileştikten sonra da sağlıklı beslenmeye dikkat etmeleri gerekiyor. Covid-19 enfeksiyonu geçirip iyileşilse bile virüse tekrardan yakalanabilme ihtimali var. Bağışıklığın güçlü tutulması ve toparlanmaya destek olmak için vücudun ihtiyacı olan vitamin ile mineraller karşılanmalı. Bu kapsamda Covid sonrası vücut direncini artıran 10 besinin özenle tüketilmesi gerekiyor.

Nar

Nar, antioksidan gücü oldukça baskın bir meyve. İçerisindeki polifenoller sayesinde hücre hasarını azaltıyor. Bunun yanında hastalık sürecinde oluşan inflamasyonu azaltmaya yardımcı oluyor.

Turunçgiller

Turunçgil ailesinden limon, portakal ve mandalina C vitamininden zengin olmaları sebebiyle mutlaka tüketilmesi gerekenlerden. Bu meyveler, C vitamini ve antioksidan içeriği ile serbest radikallerle savaşıyor ve bağışıklık sistemini güçlendiriyor. Ayrıca turunçgillerin içerisindeki hesperidin ve apigenin gibi flavonoidler, beyin sağlığını koruyarak nörodejeneratif bozuklukları önlüyor.

Even though the Covid -19 case turns negative, it is necessary to continue to consume foods of all colors to keep the immune system strong. It is necessary to consume adequate protein and plenty of water by having a balanced diet. It is essential to avoid processed foods, sugary, carbonated drinks, and packaged ready-to-eat foods. In order to protect from the epidemic disease of the century, Covid-19, it is of great importance to have a strong immunity by eating healthy, as well as to follow the rules of the mask, social distance, and cleaning. Despite all these measures, those who have recovered from Covid infection should not think that they have survived Covid-19 and should pay attention to a healthy diet after recovery.

Pomegranate

Pomegranate is a fruit with strong antioxidant power. Thanks to the polyphenols in it, it reduces cell damage. In addition, it helps reduce inflammation that occurs during the disease process.

Citrus fruits

Lemons, oranges, and tangerines from the citrus family are among those that must be consumed because they are rich in vitamin C. These fruits fight free radicals and strengthen the immune system with their vitamin C and antioxidant content. In addition, flavonoids such as hesperidin and apigenin in citrus fruits protect brain health and prevent neurodegenerative disorders.

Yumurta
Yumurta, kaliteli bir protein kaynağı ve ihtiyaç duyulan tüm amino asitleri bir arada bulunduran bir besin. Yumurta Covid-19 geçirdikten sonra hücre hasarını toparlamak için artan protein ihtiyacına destek olur. Vücuttaki iyi kolesterolü artırarak kalp sağlığını korur.

Balık
Kaliteli protein kaynaklarından balık, güçlü bir bağışıklık için günlük beslenmede yer alması gereken bir besin. İyot, protein ve sağlıklı yağ içeriğiyle vücut için oldukça faydalı.

Brokoli
Brokoli, koyu yeşil renkli bir sebze olmasıyla vitamin deposu olduğunu gösteriyor. C vitamini, K vitamini ve biyoaktif bileşikler içermesiyle bağışıklık sistemini güçlendiriyor, inflamasyonu azaltıyor. Zengin lif içeriği kalp-damar sağlığını koruyor. Aynı zamanda sindirimi kolaylaştırarak, kabızlık probleminden koruyor.

Havuç
Havuç, koyu turuncu rengini betakaroten adında çok değerli bir antioksidandan alıyor. Bu antioksidan bağışıklık sistemini güçlendiriyor. Fakat bunun yanı sıra A vitamini, K vitamini, potasyum içeriğiyle kan akışını düzenliyor. Tansiyon problemi olan kişileri olumlu etkiliyor.

Zencefil
Zencefil, gingerol adında inflamasyonu azaltıcı güçlü bir bileşiğe sahip olmasıyla oldukça sağlıklı bir besin. Bağışıklık güçlendirici etkisinin yanı sıra mide bulantısı sıkıntılarına iyi geliyor. Bakteri ve virüslere karşı koyarak hasta olma riskini azaltıyor.

Bal
Bal, doğal olduğu takdirde içerisinde çok değerli antioksidanlara sahip bir besin. Hastalık sırasında oluşan öksürük semptomlarını azaltıyor ve uyku kalitesini artırıyor. Covid-19 sonrası hala öksürük semptomları yaşanıyorsa günde 1 tatlı kaşığı bal tüketilebilir.

Badem
Badem, bolca E vitamini, magnezyum ve lif içeriyor. İçerisindeki sağlıklı yağlar kötü kolesterolü düşürerek kalp sağlığını güçlendiriyor. Ayrıca E vitamini gibi güçlü antioksidanlar sayesinde bağışıklık sistemini destekliyor. Badem tüketirken dikkat edilmesi gereken bir özellik çiğ olması...

Su
Su tüketimi, hayatın her evresinde olduğu gibi Covid-19 virüsü ile mücadelede ve iyileştikten sonra da oldukça önemli. Ateş ve enfeksiyon ile vücudun kaybettiği suyu geri koymak gerekiyor. Günde en az 8-10 bardak su tüketilmeli.

Egg
Eggs are a source of quality protein and a nutrient that contains all the amino acids needed. Eggs support the increased need for protein to repair cell damage after suffering Covid-19. It protects heart health by increasing good cholesterol in the body.

The fish
Fish, one of the quality protein sources, is a nutrient that should be included in the daily diet for strong immunity. It is very beneficial for the body with its iodine, protein, and healthy fat content.

Broccoli
Broccoli, being a dark green vegetable, shows that it is a storehouse of vitamins. Containing vitamin C, vitamin K and bioactive compounds, it strengthens the immune system and reduces inflammation. Its rich fiber content protects cardiovascular health. At the same time, it facilitates digestion and prevents the problem of constipation.

Carrot
Carrots get their deep orange color from a very valuable antioxidant called beta-carotene. This antioxidant strengthens the immune system. However, it also regulates blood flow with its vitamin A, vitamin K, and potassium content. It positively affects people with blood pressure problems.

Ginger
Ginger is a very healthy food because it has a powerful inflammation-reducing compound called gingerol. In addition to its immune-boosting effect, it is good for nausea problems. It reduces the risk of getting sick by resisting bacteria and viruses.

Honey
Honey, is a nutritient with very valuable antioxidants if it is natural. It reduces cough symptoms that occur during illness and improves sleep quality. If cough symptoms are still experienced after Covid-19, 1 teaspoon of honey can be consumed per day.

Almond
Almonds contain plenty of vitamin E, magnesium, and fiber. The healthy fats in it reduce bad cholesterol and strengthen heart health. It also supports the immune system thanks to powerful antioxidants such as vitamin E. A feature that should be considered when consuming almonds is that they are raw.

Water
Water consumption is very important in the fight against the Covid-19 virus and after recovery, as it is at every stage of life. It is necessary to put back the water lost by the body with fever and infection. At least 8-10 glasses of water should be consumed per day.

Eko-etiket uygulamaları...

Prof. Dr. Nilgün Kıran Cılız
Boğaziçi Üniversitesi,
Öğretim Üyesi
Boğaziçi Üniversitesi
Faculty Member

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayımlanan Sektör Raporu'nda belirtildiği üzere, ülkemizde kişisel bakım ve kozmetik ürünleri sektörü yıllık bazda yüzde 10 oranında büyüme göstermektedir. Aynı raporda yer alan ihraç pazarı verilerine göre, toplamda 199 ülkeye gerçekleştirilen ihracat miktarının 2019 – 2020 yılları arasında yüzde 2,7 oranında artarak 953.3 milyon ABD dolarına ulaşmıştır. Sektörde bu denli bir büyüme, son yıllarda bu ürünlerin kullanımından kaynaklanan çevre ve insan sağlığıyla ilgili konularda farkındalık sağlamaktadır. Kişisel bakım ve kozmetik ürünleri sektöründe kullanılan belirli sentetik kimyasallar, doğada hemen bozunmayan, biyoaktif, biyoakümülatif ve endokrin bozucu bileşikler olarak tanımlanmaktadır. Bu kimyasalların sürdürülebilir olmayan şekillerde temin edilmesi, ekolojik ve insan sağlığı üzerinde önemli bir tehdit oluşturmaktadır. Öte yandan, çevre dostu ürülerin seçilmesi konusunda artan bu farkındalık tüketim alışkanlıklarının değişmesini ve tüketicilerin ekolojik ayak izinin azaltılmasında başarı sağlamaktadır. Çevre etiketi uygulaması, tüketim eğilimindeki değişimde büyük rol oynamaktadır. T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı[1] ile Boğaziçi Üniversitesi Sürdürülebilir Kalkınma ve Temiz Üretim UYGAR Merkezi[2] (BU-SDCPC) arasında 29 Haziran 2020 tarihinde imzalanan protokol çerçevesinde "Yaşam Döngüsü Uygulamaları ile Kişisel Bakım ve Kozmetik Ürünleri Sektöründe Ulusal Çevre Etiketi Kriterlerinin Belirlenmesi" projesi başlatılmış olup Türkiye'de tüketilen ve üretilen seçili ürün grupları özelinde (katı sabun, sıvı sabun, şampuan, saç kremi, duş jeli, el ve vücut kremi, tıraş sabunu ve tıraş köpüğü) ulusal çevre etiketi kriterlerinin geliştirilmesi amaçlanmıştır. Birleşmiş Milletler Çevre Programı tarafından gerçekleştirilen Çevresel Yaşam Döngüsü Değerlendirmesi Metodolojisi, sektör ile bağlantılı veri tabanlarını da kapsayan YDD yazılımının yürütülmesi ile proje kapsamına uyarlanmıştır. Değerlendirme tüm tedarik zincirini kapsadığından yazılımı çalıştırmak için gereken veriler, seçilen ürünler için kimyasal tedarikçilerinden, üreticiler ve tüketicilerden elde edilmiştir. Ürün yaşam döngüsünün farklı aşamalarının toplam çevresel etki değerlendirmesi CML veritabanına göre karşılaştırılmıştır. Yaşam döngüsünün her aşamasında, küresel ısınma potansiyeli, ozon tabakası incelme potansiyeli ve ötrfikasyon potansiyeli gibi etki kategorileri değerlendirilerek en yüksek çevresel etkiye sahip sıcak noktalar belirlenir. Öte yandan, her bir kimyasalın çevresel ve kişisel sağlık etkileri en çok tercih edilen uluslararası eko-etiket standartlarına göre analiz edilmiştir.

TÜKETİCİLERİN SEÇİMİ AÇISINDAN EKO-ETİKETLEMENİN ÖNEMİ

Kişisel bakım ve kozmetik sektörü için ulusal eko etiketleme kriterleri, hammadde alımından atık yönetimine kadar ürünlerin yaşam döngüsü aşamalarında en büyük çevresel etkiye sahip noktalara odaklanılarak geliştirilmiştir. Yapılan çalışmalar sonucunda, kişisel bakım ve kozmetik ürünleri yaşam döngüsünün hammadde temini ve kullanım evrelerine ilişkin palm yağı, palm çekirdek yağı ve türevlerinin sürdürülebilir temini, biyobozunurluk, sucul organizmalar için toksisite (kritik seyreltme hacmi), hariç tutulan ve kısıtlı kimyasallar ile organik ve doğal içerik; ürünlerin tüm yaşam döngüsü evrelerine ilişkin enerji yönetimi ve atık yönetimi; birincil ve ikincil ambalajlama üretimi ve tüketimi olan yaşam döngüsü evrelerine ilişkin ambalaj; tüketici kullanımı ve ürünün sahip olması gereken çevre etiketine ilişkin olarak da kullanıma uygunluk ile çevre etiketinde verilecek bilgi kriterleri geliştirilmiştir. Sektörde yapılan araştırmaya göre çok sayıda firma, eko etiketli ürünlerin özellikle uluslararası alanda ayrıcalıklı pazar payına sahip olması nedeniyle çevre etiketinin uygulanması konusunda heyecan duymaktadır. Dahası tüketici bilincindeki artış, tedarikçileri ve üreticileri ürünlerin genel çevresel performansını iyileştirmeye ve tüketici talebini karşılamaya itmektedir. Bunların yanı sıra, eko-etiketleme akreditasyonunu desteklemek için bir yönetsel ve teknik yol haritası geliştirmesi tamamlanmıştır. Sonuçlar, ulusal eko etiketleme kriterlerinin içeriğinin LCA sonuçlarıyla başarılı bir şekilde birleştirildiğini de göstermektedir.

1 Eyüp Kaan Moralı, Serkan Atay, Ömer Ulutaş, Zeynep Aki
2 Nilgün Kıran Cılız, Merve Uzun, Cennet Değirmen, Ceyda Kalıpçıoğlu

Eco-labelling applications...

As mentioned in the Cosmetic Sector's Report published by the Turkish Ministry of Trade in 2021, the personal care and cosmetic product sector grows by 10% on the annual basis. Export market data remarked in the same report indicates that export quantity realized to 199 countries in total, increased by 2.7% from 2019 to 2020 and reached 953.3 million USD. Such economic growth in the sector has provided an awareness of environmental and human health issues that originated from the consumption of these products in recent years. Certain synthetic chemicals used in personal care and cosmetic sector, are defined as bioactive, bioaccumulative, and endocrine-disrupting compounds that are not degrading in nature. Unsustainable supply of these chemicals pose a significant threat to ecological and human health. On the other hand, increasing awareness about the selection of environmentally friendly products has led to changes in consumption patterns, and success in ecological footprint reduction of consumers. Ecolabel application has a significant role for changing consumption patterns. Within the framework of protocol signed between the Turkish Ministry of Environment and Urbanization[1] and Boğaziçi University Sustainable Development and Cleaner Production Center[2] (BU-SDCPC) on 29.06.2020, "National Ecolabelling Criteria Development for Personal Care and Cosmetic Products by Using Life Cycle Assessment Methodology" project was initiated. It has been aimed to develop national ecolabelling criteria for the selected products (bar soap, liquid soap, shampoo, hair conditioner, shower gel, hand and body cream, shaving soap and shaving foam) consumed and produced in Turkey. Environmental Life Cycle Assessment (LCA) Methodology developed by United Nations Environment Programme has been adapted to the project content with execution of LCA software including sector-related databases. As LCA covers the whole supply chain, data needed to run the software have been obtained from chemical suppliers, manufacturers, and consumers for the selected products. Total environmental impact assessment of different product life cycle stages was compare in accordance with the CML database. In each phase of the life cycle, hot spots with the highest environmental impact are determined by evaluating the impact categories such as global warming potential, ozone layer depletion potential, and eutrophication potential. Besides, the environmental and personal health impacts of each chemical are analyzed in accordance with the mostly preferred international ecolabel standards.

IMPORTANCE OF ECO-LABELLING FOR CONSUMERS' SELECTION

National eco-labelling criteria for personal care and cosmetics sector have been developed by focusing on the overall life cycle stages of products ranging from raw material acquisition to waste management with the highest potential environmental impacts. As a result, sustainable supply of palm oil, palm kernel oil, and their derivatives; biodegradability, toxicity to aquatic organisms (critical dilution volume), excluded and limited chemicals, and organic and natural content criteria have been developed in relation to the raw material supply and use stages of the life cycle of personal care and cosmetic products; energy management and waste management criteria have been developed in relation to all life cycle stages of the products; packaging criterion has been developed in relation to the primary and secondary packaging production and consumption stages of the product life cycle; fitness for use and information written on the ecolabel criteria have been developed in relation to the consumer use stage of the product life cycle and the ecolabel which a product should have. Based on the survey carried out in the sector, numerous companies are enthusiastic about the ecolabel application as eco-labeled products have privileged market share, especially in the international arena. Moreover, increase in consumer awareness pushes suppliers and producers to improve the overall environmental performance of the products and to meet consumer demand. On top of these, a managerial and technical roadmap development has been finalized to support ecolabelling accreditation. The results also indicate that national ecolabelling criteria content has been successfully incorporated with LCA results.

---

1 Eyüp Kaan Moralı, Serkan Atay, Ömer Ulutaş, Zeynep Aki
2 Nilgün Kıran Cılız, Merve Uzun, Cennet Değirmen, Ceyda Kalıpçıoğlu

Tıbbi cihazların kimyasal karakterizasyonu ve toksikolojik risk değerlendirmesi

Doç. Dr. Kurtuluş Gökduman,
BIOMEDRIC Kurucusu*
*Founder of BIOMEDRIC**

Öncelikle "kimyasal karakterizasyon" ve "toksikolojik risk değerlendirmesi" kavramlarını tıbbi cihazlar bakımından açıklamak isterim. Kimyasal karakterizasyon, analitik kimya teknikleri kullanılarak bir tıbbi cihazdan ekstrakte edilen kimyasalların niteliğinin ve niceliğinin belirlenmesidir. Toksikolojik risk değerlendirmesi ise, bu tıbbi cihazın kullanılması sırasında, hastaların kimyasal karakterizasyon test raporunda belirtilen kimyasallara maruz kalma seviyeleri ile ilişkili toksikolojik riskin, yetkin bir toksikoloji uzmanı tarafından en kötü durum senaryosu dikkate alınarak değerlendirilmesidir.

Tıbbi cihazların kimyasal karakterizasyonu ve toksikolojik risk değerlendirmesi özellikle yeni AB regülasyonu (EU MDR; Regulation (EU) 2017/745) ile birlikte çok büyük önem kazanmıştır. Önceki mevzuata (EU MDD) göre tıbbi cihazların biyouyumluluğu, ilgili tıbbi cihazın kategorisine, temas türüne ve temas süresine dayalı olarak, in-vitro (laboratuvar koşullarında hücreler üzerinde yapılan testler) ve in-vivo testleri (hayvanlar üzerinde yapılan testler) içeren biyolojik değerlendirme test matrisi takip edilerek kanıtlanmaktaydı. Yeni regülasyon (EU MDR) temel olarak, gereksiz testleri ve hayvan kullanımını azaltmayı hedeflemektedir. Bu yeni yaklaşıma göre, tıbbi cihazların biyouyumluluk değerlendirmesinde ilk olarak kimyasal karakterizasyon testleri ve bu kimyasal karakterizasyon test verilerine dayalı olarak yetkin bir toksikoloji uzmanı tarafından toksikolojik risk değerlendirmesi yapılmalıdır; sadece bu değerlendirmenin gerekli gördüğü biyouyumluluk testleri yaptırılmalıdır.

Yeni regülasyona göre, tıbbi cihazların biyouyumluluğunu kanıtlamak için yetkili otoritelere sunulacak dosyalara ilk olarak eklenmesi gerekli olan, "kimyasal karakterizasyon" ve "toksikolojik risk değerlendirmesi" yöntemlerinin avantajlarından bahsetmek isterim. Spesifik bir tıbbi cihaz ile ilgili hazırlanan kapsamlı ve gerekçeli bir toksikolojik risk değerlendirme raporu bu cihaz ile ilgili uzun süreli, zahmetli ve maliyetli bazı biyouyumluluk testlerinin gerekliliğini ortadan kaldırabilir. Örnek olarak: karsinojenite testleri iki yıl sürebilmekte ve çok maliyetli olabilmekte iken, "kimyasal karakterizasyon" ve "toksikolojik risk değerlendirmesi" çalışmaları çok daha düşük maliyetlerle, dört ile altı hafta arasında tamamlanabilmektedir; kimyasal karakterizasyon test verilerini temel alarak yetkin bir toksikoloji uzmanı tarafından hazırlanan kapsamlı bir toksikolojik risk değerlendirme raporuna dayalı olarak ilgili tıbbi cihaz için ek karsinojenite çalışmalarına ihtiyaç duyulmadığı gerekçelendirilebilmektedir. Sadece bu örnek bile, bu yöntemlerin uygulanmasının, ilgili tıbbi cihazın pazara çok daha hızlı ve düşük maliyetli ulaşmasını sağlayarak, üreticilere çok değerli bir avantaj kazandırabileceğini göstermektedir. Yeniden vurgulamak isterim ki, bilimsel açıdan güçlü bir şekilde hazırlanan kapsamlı ve gerekçeli bir toksikolojik risk değerlendirme raporu, başka biyouyumluluk testlerinin gerekliliğini de ortadan kaldırabilir.

TIBBİ CİHAZDA YERLİ ÜRETİM KAPASİTESİNİN ÖNEMİ ARTTI

Ülkemizdeki tıbbi cihaz sektörünün ve yerli üretim kapasitesinin stratejik önemi, pandemi vesilesi ile çok net olarak anlaşılmıştır. Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı Kümelenme Destek Programı tarafından desteklenmekte ve Teknopark İstanbul koordinasyonunda yürütülmekte olan İstanbul Sağlık Endüstrisi Kümelenmesi (İSEK) iş paketleri arasında, toksikoloji ve biyouyumluluk konusunda ulusal ihtiyaçların belirlenmesi ve bu konuda altyapı, eğitim ve danışmanlıkların koordinasyonu yer almaktadır. Bu bağlamda, Boğaziçi Üniversitesi Yaşam Bilimleri ve Teknolojileri Uygulama ve Araştırma Merkezi bünyesinde tıbbi cihaz ve ilaç sektörlerinin her ikisine de hizmet verecek "Kimyasal Karakterizasyon Laboratuvarı" tasarım ve kurulum çalışmalarının başlatılmasında rol almaktan dolayı büyük mutluluk duyuyorum. Mevcut yurtdışı görevim (Ziyaretçi Araştırmacı, Harvard Üniversitesi Tıp Fakültesi, Boston, ABD) nedeni ile gelişmeleri uzaktan takip etmekteyim; şu anda GLP İyi Laboratuvar Uygulamaları Sistemi dosyası hazırlanmakta, laboratuvar ekibinin eğitimleri, gerekli cihazların alınması ve kurulması çalışmaları devam etmektedir; bu laboratuvarın 2021 yılı içinde tıbbi cihaz sektörüne hizmet vermeye başlayacağı öngörülmektedir.

Süre ve maliyet avantajlarına rağmen bu yöntemlerin geliştirilmesi gereken yönlerinden de bahsetmek isterim. Bu yöntemler, biyouyumluluk kapsamındaki diğer testlere nazaran özel uzmanlık gerektiren yöntemlerdir. Bu bağlamda, tıbbi cihazlara yönelik yeni AB Regülasyonu (Regulation (EU) 2017/745) ve in-vitro tıbbi tanı cihazlarına yönelik yeni AB Regülasyonu (Regulation (EU) 2017/746) ile birlikte, üretici firmaların "kimyasal karakterizasyon" ve "toksikolojik risk değerlendirme" yöntemleri de dahil olmak üzere her geçen gün artacak olan bilimsel ve teknik danışmanlık ihtiyaçlarının karşılanması elzemdir.

Chemical characterization and toxicological risk assessment of medical devices

First of all, I would like to explain the concepts of "chemical characterization" and "toxicological risk assessment" in terms of medical devices. Chemical characterization is the determination of the quality and quantity of chemicals extracted from a medical device using analytical chemistry techniques. Toxicological risk assessment is the assessment by a competent toxicologist, considering the worst-case scenario of the toxicological risk during the use of this medical device associated with the exposure levels of the patients to chemicals specified in the chemical characterization test report.

Chemical characterization and toxicological risk assessment of medical devices have gained great importance, especially with the new EU regulation (EU MDR; Regulation (EU) 2017/745). According to previous legislation (EU MDD), based on the category, type of contact, and duration of contact of the relevant medical device, the biocompatibility of medical devices was being proven by following a biological evaluation test matrix, which included in-vitro (tests on cells under laboratory conditions) and in-vivo tests (tests on animals). The new regulation (EU MDR) mainly aims to reduce unnecessary testing and animal use. According to this new approach, in the biocompatibility assessment of medical devices, chemical characterization tests, and a toxicological risk assessment by a competent toxicologist based on these chemical characterization test data should first be performed; only biocompatibility tests that this assessment deems necessary should be carried out.

I would like to mention the advantages of "chemical characterization" and "toxicological risk assessment" methods, which must first be added to files to be submitted to the competent authorities to prove the biocompatibility of medical devices under the new regulation. A comprehensive and justified toxicological risk assessment report on a specific medical device may eliminate the need for some long-term, laborious and costly biocompatibility tests for this device. For example: While carcinogenicity tests can take two years and can be very costly, "chemical characterization" and "toxicological risk assessment" studies can be completed in four to six weeks at much lower costs; based on a comprehensive toxicological risk assessment report prepared by a competent toxicologist based on chemical characterization test data, it can be justified that additional carcinogenicity studies are not needed for the relevant medical device. Even this example alone illustrates that the implementation of these methods can give manufacturers a very valuable advantage, allowing the relevant medical device to reach the market much faster and more cost-effectively. I would like to reiterate that a comprehensive and justified toxicological risk assessment report prepared in a scientifically strong way can also eliminate the necessity of other biocompatibility tests.

THE IMPORTANCE OF DOMESTIC MANUFACTURING CAPACITY IN THE MEDICAL DEVICE INDUSTRY INCREASED

The strategic importance of the medical device sector and domestic manufacturing capacity in our country has been understood very clearly by the pandemic occasion. Identification of national needs, coordination of infrastructure, training, and consultancy regarding toxicology and biocompatibility are among the work packages of Istanbul Health Industry Cluster (ISEK), which is supported by the clustering support program of the Ministry of Industry and Technology and is carried out under the Coordination of Teknopark Istanbul. In this context, I am glad to be involved in the launch of the design and installation of the "Chemical Characterization Laboratory" within the Boğaziçi University Center for Life Sciences and Technologies, which will serve both the medical device and pharmaceutical sectors. Due to my current overseas mission (Visiting Scientist, Harvard Medical School, Boston, USA), I follow the developments remotely; currently, the Good Laboratory Practice (GLP) System File is being prepared, the training of the laboratory team, the acquisition and installation of the necessary devices are ongoing; it is expected that this laboratory will begin to serve the medical device industry in 2021.

Despite the time and cost advantages, I would also like to mention the aspects of these methods that need to be improved. These methods require special expertise compared to other biocompatibility tests. In this context, it is essential to meet the growing scientific and technical consultancy needs of manufacturers, including "chemical characterization" and "toxicological risk assessment" methods, together with the new EU regulation for medical devices ((EU) 2017/745) and the new EU regulation for in-vitro diagnostic medical devices ((EU) 2017/746).

Özel uzmanlık gerektirmesinin yanı sıra, farklı laboratuvarlar tarafından gerçekleştirilen kimyasal karakterizasyon analiz sonuçları arasında ve farklı toksikoloji uzmanları tarafından hazırlanan toksikolojik risk değerlendirme raporları arasında farklılıklar olabilmektedir. Bu durum bu yöntemlerin güvenilirliğini gündeme getirse de en kötü durum senaryoları dikkate alınarak hazırlandıkları için, bazı farklılıklara rağmen hasta güvenliği açısından bir risk teşkil etmemektedir. Diğer taraftan, yetkili otoriteler tarafından bu yöntemleri geliştirmeye yönelik adımlar da atılmaktadır; bu yöntemler ile ilgili olarak kısa zaman önce açıklanan ISO 10993-18:2020 kılavuzuna ek olarak, bu yıl içinde ISO 10993-12:2021 kılavuzu yayınlanmıştır, ayrıca ISO 10993-17 kılavuzu revizyon aşamasındadır ve yakın gelecekte yayınlanması planlanmaktadır. Bu gelişmeler göstermektedir ki, yetkili otoriteler tarafından yapılan ve ilerde yapılacak olan bu yöntemlere yönelik metot iyileştirmeleri ile birlikte, ilerleyen süreçte bu yöntemlerin güvenilirliği çok daha üst seviyelere taşınacaktır.

İlgili regülasyon (Regulation (EU) 2017/745) gereği ve genişleyen ürün yelpazesinden dolayı, tıbbi cihaz sektörünün "kimyasal karakterizasyon" ve "toksikolojik risk değerlendirme" yöntemlerine duyacağı ihtiyaç önümüzdeki yıllarda hızla artacaktır; dolayısıyla başta bilimsel ve araştırma altyapısı güçlü üniversiteler bünyesinde ya da onlarla iş birliği içinde, bu yöntemlerde uzman laboratuvarların kurulması bu sektör için stratejik bir öneme sahiptir.

FARKLI TEST VE ANALİZ LABORATUVARI İHTİYACI ORTAYA ÇIKIYOR

Ülkemizde, tıbbi cihaz sektörü ile birlikte, ilaç ve ilaç hammaddesi alanında, İKMİB bünyesinde temsil edilen çok farklı kimya alt sektörünün yeni mevzuat ve ihracat gerekliliklerini sağlamak üzere, ya da yeşil mutabakat gibi sürdürülebilirlik adına gelişen yeni hedeflerin doğal bir sonucu olarak, çok farklı test ve analiz laboratuvarı ihtiyaçları ortaya çıkmaktadır. Bu ihtiyaçlara yönelik çözümlerin koordineli bir şekilde kurgulanması çarpan etki yaratacaktır; çözüm yaklaşımlarında, üniversitelerin mevcut altyapılarından mümkün olduğunca faydalanılması sürece hız kazandıracaktır. Uzmanlık gerektiren her konuda olduğu gibi en önemli başlık bu faaliyetler için gerekli teknik personelin eğitilmesidir; firmalar ve laboratuvarlardaki mevcut ve yeni istihdam edilecek teknik personeli eğitmek için gerekli olan eğitmenlerin eğitilmesi ile bu sürece başlanmalıdır. Farklı sektörlerdeki yeni mevzuatlardan ve durmadan gelişen kimyasal analiz yöntemlerinden dolayı, yetişmiş uzman sayısının artırılması hedeflenmeli, mevcut uzman açığının kapatılmasına yönelik olarak üniversitelerle koordineli sertifikalı ve uygulamalı eğitim programları oluşturulmalıdır.

* (Tıbbi Cihaz Sektörüne Yönelik Bilimsel ve Teknik Danışmanlık)

In addition to requiring special expertise, there may be differences between chemical characterization analysis results performed by different laboratories and toxicological risk assessment reports prepared by different toxicologists. Although this raises the question of the reliability of these methods, since they are prepared by considering worst-case scenarios, despite some differences, they do not pose a risk to patient safety. On the other hand, steps are also being taken by the competent authorities to improve these methods; regarding these methods, in addition to the recently announced ISO 10993-18: 2020 guide, the ISO 10993-12: 2021 guide has been published this year and the ISO 10993-17 guide is under revision and is planned to be published in the near future. These developments show that the reliability of these methods will be moved to a much higher level in the future, along with method improvements to these methods made by the competent authorities and to be made in the future.

Due to the relevant regulation (Regulation (EU) 2017/745) and its expanding product range, the need for "chemical characterization" and "toxicological risk assessment" methods of the medical device industry will increase rapidly in the coming years; therefore, establishing specialized laboratories in these methods within or in cooperation with universities with strong scientific and research infrastructures is of strategic importance for this industry.

THE DEMAND FOR DIFFERENT TEST AND ANALYSIS LABORATORIES IS ARISING

In our country, with the medical device industry, many different test and analysis laboratory demands arise in the field of medicine and pharmaceutical raw materials in order to meet the new legislation and export requirements of the very different chemical sub-sector represented within the İKMİB, or as a natural result of new sustainability goals such as Green Agreement. Coordinated design of solutions for these requirements will create a multiplier effect; utilizing the existing infrastructure of the universities as much as possible in solution approaches will speed up the process. As in any subject that requires expertise, the most important topic is training the technical personnel necessary for these activities; this process should be started with training the instructors necessary to train existing and new technical personnel in corporations and laboratories. Due to new legislation in different industries and constantly developing methods of chemical analysis, it should be aimed to increase the number of trained experts, certified and practical training programs should be established in coordination with universities to close the existing shortage of experts.

** (Scientific and Technical Consultancy for Medical Device Industry)*

Yeşil pasaportlu kimyasallar ve ürünler

Prof. Dr. Filiz Karaosmanoğlu
İTÜ Öğretim Üyesi
SÜT-D Başkanı
İTÜ Faculty Member
President of the SPCA

Dünyada yaşam karbon ve su döngüsüyle ilerlerken, kimya endüstrisi insan için üreterek doğasına, çevresine ve iklimine etki eder. Karbon döngüsü gezegenimizin can damarıdır. Odundaki yeşil karbonu işleyerek başlayan kimya endüstrisi, kömür, petrol ve doğal gazdaki karbonu girdi yaparak günümüze ulaştı. Bu uzun yolda, devrim niteliğindeki kimyasallar ve son ürünlerle, neredeyse endüstrideki her sektörün üretime girdi vererek coşan kimyanın, karbonunu yönetmesi gerekiyor. Karbon yönetimi kaynaktan son kullanıma: Ham Maddelerin Eldesi; Üretim; Tüketim ve Atık Yönetimi aşamalarında, atmosfere salınan sera gazlarının azaltılması ve böylece iklim değişimine olumsuz etkilerin önlenmesidir.Üzerinde çok konuşulan Emisyon Ticaret Sistemi (ETS) karbon yönetimini ve sonucundaki ticareti esas alır. Atmosfer-yerküre sisteminde mevcut doğal sera gazları olan karbondioksit, su, metan, diazotmonoksit, ozon gibi gazlar güneşten ulaşan kısa dalga ışınımı için geçirgen iken, geri yansıyan uzun dalgalı ışınıma karşı çok daha az geçirgen olup, bu gazların dünyamızdan yansıyan ısı enerjisini tutarak, sera gazsız duruma göreceli daha fazla ısınmasına neden olmasıyla, yerküremizde "Sera Etkisi" oluşur. Yerküredeki yaşamın kaynağı olan bu doğal ısı dengesindeki her değişim, iklim sistemine etki eder. Sera gazları karbondioksit, metan, diazotmonoksit, kloroflorokarbonlar, hidroflorokarbonlar, perflorlu bileşikler, florlu eterler, perfloropolieterler olup, bu gazlar küresel ısınma potansiyelleriyle etki yaparlar ve iklim değişikleri gerçekleşir. İklim değişikliğinde de kimya gizlidir.

"ÜRET-TÜKET-AT"

Karbon yönetimi, ekonominin dünden bugüne gidişatı ile de incelendiğinde kimya endüstrisinin karşısında düşük karbon ekonomisi, döngüsel ekonomi, yeşil ekonomi tanımları ayrı önem kazanmaktadır. Gezegenimizin kaynaklarını doğrusal (çizgisel) ekonomide "üret-tüket-at" üçlemesi ile kullandıktan sonra atık yönetiminin endüstride yer alması ile zincir ekonomisi yaşamımıza girdi. Atık hiyerarşisine göre, atığın kaynağında önlenmesi (miktarının en aza indirilmesi), yeniden kullanımı, geri dönüşümü/ileri dönüşümü ve geri kazanımı ile zincir ekonomisinde ilerliyoruz. Döngüsel ekonomide ise, neredeyse sıfır atık hedefli üretim-tüketim zincirinde, atık ham madde olarak, başta kimya sektörü için olmak üzere ekonomide önemlidir. Birleşmiş Milletler(BM) Çevre Programı (UNEP) "Gelecek nesilleri önemli çevresel riskler ve ekolojik kıtlıklara maruz bırakmadan, uzun vadede eşitsizlikleri azaltarak insan refahına ulaşılan ekonomi" diye tanımlamaktadır. Yeşil ekonomide saklı özne "Düşük Karbon Ekonomisi" olup, yeşil büyürken karbonu yönetmek esastır. 2000'de mevzuat ve hedeflerle başlayan ve bugün Avrupa Yeşil Mutabakat Belgesi ve ilintili kimya sektörü gelişmeleriyle karşımızda duran kavramlar, yukarıda sunulan tanımlamaları, başta karbon yönetimini kapsamaktadır. İklim değişimi konusundaki son raporlarla ortaya konan kritik veriler ile BM İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi Taraflar Konferansları (COP) sonuçları da karbon yönetiminin tartışılamaz gereğini vurgulamaktadır. Avrupa Komisyonu Başkanı Ursula von der Leyen, 11 Aralık 2019 günü Avrupa Birliği (AB) sera gazı salımlarının 2030 yılında 1990'a göre %50-55 oranında düşürülmesi ile 2050 yılında karbon nötr AB olunması hedeflerini, ilgili eylem planını, yeni büyüme stratejisini ve böylece sağlanacak yeşil ekonomi çıktılarını, Avrupa Yeşil Mutabakat Belgesi'ni açıklayarak, AB'nin çevre ve sürdürülebilirlik yönetimi lideri olma amacı için, değişime hep birlikte ortak olunması ve fırsatlardan birlikte faydalanmayı duyurdu. Küresel Rekabetçi, Yeşil ve Dijital Avrupa İçin Yeni Strateji başlıklı AB Endüstri Stratejisi; Daha Temiz ve Daha Rekabetçi Bir Avrupa İçin Döngüsel Ekonomi Eylem Planı; Sürdürülebilirlik için AB Kimyasallar Stratejisi varken, ihracatımızı Sınırda Karbon Düzenlemesi, ürün pasaport kontrolü bekliyor. Bu durum Türkiye'miz için de risk değil, fırsattır. Kimya sektörü, BM Sürdürülebilir Kalkınma Amacı 12 uyarınca "Sorumlu Üretim ve Tüketim" için en iyi enerji-su-atık yönetimiyle mevcut en iyi teknolojiyi kullanarak kaynak verimli üretimi gerçekleştirerek, sürdürülebilir olmalı, kaynakları gelecek için "daim" kılmalıdır. Sürdürülebilir üretimde karbon yönetiminin sayısal görünürlüğü olan Karbon Ayak İzi (KAİ) kişi, toplum, devlet, kuruluş, etkinlik veya ürünün/hizmetin doğrudan veya dolaylı neden olduğu belli bir zamandaki sera gazı salımlarının karbondioksit eşdeğeri ölçüsüdür. KAİ hesaplamak üzere yola çıkıldığında, yaşam döngüsü değerlendirmesine başlandığında karbon yönetimi başlar. Karbonun günlük yaşamda, endüstride, her yerde yönetiminde kimya ve kimya mühendisliği vardır. Yaşamda ürünlerde ve üretimlerdeki saklı kimya, kimya sektörüne karbon yönetimindeki mühim yerini göstermektedir. Ülkemizin düşük karbon ayak izli kimyasal ve ürünleri, Yeşil Pasaport ile ihracatta güç kazanacak.

Meraklısına:
https://www.sut-d.org
https://www.dunya.com/yazar/filiz-karaosmanoglu/245
http://petroturk.com/author/fkaraosmanoglu

Chemicals and products with a green passport

While living in the world progresses with the carbon and water cycle, the chemical industry affects its nature, environment, and climate by producing for people. The carbon cycle is the lifeblood of our planet. The chemical industry, which started by processing the green carbon in wood, has reached today by making the carbon in coal, oil, and natural gas as input. In this long road, almost every sector in the industry, with revolutionary chemicals and end products, needs to manage the carbon of chemistry, which gets excited by giving input to production. Carbon management is the reduction of greenhouse gases emitted into the atmosphere during the stages from source to end use: Extraction of Raw Materials; Production; Consumption and Waste Management and thus preventing the negative effects on climate change. The much-talked-about Emissions Trading System (ETS) is based on carbon management and commerce at the end. While gases such as carbon dioxide, water, methane, nitrous oxide, ozone, which are the natural greenhouse gases present in the atmosphere-earth system, are permeable to the short-wave radiation reaching from the sun, they are much less permeable to the long-wave radiation reflected back from the sun, and these gases retain the heat energy reflected from our world and greenhouse gases and The "Greenhouse Effect" occurs in our world because it causes it to heat up more than the gasless state. Every change in this natural heat balance, which is the source of life on Earth, affects the climate system. Greenhouse gases are carbon dioxide, methane, nitrous oxide, chlorofluorocarbons, hydrofluorocarbons, perfluorinated compounds, fluorinated ethers, perfluoropolyether, and these gases affect global warming potentials and climate changes occur. Chemistry is also hidden in climate change.

"PRODUCE-CONSUME-THROW"

When carbon management is examined with the course of the economy from past to present, the definitions of the low carbon economy, circular economy, and green economy gain importance in comparison to the chemical industry. After using the resources of our planet with the trilogy of "produce-consume-dispose" in the linear economy, the chain economy entered our lives with the inclusion of waste management in the industry. According to the waste hierarchy, we are progressing in the chain economy with waste prevention at the source (minimizing the amount), reuse, recycling/upstream recycling, and recovery. In the circular economy, waste is important as a raw material for the economy, especially for the chemical sector, in the zero-waste targeted production-consumption chain. The United Nations (UN) Environment Program (UNEP) defines it as "an economy in which human well-being is achieved by reducing inequalities in the long run without exposing future generations to significant environmental risks and ecological scarcity". The hidden subject in the green economy is "Low Carbon Economy," and it is essential to manage carbon while growing green.

The concepts that started with the legislation and targets in 2000 and are now confronting us with the European Green Accord and related chemical sector developments include the definitions presented above, especially carbon management. The critical data revealed by the latest reports on climate change and the conclusions of the Conferences of the Parties (COP) to the UN Framework Convention on Climate Change also highlight the indisputable need for carbon management. European Commission President Ursula von der Leyen announced on 11 December 2019 that the European Union (EU) would reduce greenhouse gas emissions by 50-55 percent in 2030 compared to 1990 and become a carbon-neutral EU in 2050, the relevant action plan, new growth strategy and thus the green economy outputs, the European Green Deal Memorandum of Understanding, to become the EU's leader in environmental and sustainability management, to partner with the change and take advantage of opportunities together. While there is EU Industry Strategy entitled New Strategy for a Global Competitive, Green and Digital Europe; Circular Economy Action Plan for a Cleaner and More Competitive Europe; the EU Chemicals Strategy for Sustainability, Carbon Regulation at the Border and Product Passport control await our exports. This situation is not a risk but an opportunity for Turkey. In accordance with UN Sustainable Development Goal 12, the chemical industry should be sustainable, making resources "permanent" for the future by performing resource-efficient production using the best available technology with the best energy-water-waste management for "Responsible Production and Consumption". The Carbon Footprint (CAI), which is the numerical visibility of carbon management in sustainable production, is a measure of the carbon dioxide equivalent of greenhouse gas emissions at a certain time caused directly or indirectly by a person, society, government, organization, event or product/service. Carbon management begins when the life cycle assessment is started, once you set out to calculate the CAI. There is chemistry and chemical engineering in carbon management in everyday life, in industry, everywhere. The hidden chemistry in products and productions in life shows its essential place in carbon management to the chemical industry. Our country's chemicals and products with a low carbon footprint will strengthen exports with the Green Passport.

For the curious ones:
https://www.sut-d.org
https://www.dunya.com/yazar/filiz-karaosmanoglu/245
http://petroturk.com/author/fkaraosmanoglu

ABD'de tüketici güveni 2021'de ilk kez düştü

ABD'de Conference Board Tüketici Güven Endeksi, mayısta aylık 0,3 puan azalışla 117,2 seviyesine gerileyerek beklentileri karşılayamadı..

US consumer confidence falls for the first time in 2021

In the US, the Conference Board Consumer Confidence Index fell by 0.3 points to 117.2 in May, failing to meet expectations.

Almanya'da üretici fiyatları haziranda yüzde 7,2 arttı

Almanya Federal İstatistik Ofisi (Destatis) verilerine göre Almanya'nın üretici fiyat endeksi haziran ayında yıllık yüzde 7,2, aylık bazda ise yüzde 1,5 yükseldi.

Manufacturer prices in Germany increased by 7.2 percent in June

According to the data of the German Federal Statistical Office (Destatis), Germany's manufacturer price index rose 7.2 percent annually and 1.5 percent on a monthly basis in June.

Gazprom, Libya'da yeniden üretime başladı

Rus enerji devi Gazprom'a bağlı Gazprom EP International'ın İdari Müdürü Sergey Tumanov, Libya'da 10 ayın ardından yeniden petrol üretimine başladıklarını ve günlük üretimin 43 bin varilden 62 bin varile çıkarmayı hedeflediklerini söyledi.

Gazprom restarts manufacturing in Libya

Sergey Tumanov, Managing Director of Gazprom EP International, a subsidiary of Russian energy giant Gazprom, said that they started oil manufacturing again after 10 months in Libya and that they aim to increase the daily manufacturing from 43 thousand barrels to 62 thousand barrels.

Rusya ekonomisi 2021'de yüzde 3,2 büyüyecek

Dünya Bankası, Rusya ekonomisinin 2021 ve 2022'de yüzde 3,2 büyüyeceği öngörüsünde bulundu. Ülkenin 2023'te büyümesinin ise yüzde 2,3 olacağı tahmin edildi.

Russia's economy will grow by 3.2 percent in 2021

The World Bank predicted that the Russian economy will grow by 3.2 percent in 2021 and 2022. The country's growth in 2023 is estimated to be 2.3 percent.

Japon imalatçıların ekonomik iyimserlikleri sürüyor

Japonya Merkez Bankası'nın (BoJ) çeyrek dönemlik Tankan araştırması ile yüksek korelasyon gösteren Reuters'ın Japonya'nın imalat sektörü için hazırladığı aylık güven endeksi haziranda, mayıs ayındaki 21 puandan, 22 puana çıktı.

Japanese manufacturers' economic optimism continues

Reuters' monthly confidence index for Japan's manufacturing sector, which showed a high correlation with the Bank of Japan's (BoJ) quarterly Tankan research, increased to 22 points in June from 21 points in May.

Türkiye'den Hindistan'a koronavirüs yardımı

Koronavirüs ile mücadele için Türkiye'den Hindistan'a sağlık malzemesi yardımı yapıldı. Twitter hesabından paylaşım yapan Milli Savunma Bakanlığı, Hindistan'a 630 adet oksijen tüpü, 5 adet oksijen jeneratörü ve 50 adet solunum cihazı ile çeşitli sağlık malzemeleri gönderildiğini açıkladı.

Coronavirus aid from Turkey to India

Medical supplies were provided from Turkey to India in order to combat the Coronavirus. Sharing on its Twitter account, the Ministry of National Defense announced that 630 oxygen cylinders, 5 oxygen generators, 50 respirators, and various health supplies were sent to India

RGS
REACH
Global Services

CHEMICALS REGULATORY COMPLIANCE IS A GLOBAL COMPETITION STRATEGY, NOT A FORMALITY!

- EU REACH & Turkish KKDIK OR Services
- SIEF-Consortia Management
- Chemical Safety Report & SDS Authoring
- EU Cosmetics Regulation RP Services
- CPNP Notification• PIF Preparation & Safety Assessment
- K-REACH, CSCL, MEP Order 7, TCSCA Representations

Your regulatory compliance partner since 2008

EUROPEAN UNION • TURKEY • JAPAN • CHINA • KOREA • TAIWAN

info@reach-gs.eu | www.reach-gs.eu

Sapro

Supplying all around the world products that make an ease of life!

Hayata dokunan ürünlerle dünyanın her yerinde!

TÜRKİYE'NİN 500 BÜYÜK SANAYİ KURULUŞU 2020

TÜRKİYE'NİN İLK 1000 İHRACATÇI FİRMASI
TOP 1000 EXPORTERS OF TURKEY

TURQUALITY

AEO TÜRKİYE

BRC

IFS

www.sapro.com.tr

TÜRKİYE'DE KİMYA SEKTÖRÜNÜN İHRACATTAKİ ÇATI KURULUŞU

İSTANBUL KİMYEVİ MADDELER VE MAMULLERİ İHRACATÇILARI BİRLİĞİ

T.C. TİCARET BAKANLIĞI

TİM TÜRKİYE İHRACATÇILAR MECLİSİ

İKMİB İstanbul Kimyevi Maddeler ve Mamulleri İhracatçıları Birliği

Yenibosna Merkez Mahallesi, Sanayi Cad. No:3 Dış Ticaret Kompleksi A Blok P.K.34197 Bahçelievler / İSTANBUL

www.ikmib.org.tr - info@ikmib.org.tr /ikmibnews /ikmib

P: +90 212 454 00 00 F: + 90 212 454 00 01